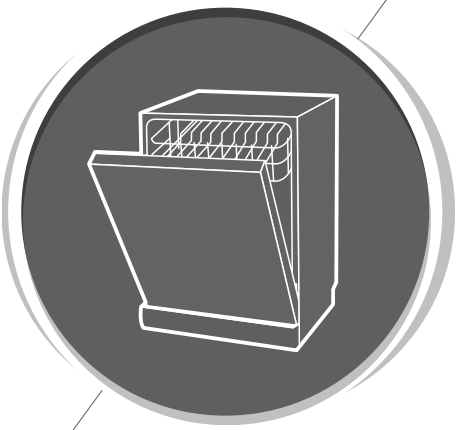


Máquina de lavar louça Manual de Instruções

PARTE 1 : Versão Genérica

CLVM4824I

Corberó

Leia atentamente este manual antes de usar a máquina de lavar louça.
Guarde este manual para referência futura.

CONTEÚDO

01

Informação de segurança..... 3

02

Descrição do produto..... 8

03

Usar a máquina de lavar louça.. 8
Carregar o sal no descalcificador 9
Conselhos para carregar os tabuleiros 11

04

MANUTENÇÃO E LIMPEZA..... 13
Cuidados externos..... 13
Cuidados internos..... 13
Cuidar da máquina de lavar louça 17

05

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO.. 19
Ligação elétrica..... 19
Abastecimento de água e drenagem. 20
Ligação das mangueiras de drenagem 21
Coloque o aparelho..... 22
Instalação livre..... 22
Instalação incorporada (para o modelo embutido) 23

06

SUGESTÕES PARA A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS 28
Disponibilidade de peças sobressalentes

07

CARREGAR OS TABULEIROS

NOTA:

- Consultar a secção Sugestões para a resolução de problemas irá ajudá-lo a resolver alguns problemas comuns.
- Se não conseguir resolver os problemas sozinho, peça a ajuda de um técnico profissional.
- O fabricante, seguindo uma política de constante desenvolvimento e atualização de produtos, pode fazer modificações sem aviso prévio.
- Caso se perca ou esteja desatualizado, pode receber um novo manual do utilizador do fabricante ou vendedor responsável.

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA

⚠ADVERTÊNCIA

Ao usar a sua máquina de lavar louça, siga as precauções abaixo:

A instalação e reparação só pode ser levada a cabo por um técnico qualificado

Este aparelho destina-se a ser usado em aplicações domésticas e similares, tais como:
- áreas de cozinha em lojas, escritórios e outros ambientes de trabalho;
- casas de campo;
- por clientes em hotéis, motéis e outros ambientes residenciais;
- em ambientes do tipo alojamento e pequeno-almoço

Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, se lhes tiver sido dada supervisão ou instruções relativas à utilização do eletrodoméstico de uma forma segura e eles compreendam os perigos envolvidos.
As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção por parte do utilizador não devem ser feitas por crianças sem supervisão. (Para EN60335-1)
Este aparelho não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou falta de experiência e conhecimento, a menos que tenham recebido supervisão ou instruções relativas ao uso do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. (Para IEC60335-1)

- O material de embalagem pode ser perigoso para as crianças!
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- Este aparelho é apenas para uso doméstico em interiores. Para se proteger contra o risco de choque elétrico, não mergulhe a unidade, o cabo ou a ficha em água ou outro líquido.
- Desligue antes dos trabalhos de limpeza e manutenção do aparelho. Use um pano macio humedecido com sabão suave e depois use um pano seco para o limpar novamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, deve ser substituído pelo fabricante ou pelo seu agente de serviço ou por uma pessoa com as mesmas qualificações, a fim de evitar um perigo.

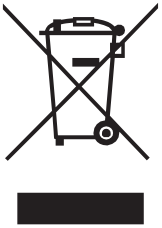
Instruções de ligação à terra

- Este aparelho deve ser ligado à terra. Em caso de mau funcionamento ou avaria, a ligação à terra reduzirá o risco de choque elétrico, proporcionando um caminho de menor resistência à corrente elétrica. Este aparelho está equipado com uma ficha condutora de ligação à terra.
- A ficha deve ser ligada a uma tomada apropriada, instalada e com ligação à terra de acordo com todos os códigos e portarias locais.
- A ligação incorreta do condutor de ligação à terra do equipamento pode resultar num risco de choque elétrico.
- Verifique com um eletricista qualificado ou um representante da assistência técnica se tiver dúvidas sobre se o aparelho está devidamente ligado à terra.

- Não modifique a ficha fornecida com o aparelho, se este não encaixar na tomada.
- Peça a um eletricista qualificado para instalar uma tomada adequada.
- Não abuse, nem se sente ou fique em pé sobre a porta ou o tabuleiro da máquina de lavar louça.
- Não utilize a sua máquina de lavar louça, a menos que todos os painéis estejam corretamente posicionados.
- Abra a porta com muito cuidado. Se a máquina de lavar louça estiver a funcionar, há o risco de haver fugas de água.
- Não coloque objetos pesados ou fique de pé sobre a porta quando ela estiver aberta. O aparelho pode inclinar-se para a frente.
- Ao carregar artigos para lavar:
  1) Localize os objetos afiados para que não danifiquem a vedação da porta;
  2) Atenção: As facas e outros utensílios de ponta afiada devem ser carregados no cesto com as pontas para baixo ou colocados horizontalmente.
- Alguns detergentes para máquinas de lavar louça são fortemente alcalinos. Podem ser extremamente perigosos se ingeridos. Evite o contacto com a pele e os olhos e mantenha as crianças afastadas da máquina de lavar louça quando a porta estiver aberta.
- Verifique se o depósito do detergente está vazio após completar o ciclo de lavagem.

- Não lave artigos de plástico, a menos que estejam marcados como "lavável na máquina de lavar louça" ou equivalente.
- Para artigos de plástico não marcados, verifique as recomendações do fabricante.
- Utilize apenas detergentes e agentes de enxaguamento recomendados para utilização na máquina de lavar louça.
- Nunca use sabão, detergente de roupa ou detergente para lavar as mãos na sua máquina de lavar louça.
- A porta não deve ser deixada aberta, pois isso poderia aumentar o risco de tropeçar.
- Durante a instalação, a fonte de alimentação não deve ser dobrada ou achatada de forma excessiva ou perigosa.
- Não mexa nos controlos.
- O eletrodoméstico deve ser ligado à válvula de água principal com novos conjuntos de mangueiras. Os acessórios antigos não devem ser reutilizados.
- Para poupar energia, em modo de espera, o aparelho desliga-se automaticamente quando não há funcionamento durante 15 minutos.
- O número máximo de conjuntos de jantar para lavagem é 10
- A pressão máxima para a água é de 1MPa.
- A pressão mínima para a água é de 0,04MPa.

Eliminação



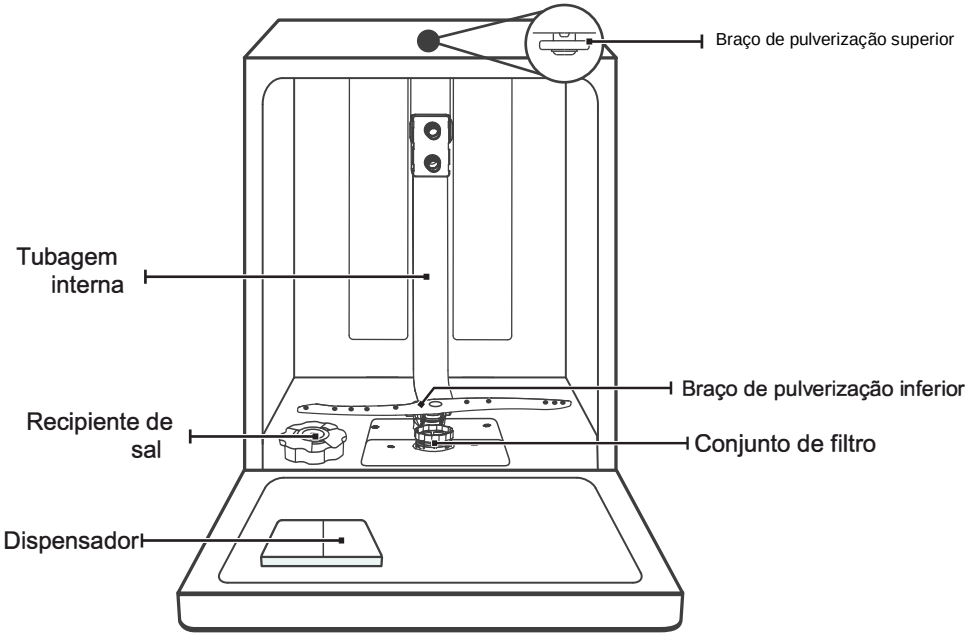
- Para eliminar a embalagem e o eletrodoméstico, dirija-se a um centro de reciclagem. Portanto, corte o cabo de alimentação e inutilize o dispositivo de fecho da porta.
- As embalagens de cartão são feitas de papel reciclado e devem ser descartadas em contentores de reciclagem de papel usado.
- Ao garantir que este produto seja descartado corretamente, ajudará a evitar possíveis consequências negativas para o meio ambiente e para a saúde humana, que poderiam ser causadas pelo manuseio inadequado deste produto.
- Para informações mais detalhadas sobre a reciclagem deste produto, por favor, contacte a sua Câmara Municipal e o seu serviço de eliminação de resíduos domésticos.

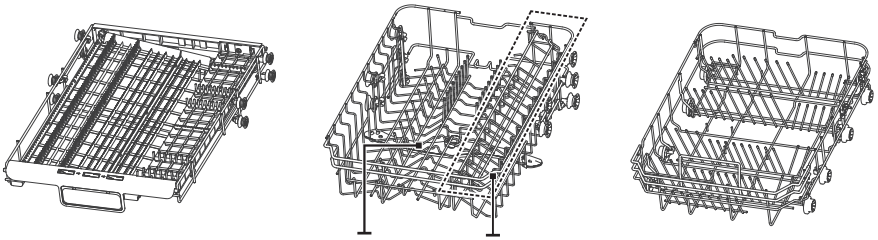
  ELIMINAÇÃO: Não elimine este produto como lixo municipal não separado. Recicle esses resíduos separadamente, pois é necessário um tratamento especial.

DESCRIÇÃO DO PRODUTO

❶ IMPORTANTE:

Para obter o melhor desempenho da sua máquina de lavar louça, leia todas as instruções de utilização antes de a utilizar pela primeira vez.





cesto para talheres

Braço de pulverização superior

Tabuleiro para talheres

Tabuleiro superior

tabuleiro inferi

As imagens são apenas para referência, alguns modelos podem ser diferentes

USAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

Antes de usar a sua máquina de lavar louça:



1. Configure o descalcificador de água
2. Coloque o sal no descalcificador
3. Coloque o tabuleiro
4. Encha o doseador

Consulte a secção 1 "Descalcificador de água" da PARTE II:
Versão especial, se precisar de configurar o descalcificador de água.

CARREGAR O SAL NO DESCALCIFICADOR

NOTA:

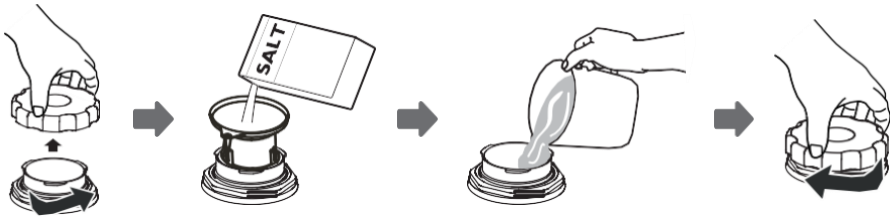
Se o seu modelo não tiver qualquer descalcificador de água, pode omitir esta secção. Use sempre sal na máquina de lavar louça.
O recipiente de sal está localizado debaixo do tabuleiro inferior e deve ser cheio como explicado a seguir:

ADVERTÊNCIA

Use apenas sal especificamente concebido para uso na máquina de lavar louça!
Qualquer outro tipo de sal não especificamente concebido para uso na máquina de lavar louça, especialmente sal de mesa, irá danificar o descalcificador de água.
Em caso de danos causados pelo uso de sal inadequado, o fabricante não dá qualquer garantia e não se responsabiliza pelos danos causados.

Recarregue com sal antes de fazer um ciclo.
Isto evitará que grãos de sal ou água salgada derramada permaneçam no fundo da máquina durante um período de tempo que possa causar corrosão.

Siga os passos abaixo para adicionar sal à máquina de lavar louça:



1. Retire o tabuleiro inferior e desenrosque a tampa do depósito.
2. Coloque a extremidade do funil (fornecido) no orifício e despeje aproximadamente 1,5 kg de sal na máquina de lavar louça.
3. Encha o recipiente de sal até à sua capacidade máxima com água. É normal que uma pequena quantidade de água saia do recipiente de sal.
4. Depois de encher o recipiente, volte a enroscar a tampa.
5. A luz de aviso de sal apagar-se-á depois de o recipiente de sal ter sido cheio com sal.
6. Imediatamente após a colocação do sal no recipiente de sal, deve ser iniciado um programa de lavagem (sugerimos a utilização de um programa curto). Caso contrário, o sistema de filtragem, a bomba ou outras peças importantes da máquina podem ser danificadas por água salgada. Isto está fora da garantia.

Nota:

O recipiente de sal só deve ser novamente cheio quando a luz de aviso de sal no painel de controlo acender.

Dependendo de quão bem o sal esteja dissolvido, a luz de aviso de sal ainda pode estar ligada, mesmo que o recipiente de sal esteja cheio.

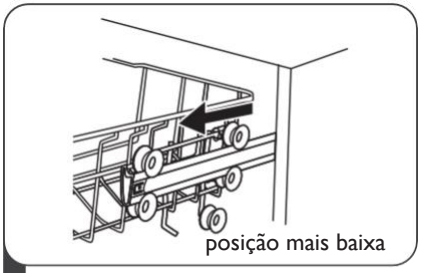
Se não houver luz de aviso de sal no painel de controlo (para alguns modelos), pode calcular quando o sal deve ser colocado no descalcificador pelo número de ciclos de lavagem.

Se tiver derramado sal, faça uma pré-lavagem ou um programa rápido para o remover.

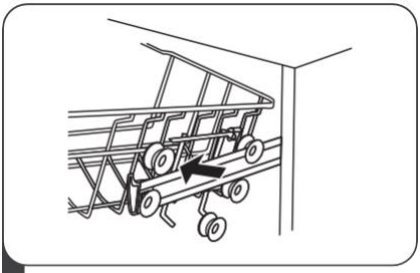
Conselhos para carregar o tabuleiro

Ajustar o tabuleiro superior

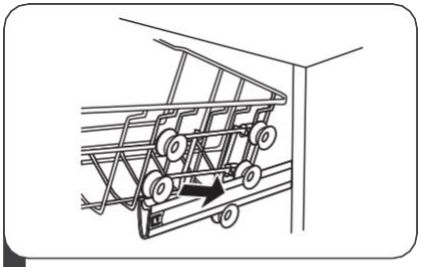
A altura do tabuleiro superior pode ser facilmente ajustada para acomodar pratos mais altos no tabuleiro superior ou inferior
Para ajustar a altura do tabuleiro superior, siga estes passos:



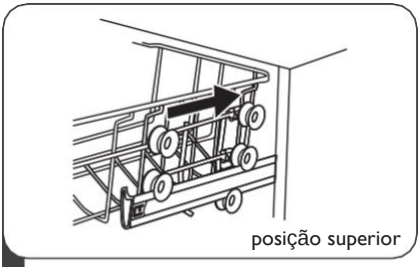
1 Puxe o tabuleiro superior.



2 Retire o tabuleiro superior.

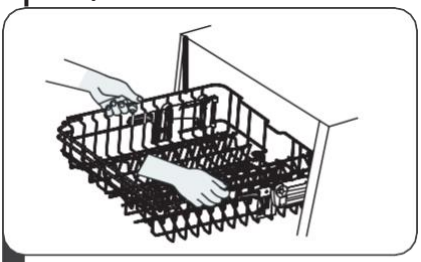


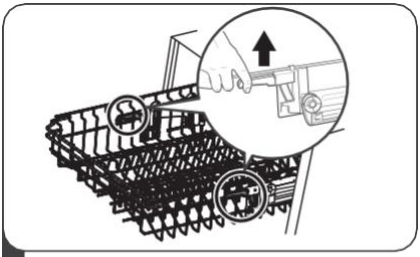
3 Volte a colocar o tabuleiro superior nas rodas superiores ou inferiores.



4 Empurre o tabuleiro superior.

Tipo 2:





1 Para levantar o tabuleiro superior, basta levantar o tabuleiro superior no centro de cada lado até que o tabuleiro se

2 Para baixar o tabuleiro superior, levante as pegas de ajuste de cada lado para libertar o tabuleiro e baixe-o para a

encaixe na posição superior. Não é necessário levantar a pega do ajustador.

posição inferior.

Dobrar os porta-copos

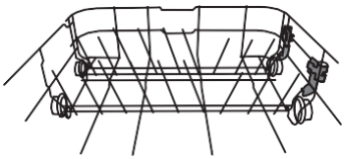
Para criar espaço para itens mais altos no tabuleiro superior, levante o porta-copos para cima. Depois pode apoiar os copos altos contra ele. Também pode eliminá-lo quando o seu uso não for necessário.



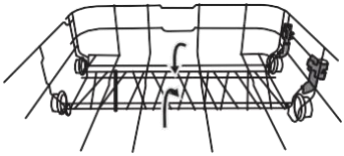
Recolher os separadores de itens

Os espigões do tabuleiro inferior são utilizados para segurar pratos e uma travessa. Eles podem ser baixados para dar mais espaço para objetos grandes.

levantar



baixar



MANUTENÇÃO E LIMPEZA

• Cuidados externos

A porta e a vedação da porta

Limpe regularmente as vedações das portas com um pano macio e húmido para remover depósitos de alimentos. Quando a máquina de lavar louça estiver carregada, os resíduos de alimentos e bebidas podem pingar pelos lados da porta da máquina de lavar louça. Estas superfícies estão fora da área de lavagem e a água não provém dos braços de pulverização. Qualquer depósito deve ser limpo antes da porta ser fechada.

Painel de controlo

O painel de controlo deve ser limpo APENAS com um pano macio e húmido.

⚠ADVERTÊNCIA

- Para evitar a penetração de água na fechadura da porta e nos componentes elétricos, não utilize um produto de limpeza em aerossol de qualquer tipo.
- Nunca utilize produtos de limpeza abrasivos ou esfregões em superfícies externas, pois estes podem riscar o acabamento. Algumas toalhas de papel também podem riscar ou deixar marcas na superfície.

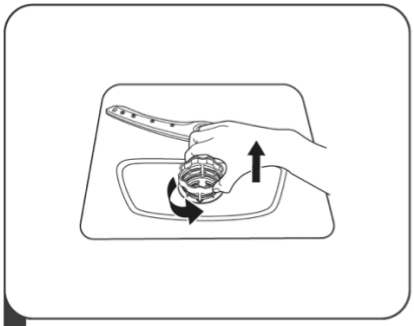
• Cuidados internos

Sistema de filtração

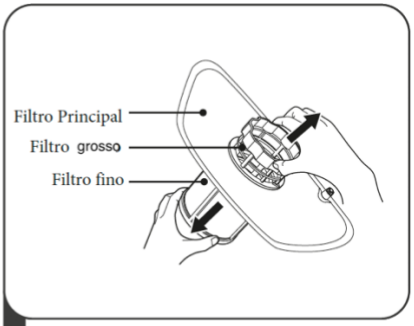
O sistema de filtração na base da estrutura de lavagem retém os detritos grosseiros do ciclo de lavagem, incluindo objetos estranhos como palitos ou fragmentos. Os detritos grosseiros recolhidos podem causar a obstrução dos filtros. Verifique periodicamente o estado dos filtros. Remova cuidadosamente os objetos estranhos e limpe as peças do sistema de filtragem com água, se necessário. Siga os passos abaixo para limpar o filtro.

NOTA:

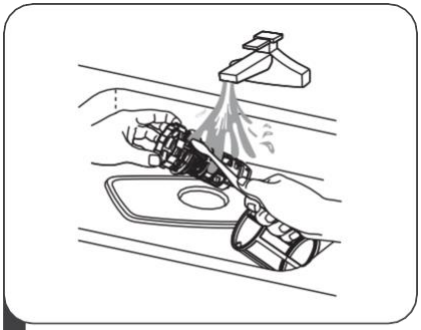
As imagens são apenas para referência, diferentes modelos do sistema de filtração e os braços pulverizadores podem ser diferentes.



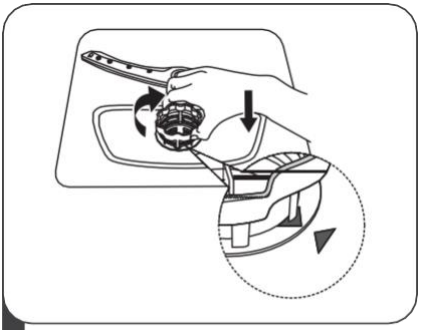
1 Segure o filtro grosso e gire-o no sentido horário para destravar o filtro. Levante o filtro para cima e retire-o da máquina de lavar louça.



2 O filtro fino pode ser removido do fundo do conjunto do filtro. O filtro grosso pode ser separado do filtro principal apertando suavemente as abas na parte superior e puxando-o para fora.



3 Os resíduos alimentares maiores podem ser limpos lavando o filtro com água corrente.
Para uma limpeza mais profunda, utilize uma escova de limpeza macia.



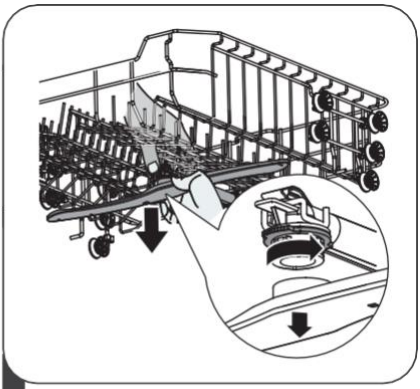
4 Volte a colocar os filtros na ordem inversa de desmontagem, volte a montar o filtro e rode-o no sentido horário até à seta de bloqueio.

⚠ADVERTÊNCIA

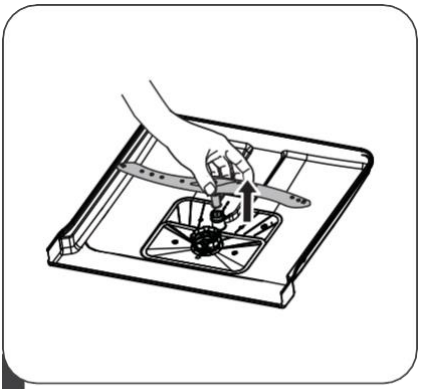
- Não aperte demasiado os filtros. Volte a colocar os filtros de forma segura em sequência, caso contrário a sujidade grossa pode entrar no sistema e causar um bloqueio.
- NUNCA utilize a máquina de lavar louça sem os filtros instalados. A substituição incorreta do filtro pode reduzir o nível de desempenho do eletrodoméstico e danificar pratos e utensílios.

Braços pulverizadores

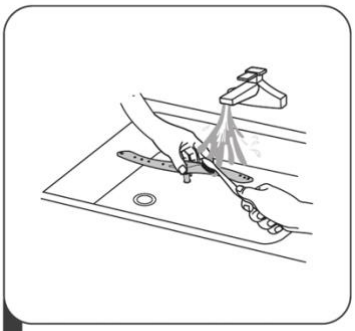
É necessário limpar regularmente os braços de pulverização, uma vez que os químicos da água dura irão entupir os rolamentos e os jatos dos braços de pulverização. Para limpar os braços de pulverização, siga as instruções abaixo:



Para remover o braço de pulverização superior, segure a porca no centro da roda e rode o braço de pulverização no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para o remover.



Para remover o braço de pulverização inferior, puxe o braço de pulverização para cima.



3

Lave os braços em água morna e ensaboada e use uma escova macia para limpar os jatos. Coloque-os depois de os enxaguar completamente.

Cuidados com a máquina de lavar louça

Precauções contra geada

Tome medidas de proteção contra geadas na máquina de lavar louça no Inverno. Todos os ciclos pós-lavagem funcionam da seguinte forma:

1. Desligue a energia para a máquina de lavar louça na fonte de alimentação.
2. Desligue o fornecimento de água e desligue a tubagem de entrada de água da válvula de água.
3. Drene a água da tubagem de entrada e a válvula de água. (Use uma frigideira para recolher a água)
4. Volte a ligar o tubo de entrada de água à válvula de água.
5. Retire o filtro no fundo da cuba e use uma esponja para absorver a água no dreno.

Depois de cada lavagem

Após cada lavagem, desligue o fornecimento de água ao aparelho e deixe a porta ligeiramente aberta para que a humidade e os odores não fiquem retidos no interior.

Retire a ficha

Antes da limpeza ou manutenção, retire sempre a ficha da tomada.

Sem solventes ou limpeza com abrasivos

Para limpar o exterior e as partes de borracha da máquina de lavar louça, não utilize solventes ou agentes de limpeza abrasivos. Basta usar um pano com água morna e sabão.

Para remover manchas ou manchas da superfície interior, utilize um pano humedecido com água e um pouco de vinagre ou um produto de limpeza feito especificamente para máquinas de lavar louça.

Quando não estiver em uso por um longo período de tempo

Recomenda-se que faça um ciclo de lavagem com a máquina de lavar louça vazia e depois retire a ficha da tomada, desligue o abastecimento de água e deixe a porta do aparelho ligeiramente aberta. Isto ajudará a que as vedações das portas durem mais tempo e evitará a formação de odores no interior da máquina de lavar louça.

Mover o aparelho

Se o eletrodoméstico tiver de ser movido, tente mantê-lo na posição vertical. Se for absolutamente necessário, pode ser colocado de costas.

Vedantes

Um dos fatores que causam a formação de odores na máquina de lavar louça é a comida que permanece presa nos vedantes. A limpeza periódica com uma esponja húmida irá evitar que isto aconteça.

INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO

⚠ADVERTÊNCIA



Perigo de choque elétrico Desligue a energia elétrica antes de instalar a máquina de lavar louça.
Não o fazer pode resultar em morte ou choque elétrico.

Atenção

A instalação de tubagens e equipamentos elétricos deve ser realizada por profissionais.

• Sobre a ligação de alimentação

⚠ADVERTÊNCIA

Para segurança pessoal:

- Não utilize um cabo de extensão ou ficha adaptadora com este eletrodoméstico.
- Não corte ou remova a ligação à terra do cabo de alimentação em nenhuma circunstância.

Requisitos elétricos

Consulte a etiqueta de classificação para a classificação de tensão nominal e ligue a máquina de lavar louça à fonte de alimentação apropriada. Utilize o fusível necessário 10A / 13A / 16A, fusível de retardação ou disjuntor recomendado e forneça um circuito separado que sirva apenas este eletrodoméstico.

Ligação elétrica

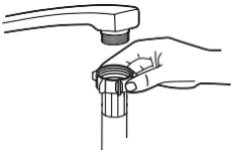
Certifique-se de que a tensão e a frequência da corrente correspondem às da placa de características. Insira a ficha apenas numa tomada que esteja devidamente ligada à terra. Se a tomada elétrica a que o aparelho vai ser ligado não for adequada para a ficha, substitua a ficha, em vez de utilizar um adaptador ou similar, pois isso pode causar sobreaquecimento e queimaduras.

⚠ Assegure uma ligação à terra adequada antes de usar

Abastecimento e drenagem de água

Ligação de água fria

Ligue a mangueira de abastecimento de água fria a um conector roscado de 3/4 (polegadas) e certifique-se de que está bem presa no lugar.
Se os tubos de água forem novos ou não foram usados por um longo período de tempo, deixe a água correr para garantir que a água esteja limpa. Esta precaução é necessária para evitar o risco de a entrada de água ficar bloqueada e danificar o aparelho.



Mangueira de abastecimento normal



Mangueira de abastecimento de segurança

Ligação da mangueira de abastecimento de segurança

A mangueira de abastecimento de segurança é constituída por paredes duplas. O sistema da mangueira assegura a sua intervenção bloqueando o fluxo de água em caso de rutura da mangueira de abastecimento e quando o espaço de ar entre a mangueira de abastecimento e a mangueira externa estiver cheio de água.

⚠ADVERTÊNCIA

Uma mangueira que se liga à torneira pode rebentar se for instalada na mesma linha de água que a máquina de lavar louça. Se o seu lava-louça tiver uma, é recomendável desligar a mangueira e tapar o furo.

Como ligar a mangueira de abastecimento de segurança

1. Retire as mangueiras de segurança completamente do compartimento de armazenamento na parte de trás da máquina de lavar louça.
2. Aperte os parafusos da mangueira de alimentação de segurança na torneira roscada de 3/4".
3. Ligue a água completamente antes de ligar a máquina de lavar louça.

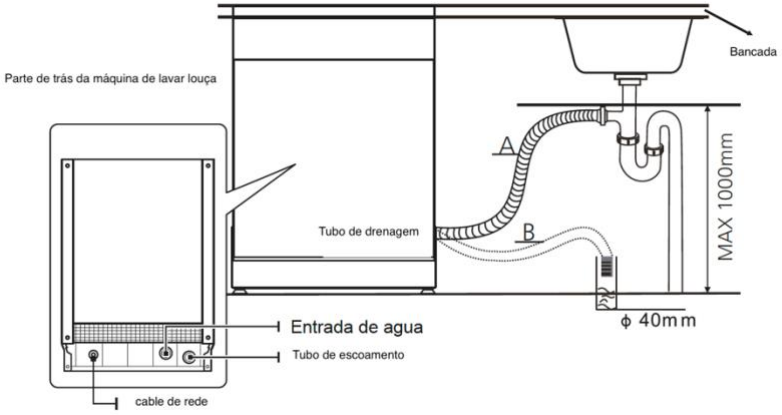
Como desligar a mangueira de abastecimento de segurança

1. Desligue a água.
2. Desaparafuse a mangueira de abastecimento de segurança da torneira.

Ligação de mangueiras de drenagem

Insira a mangueira de drenagem num tubo de drenagem com um diâmetro mínimo de 4 cm ou deixe-a entrar na pia, certificando-se de que não a dobra. A altura do tubo de drenagem deve ser inferior a 1000 mm. A extremidade livre da mangueira não deve ser imersa em água para evitar o recuo da mangueira.

⚠ Fixe com segurança a mangueira de drenagem na posição A ou na posição B



Como drenar o excesso de água das mangueiras

Se o lava-louça estiver 1000 mm mais alta do que o chão, o excesso de água nas mangueiras não pode escorrer diretamente para o lava-louça. Será necessário drenar o excesso de água das mangueiras para um recipiente adequado que é mantido fora e mais baixo do que o lava-louça.

Saída de água

Ligue a mangueira de drenagem de água. A mangueira de drenagem deve ser instalada corretamente para evitar vazamentos de água. Certifique-se de que a mangueira de drenagem de água não está dobrada ou esmagada.

Mangueira de extensão

Se precisar de uma extensão de mangueira de drenagem, certifique-se de usar uma mangueira de drenagem similar.
Não deve exceder os 4 metros, caso contrário, o efeito de limpeza da máquina de lavar louça pode ser reduzido.

Ligação do sifão

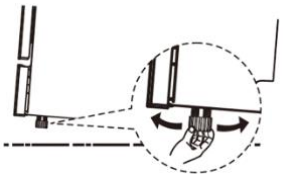
A ligação de resíduos deve estar a uma altura inferior a 1000 mm (máximo) do fundo da máquina de lavar louça.

Colocação do aparelho

Coloque o aparelho no local desejado. As costas devem apoiar-se contra a parede atrás dela e os lados, ao longo dos móveis ou paredes adjacentes. A máquina de lavar louça está equipada com uma mangueira de abastecimento e drenagem de água que pode ser posicionada à direita ou à esquerda para facilitar a instalação.

Nivelamento do aparelho

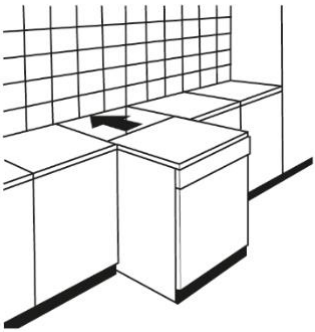
Uma vez posicionado o eletrodoméstico para o nivelamento, a altura da máquina de lavar louça pode ser alterada através de ajuste do nível de aparafusamento dos pés. Em qualquer caso, o aparelho não deve ser inclinado mais de 2°.



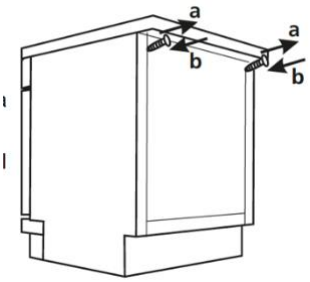
Instalação independente

Montagem entre móveis existentes

A altura da máquina de lavar louça, 845 mm, foi concebida para permitir a instalação da máquina entre unidades existentes da mesma altura em cozinhas. Os pés podem ser ajustados para atingir a altura correta.
A parte superior laminada da máquina não requer nenhum cuidado especial, pois é resistente ao calor, à prova de arranhões e de manchas.



Sob uma bancada de trabalho



(quando instalada sob uma bancada de trabalho)
Na maioria das cozinhas modernas, existe apenas uma bancada de trabalho sob a qual são instalados armários e eletrodomésticos. Neste caso, retire a parte superior da máquina de lavar louça, desaparafusando os parafusos por baixo da extremidade traseira da parte superior (**a**).

Atenção

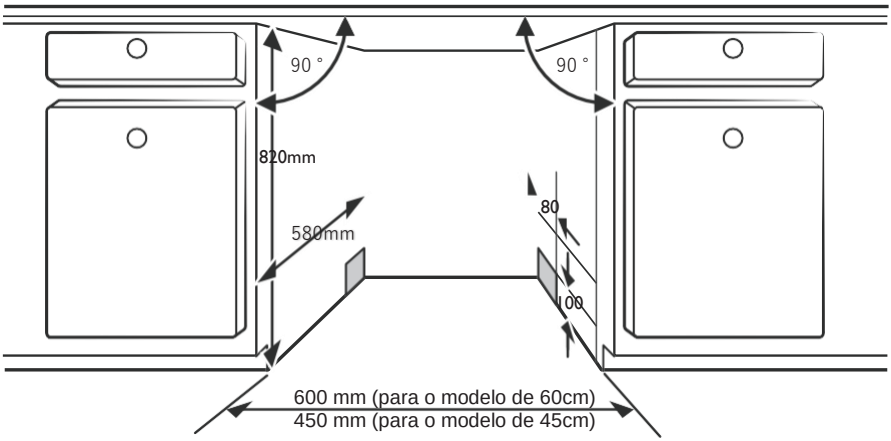
Após remover a parte superior da peça, os parafusos devem ser aparafusados novamente sob a aresta traseira da parte superior (**b**).

Instalação embutida (para o modelo embutido)

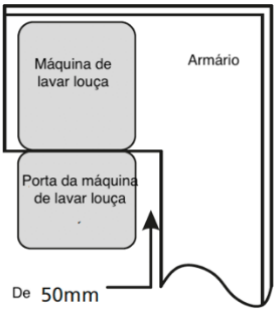
Passo 1. Seleção da melhor localização para a máquina de lavar louça

A posição de instalação da máquina de lavar louça deve estar próxima das mangueiras de entrada e de drenagem existentes e do cabo de alimentação. Ilustrações das dimensões do móvel e da posição de instalação da máquina de lavar louça.

1. Menos de 5 mm entre a parte superior da máquina de lavar louça e o armário e a porta exterior alinhada com o móvel.



2.2. Se a máquina de lavar louça estiver presa no canto do móvel, deve haver algum espaço quando a porta for aberta.



NOTA:

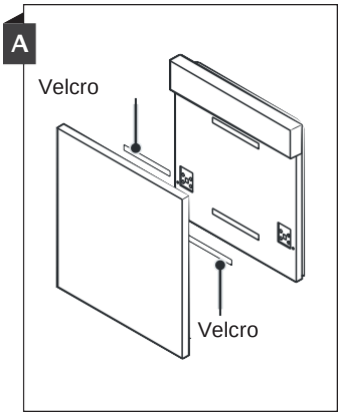
Dependendo da localização da sua tomada elétrica, pode ser que tenha de fazer um furo no lado oposto do armário.

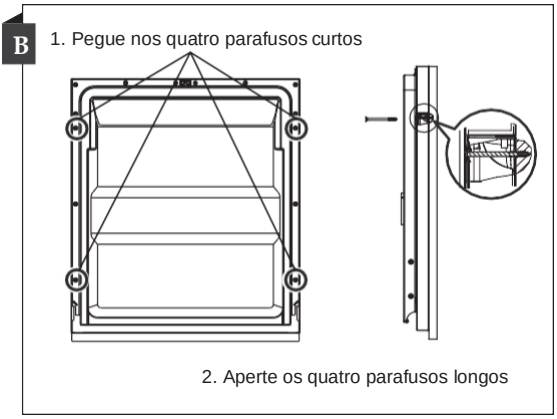
Passo 2: Dimensões e instalação do painel estético

Siga as instruções específicas de instalação para fixar o painel estético da porta.

Modelo semi-integrado

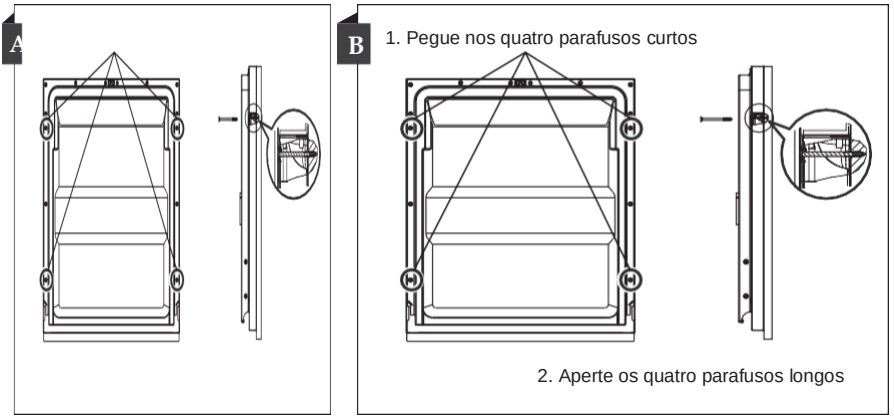
O grampo mágico A e o grampo mágico B deslocam-se, o grampo mágico A no painel estético de madeira e o grampo mágico B feltrado na porta exterior da máquina de lavar louça (ver figura A). Depois de montar o painel, fixe o painel à porta exterior com parafusos e cavilhas (ver figura B).





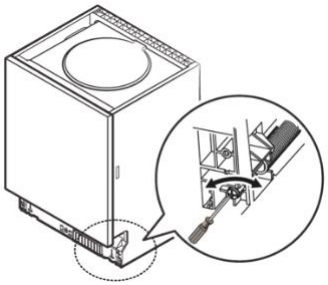
Modelo totalmente integrado

Instale o gancho no painel de madeira estético e coloque o gancho na ranhura da porta exterior da máquina de lavar louça (ver figura A). Depois de montar o painel, fixe o painel à porta exterior com parafusos e cavilhas (ver figura B).



Passo 3. Ajuste da tensão da mola da porta

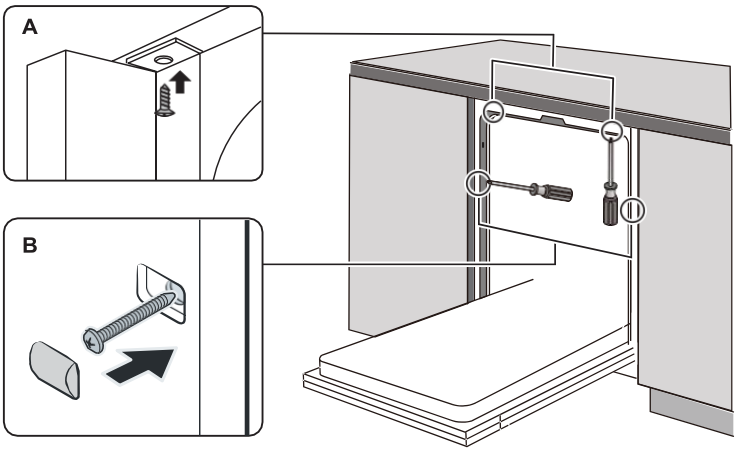
1. As molas da porta são colocadas na fábrica com a tensão apropriada para a porta exterior. Se tiver um painel de madeira estético instalado, precisará de ajustar a tensão da mola da porta. Gire o parafuso de ajuste para mover o ajustador e aperte ou solte o cabo de aço.
2. A tensão da mola da porta está correta quando a porta permanecer horizontal na posição totalmente aberta, mas se elevar até ao topo com um leve movimento de um dedo.



Passo 4: Etapas de instalação da máquina de lavar louça

Consulte os passos de instalação especificados na instalação

1. Fixe a faixa de condensação sob a superfície de trabalho do armário. Certifique-se de que a faixa de condensação está alinhada com a borda da superfície de trabalho. (Passo 2)
2. Ligue a mangueira de entrada ao abastecimento de água fria.
3. Ligue a mangueira de drenagem.
4. Ligue o cabo de alimentação.
5. Ponha a máquina de lavar louça no lugar.
6. Nivele a máquina de lavar louça. Os alimentos traseiros podem ser ajustados a partir da frente da máquina de lavar louça rodando o parafuso Philips no meio da base da máquina de lavar louça com um parafuso Philips. Para ajustar os pés dianteiros, utilize uma chave de fendas plana e rode os pés dianteiros até que a máquina de lavar louça esteja nivelada. (Passo 5 ao Passo 6)
7. Instale a porta do armário na porta exterior da máquina de lavar louça. (Passo 7 ao Passo 10)
8. Ajuste a tensão das molas da porta com uma chave Allen girando no sentido horário para apertar as molas esquerda e direita da porta. Se não o fizer, pode danificar a sua máquina de lavar louça. (Passo 11)
9. A máquina de lavar louça deve estar segura no lugar. Há duas maneiras de fazer isto:
    A. Superfície normal de trabalho: Coloque o gancho de instalação na ranhura do plano lateral e fixe-o à superfície de trabalho com os parafusos.
    B. Tampo de trabalho em mármore ou granito: Fixe a lateral com os parafusos.



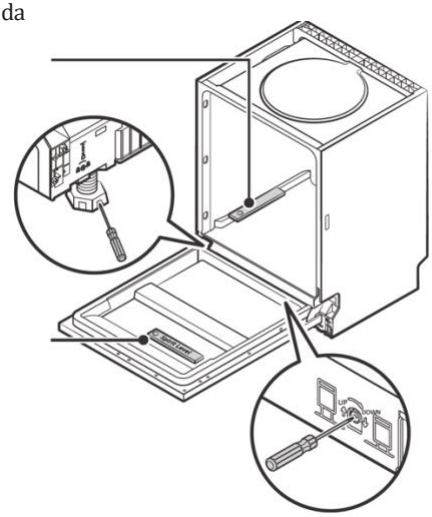
Passo 5. Nivelamento da máquina de lavar louça

A máquina de lavar louça deve estar nivelada para o bom funcionamento do tabuleiro para pratos e para o desempenho da lavagem.

1. Coloque um nível na porta e na calha dentro da cuba, como mostrado para verificar se a máquina de lavar louça está nivelada.
2. Nivele a máquina de lavar louça, ajustando os três pés niveladores individualmente.
3. Ao nivelar a máquina de lavar louça, tenha cuidado para não deixar a máquina de lavar louça tombar.

Nível de verificação da frente para trás

Nível de verificação de um lado ao outro



NOTA:
A altura máxima de ajuste dos pés é de 50 mm.

CONSELHOS PARA A RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

Antes de ligar para o apoio técnico

A revisão dos gráficos nas páginas seguintes pode evitar ter de telefonar para o apoio técnico.

Problema	Causa Possível	O que fazer?
A máquina de lavar louça não arranca	Fusível queimado ou curto-circuito	Substitua o fusível ou reinicie o disjuntor Remova qualquer outro eletrodoméstico que partilhe o mesmo circuito com a máquina de lavar louça.
	A fonte de alimentação não está ligada.	Certifique-se que a máquina de lavar louça está ligada e que a porta está devidamente fechada. Certifique-se de que o cabo de alimentação está corretamente ligado à tomada elétrica.
	A pressão da água está baixa	Verifique se o abastecimento de água está ligado corretamente e se a água está ligada.
	A porta da máquina de lavar louça não está bem fechada.	Certifique-se de fechar a porta corretamente e de a trancar.
Água não bombeada da máquina de lavar louça	A mangueira de drenagem está dobrada ou presa.	Verifique a mangueira de drenagem.
	Filtro entupido	Verifique o filtro grosso.
	A pia da cozinha está entupida.	Verifique a pia da cozinha para ter a certeza que está a escorrer corretamente. Se o problema for que a pia da cozinha não esteja a drenar, pode precisar de um canalizador em vez de um técnico para a máquina de lavar louça.
Espuma no tambor	Detergente incorreto	Use apenas detergente especial para máquina de lavar louça para evitar espuma. Se isso acontecer, abra a máquina de lavar louça e deixe que a espuma evapore. Acrescente água fria ao fundo da máquina de lavar louça. Feche a porta da máquina de lavar louça, depois selecione qualquer ciclo. Inicialmente, a máquina de lavar louça vai drenar a água. Abra a porta após a

Problema	Causa Possível	O que fazer?
	Auxiliar de enxaguamento derramada.	Limpe sempre imediatamente os derrames do abrilhantador.
Interior manchado	Pode ter sido usado um detergente com corante.	Certifique-se de que o detergente não contém corante.
Película branca na superfície interna	Minerais de água dura	Para limpar o interior, use uma esponja húmida com detergente para máquina de lavar louça e use luvas de borracha. Nunca utilize outro produto de limpeza que não detergente para máquinas de lavar louça, caso contrário pode causar espuma.
Os talheres têm manchas de ferrugem	Os artigos afetados não são resistentes à corrosão.	Evite lavar artigos não resistentes à corrosão na máquina de lavar louça.
	Não foi executado um programa depois de adicionar o sal à máquina de lavar louça. Entraram vestígios de sal no ciclo de lavagem.	Execute sempre um programa de lavagem sem louça depois de adicionar sal. Não selecione a função Turbo (se existir) depois de adicionar sal à máquina de lavar louça.
	A tampa está solta.	Verifique se a tampa do descalcificador está segura.
Barulho de algo a bater na máquina de lavar louça	Um braço de pulverização está a bater contra um artigo num cesto	Interromper o programa e rearranjar os elementos que obstruem o braço de pulverização.
Ruído na máquina de lavar louça	A louça está solta na máquina de lavar louça.	Interromper o programa e reorganizar os pratos.
Ruído de algo a bater nos canos de água	Isto pode ser causado pela instalação no local ou pela secção transversal da tubagem.	Isto não tem influência sobre a função da máquina de lavar louça. Em caso de dúvida, contacte um canalizador qualificado.
Os pratos não estão limpos	Os pratos não foram carregados corretamente.	Veja a PARTE II "Preparar e carregar a sua máquina de lavar louça".
	O programa não foi suficientemente eficaz.	Selecione um programa mais intensivo

Problema	Causa Possível	O que fazer?
Os pratos não estão limpos	Não foi dispensado detergente suficiente.	Use mais detergente ou mude o seu detergente.
	Os artigos estão a bloquear o movimento dos braços de pulverização.	Reorganize os elementos para que o pulverizador possa rodar livremente.
	A combinação do filtro não está limpa ou não está posicionada corretamente na base da zona de lavagem. Isto pode causar o bloqueio dos jatos do braço de pulverização.	Limpe e/ou ajuste o filtro corretamente. Limpe os jatos do braço de pulverização.
Nebulosidade do vidro.	Combinação de água macia e demasiado detergente.	Utilize menos detergente se tiver água macia e selecione um ciclo mais curto para lavar os vidros e limpá-los.
As manchas brancas aparecem em pratos e copos.	A área de água dura pode causar depósitos de calcário.	Verifique as definições do amaciador de água ou o estado de enchimento do recipiente de sal.
Marcas pretas ou cinzentas nos pratos	Os utensílios de alumínio foram esfregados contra os pratos	Use um produto de limpeza abrasivo suave para remover estas marcas.
O detergente ficou no dispensador	Os pratos bloqueiam o doseador de detergente	Recarregue os pratos adequadamente
Os pratos não estão limpos	Carregamento incorreto	Carregue a máquina de lavar louça como sugerido nas instruções.
	Os pratos são retirados muito cedo	Não esvazie a sua máquina de lavar louça imediatamente após a lavagem Abra ligeiramente a porta para permitir a fuga de vapor. Retire os pratos quando a temperatura interior for segura para tocar. Descarregue primeiro o tabuleiro inferior para evita que a água caia do tabuleiro superio

Problema	Causa possível	O que fazer?
Os pratos não estão limpos	Foi selecionado o programa errado	Com um programa curto, a temperatura de lavagem é mais baixa, diminuindo o rendimento da limpeza. Escolha um programa com um longo tempo de lavagem.
	Uso de talheres com um revestimento de baixa qualidade.	A drenagem da água é mais difícil com estes artigos. Talheres ou pratos deste tipo não são adequados para lavagem na máquina de lavar louça.

⚠Aviso

A autorreparação ou reparação não profissional pode causar sérios riscos para a segurança do utilizador do eletrodoméstico e afetar a garantia.

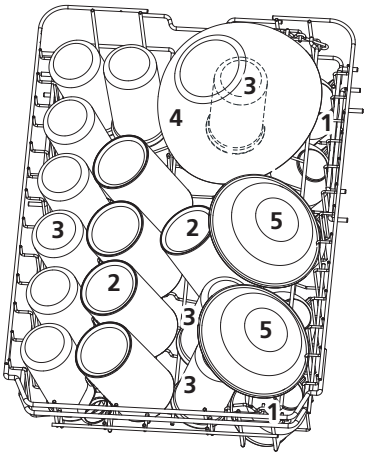
Disponibilidade de peças sobressalentes

Sete anos após a última unidade do modelo ter sido colocada no mercado: Motor, bomba de circulação e drenagem, aquecedores e elementos de aquecimento, incluindo bombas de calor (separadamente ou agrupadas), tubagem e equipamento relacionado, incluindo todas as mangueiras, válvulas, filtros e limitadores de água, peças estruturais e interiores relacionadas com conjuntos de portas (separadamente ou agrupadas), placas de circuito impresso, visores, interruptores de pressão, termóstatos e sensores, software e firmware, incluindo software de reinício.

Dez anos após a última unidade do modelo ter sido colocada no mercado: Dobradiças e vedações das portas, outras vedações, braços de pulverização, filtros de drenagem, grelhas interiores e periféricos de plástico como cestos e tampas.

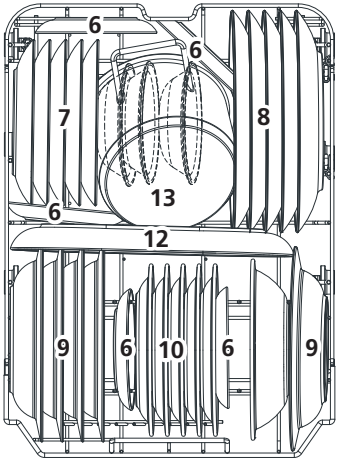
CARREGAR OS CESTOS DE ACORDO COM EN60436:

1. Tabuleiro superior:



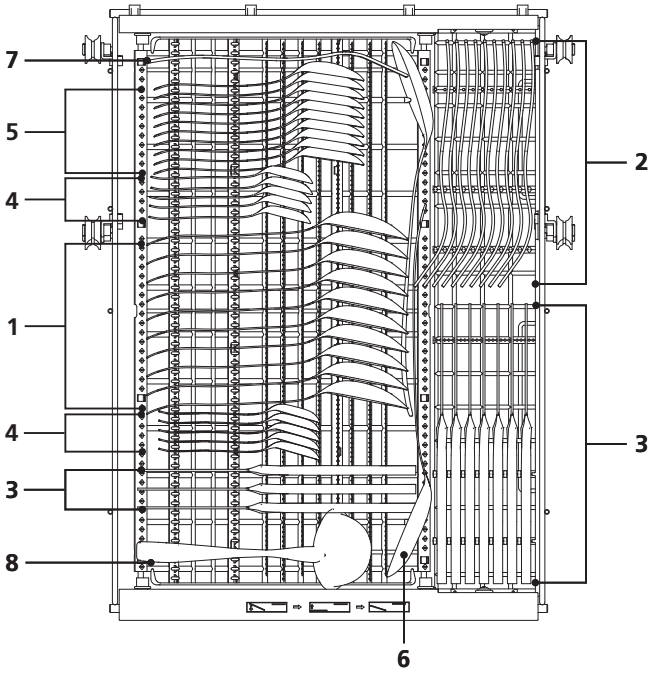
Número	Item
1	Chávenas
2	Chávenas
3	Copos
4	Taças de vidro
5	Taças de sobremesa

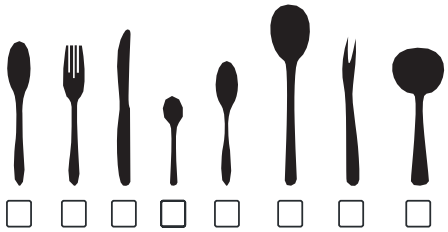
2. Tabuleiro inferior:



Número	Item
6	Pires
7	Pratos de sobremesa
8	Pratos rasos
9	Pratos de sobremesa com melamina
10	Pratos de sopa
11	Taça de melamina
12	Travessa oval
13	Panela pequena

3. Tabuleiro dos talheres





Informações para testes de comparabilidade de acordo com a EN 60436

Capacidade: 10 serviços

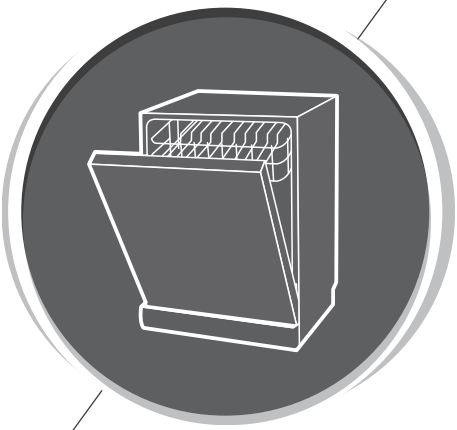
Posição do tabuleiro superior: posição inferior

Programa: ECO

Ajuste do abrilhantador: Max

Configuração do amaciador: H3

Número	Item
1	Colheres de sopa
2	Garfos
3	Facas
4	Colheres de chá
5	Colheres de sobremesa
6	Colher para servir
7	Garfo para servir
8	Colheres de molhos



Máquina de lavar louça

Manual de Instruções

PARTE II: Versão Especial

CLVM4824I

Corberó

Leia atentamente este manual antes de usar a máquina de lavar louça.

Guarde este manual para referência futura.

CONTEÚDO

4 USAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA
4 Painel de controlo
6 Amaciador de água
7 Preparação e carregamento de pratos
10 Papel do agente de enxaguamento e detergente
11 Enchimento do depósito do agente de enxaguamento
12 Encher o dispensador de detergente

13 PROGRAMAÇÃO DA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA
13 Tabela do ciclo de lavagem
15 Poupar energia
15 Iniciar um programa
16 Mudar o programa a meio do ciclo
17 Esqueceu-se de adicionar um prato?
17 Auto abertura

18 CÓDIGOS DE ERRO

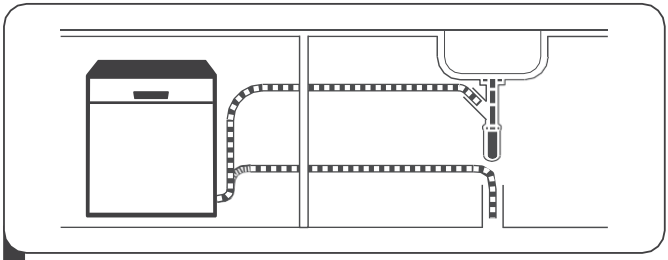
19 INFORMAÇÃO TÉCNICA

NOTA:

- Se não conseguir resolver os problemas sozinho, peça a ajuda a um técnico Profissional.
- O fabricante, seguindo uma política de constante desenvolvimento e atualização de produtos, pode fazer modificações sem aviso prévio.
- Caso se perca ou esteja esta desatualizado, pode receber um novo manual do fabricante ou fornecedor responsável.

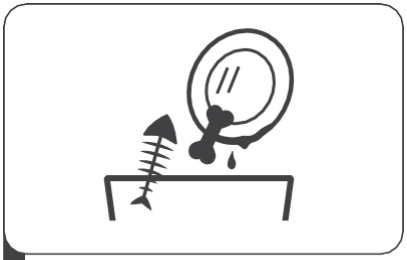
GUIA RÁPIDO DO UTILIZADOR

Leia, por favor, o conteúdo correspondente no manual de instruções para obter mais detalhes sobre o funcionamento da máquina.

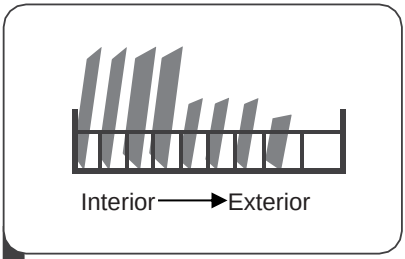


1 Instalar a máquina de lavar loiça

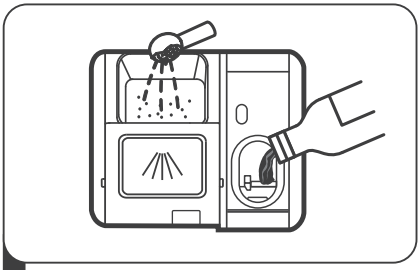
Por favor, consulte a seção 5 "INSTRUÇÕES DE INSTALAÇÃO" da PARTE I: Versão Genérica deste manual.



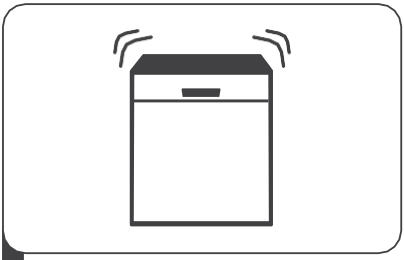
2 Raspe os resíduos maiores da loiça



3 Coloque a loiça nos cestos



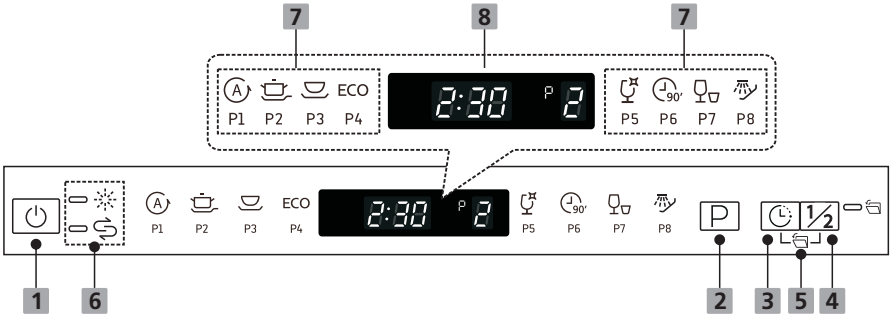
4 Encha o dispensador do detergente



5 Selecionando e inicie um programa de lavagem

USAR A SUA MÁQUINA DE LAVAR LOUÇA

Painel de controlo



Operação (Botão)

1 Ignição

Pressione este botão para ligar a sua máquina de lavar louça.

2 Programa

Selecione o programa de lavagem apropriado, o indicador do programa selecionado acender-se-á.

3 Atraso

Pressione este botão para definir o tempo de atraso para a lavagem. Pode atrasar o início da lavagem até 24 horas. Depois de definir a hora de atraso, feche a porta para iniciar.

4 Meia Carga Quando você tem cerca de metade ou menos de louças de mesa para lavar, pode escolher esta função para economizar energia e água. (Ela só pode ser usada com os modos Intensivo, Universal, ECO, Vidro e 90 min.)

5 **Apertura automática**

Pressione os botões Delay e Half load juntos por mais de 3 segundos para ativar/ cancelar a função de abertura automática da porta. A porta abre automaticamente no final do programa para melhorar secagem. Quando a função estiver ligada, o indicador “ “ acenderá. (Não pode ser usado com Rapid e molho.)

6 Indicador de advertência

Abrilhantador

Seo indicador estiver aceso, significa que a máquina de lavar louça tem pouco abrilhantador e requer uma recarga

Sal

Seo. indicador está ligado, significa que a máquina de lavar louça tem pouco sal e precisa de ser cheia novamente.

Display

7 Indicador de programa	Auto Lavagem auto sensível, ligeira, normal ou muito suja de louça, com ou sem alimentos secos Intensiva Para loiça mais suja, e normalmente panelas, frigideiras, pratos, etc. com comida seca. Universal Para cargas normalmente sujas, tais como panelas, pratos, copos e frigideiras levemente sujas. ECO ECO Este é o programa padrão adequado para cargas normalmente sujas, e é o programa mais eficiente com o seu consumo combinado de energia e água para todo o tipo de louça.. Vidro Para louça e vidro ligeiramente sujo. 90 Min Para cargas normalmente sujas que necessitam de lavagem rápida. Rápido Uma lavagem mais curta para cargas levemente sujas que não precisam de secagem. Ensaboar Para lavar louça que planeia lavar mais tarde nesse dia.
8 Visor	2:30 Para ver o tempo restante, o tempo e de atraso, código de erro, etc. P 2 Para mostrar qual o programa que escolheu;

Amaciador de agua

O amaciador de água deve ser ajustado manualmente, usando o disco de dureza da água.
O amaciador de água é projetado para remover minerais e sais da água, o que poderia ter um efeito prejudicial ou adverso sobre o funcionamento do aparelho.
Quanto mais minerais houver, mais dura é a água.
O amaciador deve ser ajustado de acordo com a dureza da água na sua área.
A sua Autoridade de Água local pode aconselhá-lo sobre a dureza da água na sua área.

Ajustar o consumo de sal.

A máquina de lavar louça foi concebida para permitir o ajuste da quantidade de sal consumida de acordo com a dureza da água utilizada. O objetivo é otimizar e personalizar o nível de consumo de sal.
Siga os passos abaixo para ajustar o consumo de sal.

1. **Feche** a porta, ligue o aparelho;
2. Dentro de 60 segundos após ligar o aparelho, pressione o **programa** ou mais de 5 segundos para entrar no modo de ajuste do descalcificador de água.
3. Pressione para selecionar o conjunto apropriado de acordo com o seu ambiente local, ele irá mudar na seguinte sequência: H1-> H2-> H3-> H4-> H5-> H6;
4. Para completar a regulação e sair do modo de regulação, não tocar no aparelho durante 5 segundos ou premir o botão de ligar/desligar.

DUREZA DA ÁGUA				Nível do amaciador da água	**Regeneração cada X programas 1)**	Consumo de sal (gram/ciclo)
Alemão dH	Francês fH	Inglês Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1	Sem Regeneração	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6	1	60

1 dH = 1,25 ° Clarke = 1,78 ° fH = 0,178 mmol / l Configuração de fábrica: H3
Cada ciclo com uma operação de regeneração consome 2,0 litros adicionais de água, o consumo de energia aumenta em 0,02 kWh e o programa prolonga-se por 4 minutos.



Consulte a secção 3 “Colocar o sal no amaciador" da PARTE

I : Versão genérica, se a sua máquina de lavar louça não tiver sal.



NOTA:

Se o seu modelo não tiver qualquer amaciador de água, pode omitir esta secção.

Amaciador de água

A dureza da água varia de lugar para lugar. Se for utilizada água dura na máquina de lavar louça, formam-se depósitos nos pratos e utensílios.

O aparelho está equipado com um amaciador especial que utiliza um recipiente de sal especificamente concebido para remover o calcário e os minerais da água.

Preparação e carregamento de pratos

Considere comprar utensílios que sejam identificados como seguros para a máquina de lavar louça.

Para determinados itens, selecione um programa com a temperatura mais baixa possível. Para evitar danos, não retire os copos e talheres da máquina de lavar louça imediatamente após o programa ter terminado.

Para lavar os seguintes talheres/pratos

Produtos impróprios:

- Talheres com cabos de madeira, porcelana em chifre ou madrepérola
- Artigos de plástico que não são resistentes ao calor
- Talheres mais antigos com peças coladas que não são resistentes à temperatura.
- Artigos de estanho ou cobre
- Copo de vidro
- Artigos de aço sujeitos a oxidação
- Tábuas de madeira
- Artigos feitos de fibras sintéticas.

São de idoneidade limitada:

- Alguns tipos de vidro podem tornar-se opacos após um grande número de lavagens.
- As peças de prata e alumínio têm tendência a perder a cor durante a lavagem.

Os padrões vidrados podem desvanecer-se se lavados com frequência na máquina

Recomendações para carregar a máquina de lavar louça.

- Elimine grandes quantidades de restos de comida. Amoleça os restos de comida queimada em frigideiras. Não é necessário enxaguar a louça com água corrente.
- Para obter o melhor desempenho da sua máquina de lavar louça, siga estas orientações de carregamento.
- **(As características e aparência dos cestos e cestos de talheres podem variar do seu modelo).**
- Coloque os artigos na máquina de lavar louça da seguinte forma:
- Itens como chávenas, copos, potes/ panelas, etc. são orientados para baixo.
- Os elementos curvos, ou aqueles com reentrâncias, devem ser carregados com uma inclinação que permita o escoamento da água.
- Todos os utensílios estão empilhados em segurança e não podem tombar.
- Todos os utensílios são posicionados de modo a que os braços de pulverização possam rodar livremente durante a lavagem.
- Carregar itens ocos como chávenas, copos, frigideiras, etc. Com a abertura virada para baixo para que a água não se possa acumular no recipiente ou numa base profunda.
- Os pratos e talheres não devem ser colocados um dentro do outro, nem devem ser cobertos um pelo outro.
- Para evitar danos, os vidros não devem tocar-se.
- O cesto superior foi concebido para segurar louça mais leve e delicada, como copos, chávenas de café e de chá.
- Facas de lâmina comprida armazenadas na vertical são um perigo potencial!
- Talheres compridos e/ou afiados, tais como facas de trinchar, devem ser colocados horizontalmente no cesto superior.
- Por favor, não sobrecarregue a sua máquina de lavar louça. Isto é importante para bons resultados e um consumo de energia razoável.

NOTA:

Itens muito pequenos não devem ser lavados na máquina de lavar louça, pois podem facilmente cair do tabuleiro.

Remoção dos pratos

Para evitar que a água pingue do tabuleiro superior para o tabuleiro inferior, recomendamos que esvazie primeiro o tabuleiro inferior e depois o tabuleiro superior.

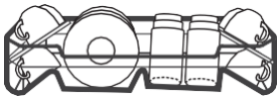
⚠ ADVERTÊNCIA



Os artigos vão estar quentes! Para evitar danos, não retire copos e talheres da máquina de lavar louça durante cerca de 15 minutos após o programa ter terminado.

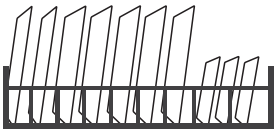
Carregar o tabuleiro superior

O tabuleiro superior foi concebido para segurar louça de mesa mais delicada e leve, como copos, chávenas de café e de chá e pires, bem como pratos, pequenas tigelas rasas e frigideiras (desde que não estejam muito sujas). Posicione pratos e utensílios de cozinha para que não sejam movidos pelo spray de água.



Carregar o tabuleiro inferior

Sugerimos que coloque os artigos maiores e os mais difíceis de limpar no fundo, tais como panelas, frigideiras, tampas, pratos e taças de servir, como mostrado na figura abaixo. É preferível colocar os pratos de servir e as tampas na lateral das grelhas para evitar bloquear a rotação do braço de pulverização superior. O diâmetro máximo recomendado para pratos contra o doseador de detergente é de 19 cm, o que não impede a sua abertura.



Carregar o cesto dos talheres

Os talheres devem ser colocados no porta-talheres separados uns dos outros nas posições apropriadas, e certifique-se de que os utensílios não se amontoam, pois isso pode causar uma limpeza deficiente.

⚠ ADVERTÊNCIA



Não permita que nenhum item se estenda através do fundo.
Carregue sempre utensílios afiados com a ponta afiada para baixo!

Para obter o melhor efeito de lavagem, por favor, carregue os tabuleiros consultando as opções de carregamento padrão na última secção da PARTE I: Versão Genérica

Função do abrilhantador e detergente

O abrilhantador é libertado durante o enxaguamento final para evitar a formação de gotículas de água na sua louça, o que pode deixar manchas e riscos. Também melhora a secagem, permitindo que a água escorra da louça. A sua máquina de lavar louça foi concebida para utilizar um abrilhantador líquido.

⚠ ADVERTÊNCIA

Utilize apenas um abrilhantador de marca para a sua máquina de lavar louça. Nunca encha o dispensador de abrilhantador com qualquer outra substância (por exemplo, agente de limpeza para máquinas de lavar louça, detergente líquido). Isto iria danificar o aparelho.

Quando reabastecer o dispensador de abrilhantador.

O indicador de Nível Baixo de Abrilhantador ( ) acender-se-á quando for necessário mais abrilhantador. Não encha demasiado o doseador de abrilhantador.

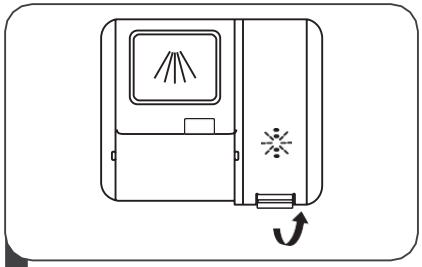
Função do detergente.

Os ingredientes químicos que compõem o detergente são necessários para remover e dissolver toda a sujidade na máquina de lavar louça. A maioria dos detergentes de qualidade comercial são adequados para este fim.

⚠ ADVERTÊNCIA

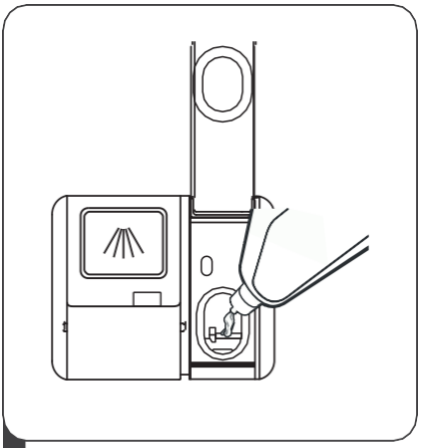
- Uso correto do detergente
  Utilize apenas detergentes feitos especificamente para máquinas de lavar louça. Mantenha o seu detergente fresco e seco.
  Não coloque detergente no doseador até estar pronto para lavar a louça
- 
  O detergente para máquina de lavar louça é corrosivo! Mantenha o detergente para máquina de lavar louça fora do alcance das crianças.

Enchimento do reservatório do abrilhantador



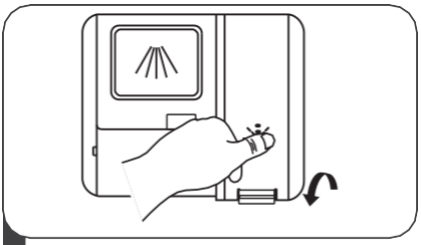
1

Retire a tampa do reservatório do abrilhantador levantando a pega.



2

Deite cuidadosamente o abrilhantador no distribuidor de abrilhantador, com cuidado para não transbordar.



3

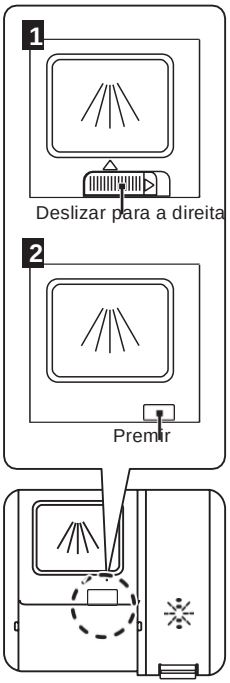
Feche a tampa do reservatório.

Ajuste do reservatório do abrilhantador

Para alcançar um melhor desempenho de secagem com um enxaguamento limitado, a máquina de lavar louça é concebida para ajustar o consumo pelo utilizador. Siga os passos abaixo.

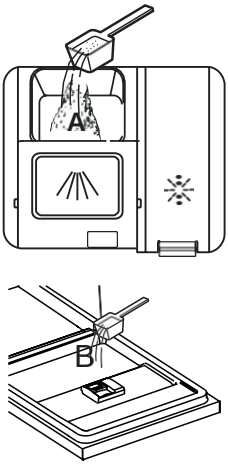
1. Feche a porta e ligue o aparelho.
2. Dentro de 60 segundos após o passo 1, pressione o botão Programar mais de 5 segundos, e depois pressione o botão Atrasar para entrar no modelo definido, a indicação do abrilhantador pisca como frequência de 1Hz.
3. Pressione o botão Programar para selecionar o conjunto adequado de acordo com os seus hábitos de utilização, os conjuntos mudarão na sequência seguinte: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
Quanto mais alto for o número, mais abrilhantador a máquina de lavar loiça usa.
4. Sem funcionar durante 5 segundos ou pressione o botão Ligar para completar a configuração e sair do modo de configuração.

Encher o dispensador de detergente



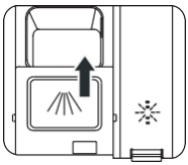
1 Por favor, escolha um caminho aberto de acordo com a situação real.

1. Abra a tampa deslizando o fecho de libertação.
2. Abra a tampa, pressionando o fecho de libertação.



2 Adicione detergente à cavidade maior (A) para o ciclo de lavagem principal.

Para um melhor resultado de limpeza, especialmente se tiver artigos muito sujos, deite uma pequena quantidade de detergente sobre a porta. O detergente adicional será ativado durante a fase de pré-lavagem..



3 Feche a aba deslizando-a para a frente e depois pressione-a para baixo.

NOTA:

- Por favor, observe as recomendações do fabricante na embalagem do detergente.

SELEÇÃO DO PROGRAMA

A tabela seguinte mostra que programas são melhores para os níveis de resíduos de alimento e qual a quantidade de detergente necessária. Também exibe uma variedade de informações sobre os programas. Os valores de consumo e a duração do programa são apenas indicativos, exceto para o programa ECO.

• Tabela do ciclo de lavagem

significa: é necessário recarregar o abrilhantador no distribuidor do abrilhantador.

Programa	Descrição do ciclo	Detergente Pré/principal	Tempo de funcionamento (min)	Energia (kWh)	Água (L)	Abrilhantador
Auto	Pré-lavagem 45°C AutoLavagem 55-65°C Enxaguamento Enxaguamento Enxaguamento 60-65°C Secagem	4/14g (1 ou 2 peças)	150	0.850-1.375	9.3-15.3	●
Intensivo	Pré-lavagem 50°C Lavagem 65°C Enxaguamento Enxaguamento 62-75°C Secagem	4/14g (1 ou 2 peças)	175	1.005-1.130	12.7	●
Universal	Pré-lavagem Lavagem 60°C Enxaguamento Enxaguamento 65-72°C Secagem	4/14g (1 ou 2 peças)	150	0.995-1.120	12.7	●
ECO (*EN60436)	Lavagem 45°C Enxaguamento Enxaguamento 45°C Secagem	18g (1 peças)	215	0.674	9.0	●
Vidro	Pré-lavagem Lavagem 45°C Enxaguamento Enxaguamento 55-60 °C Secagem	4/14g (1 ou 2 peças)	120	0.760-0.805	12.7	●
90 min	Lavagem 55°C Enxaguamento Enxaguamento 60-65 °C Secagem	18g 1 peças	90	0.830-0.930	10.4	●

significa: é necessário recarregar o abrilhantador no distribuidor do abrilhantador.

Programa	Descrição do ciclo	Detergente Pré/principal	Tempo de funcionamento (min)	Energia (kWh)	Água (L)	Abrilhantador
Rápido	Lavagem 45°C Lavagem Enxaguamento 45°C	12g / 1 peças	30	0.560	9.6	○
Ensaboar	Pré-lavagem	/	15	/	3.4	○

NOTA EN60436: O programa ECO é adequado para a limpeza de loiça com sujidade normal, que para o efeito é o programa mais eficiente em termos de consumo combinado de energia e água, sendo utilizado para avaliar o cumprimento da legislação EU de conceção ecológica Ecodesign.

Poupar Energia

1. O enxaguamento prévio de louça de mesa leva ao aumento do consumo de água e energia e não é recomendado.
2. Lavar louça numa máquina de lavar louça doméstica consome normalmente menos energia e água na fase de utilização do que lavar louça à mão quando a máquina de lavar louça doméstica é utilizada de acordo com as instruções.

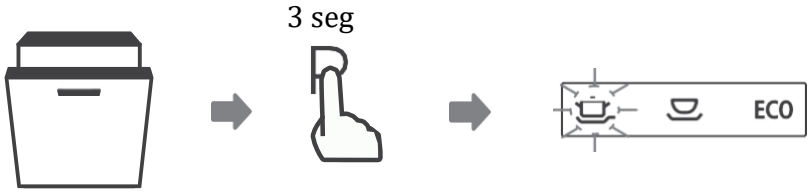
Iniciar um programa

1. Retire o tabuleiro inferior e superior, carregue a louça e empurre-o para trás. É recomendado carregar primeiro o tabuleiro inferior e depois o tabuleiro superior.
2. Coloque o detergente.
3. Insira a ficha na tomada. A fonte de alimentação refere-se à última página
"Ficha do produto". Certifique-se de que o abastecimento de água está ligado na pressão máxima.
4. Feche a porta, pressione o botão Ignição para ligar a máquina.
5. Escolha um programa, a luz de resposta irá acender. Depois pressione o botão Início / Pausa, a máquina de lavar louça iniciará o seu ciclo.

MUDAR O PROGRAMA A MEIO DO CICLO

Um programa só pode ser alterado se estiver em funcionamento há pouco tempo, caso contrário o detergente pode já ter sido libertado e a máquina de lavar louça já tiver drenado a água de lavagem. Se for este o caso, a máquina de lavar louça deve ser reiniciada e o doseador de detergente deve ser novamente cheio. Para retomar o funcionamento da máquina de lavar louça, siga as instruções abaixo:

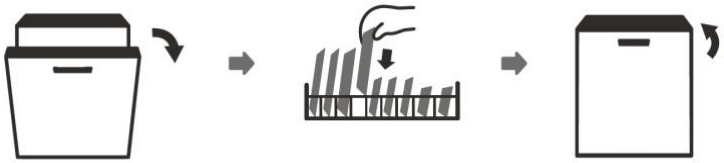
1. Abra um pouco a porta para parar a máquina de lavar louça, depois do braço de pulverização parar de funcionar, pode abrir completamente a porta.
2. Pressione o botão Programa durante mais de três segundos, a máquina de lavar louça entrará em modo de pausa.
3. Prima o Botão Programa para selecionar o programa desejado.



ESQUECEU-SE DE COLOCAR UM PRATO

Um prato esquecido pode ser adicionado a qualquer momento antes da abertura do doseador de detergente. Se este for o caso, siga as instruções abaixo:

1. Abra um pouco a porta para parar a máquina de lavar louça
2. Depois do braço de pulverização parar de funcionar, pode abrir completamente a porta.
3. Acrescente os pratos esquecidos.
4. Feche a porta.
5. A máquina de lavar louça começará novamente a funcionar.



⚠ ADVERTÊNCIA



É perigoso abrir a porta no meio do ciclo, pois o vapor quente pode queimá-lo.

CÓDIGOS DE ERRO

Se houver uma avaria, a máquina de lavar louça mostrará códigos de erro para os identificar:

Códigos	Significado	Causas Possíveis
E1	Tempo de entrada mais longo.	As torneiras não abrem, a entrada de água é restrita ou a pressão da água é muito baixa.
E3	Não atingiu a temperatura necessária.	Avaria no elemento de aquecimento.
E4	Transbordo	Alguns elementos da máquina de lavar louça vazam.
Ed	Falha de comunicação entre o PCB principal com visor PCB.	Circuito aberto ou com a fiação interrompida para comunicação.

⚠ ADVERTÊNCIA

- Se ocorrer um transbordo, desligue o abastecimento principal de água antes de contactar o apoio.
- Se houver água na bandeja base devido ao enchimento excessivo ou a um pequeno vazamento, a água deve ser removida antes de reiniciar a máquina
- de lavar louça. Se houver um código de erro que não possa ser resolvido, por favor solicite assistência profissional.

Abertura automática

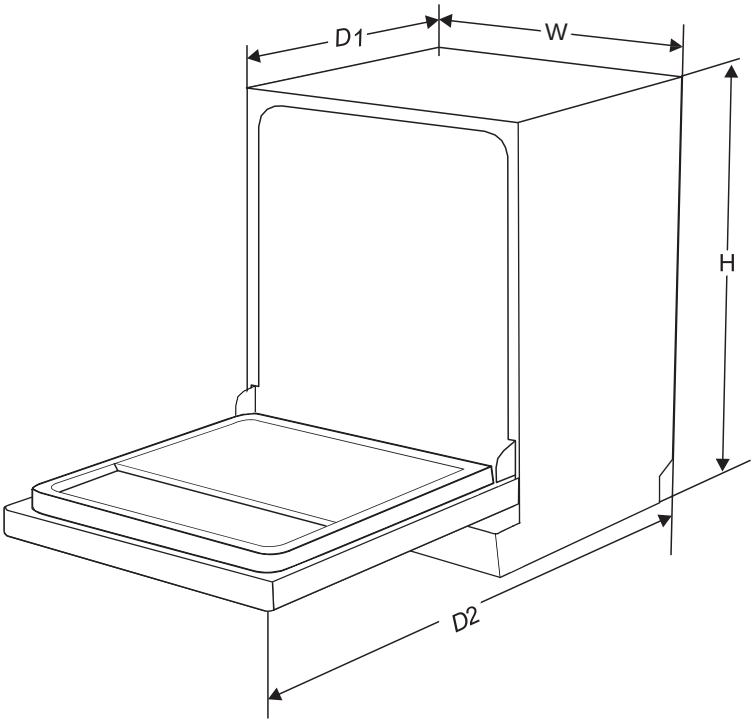
Após a lavagem, a porta abrirá automaticamente para um melhor efeito de secagem.



AVISO:

A porta da máquina de lavar louça não deve ser trancada quando está configurada para abrir automaticamente.
Isto pode danificar a função de trancar a porta.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS



Altura (H)	815mm
Largura (W)	448mm
Profundidade (D1)	550mm (com a porta fechada)
Profundidade (D2)	1150mm (com a porta aberta a 90 °)

Folha de informações do produto (EN60436)

Nome do fabricante ou marca: CORBERO

Morada do fabricante: Kurbin Lane S.L.
Paseo del Ferrocarril 335 08860 Castelldefels (ESPAÑA)

Modelo: CLVM4824I

Parâmetros gerais do produto:

Parâmetro	Valor	Parâmetro	Valor	
Capacidade nominal (a) (ps)	10	Dimensões em cm	Altura	82
			Largura	45
			Profundidade	55
EEI (a)	49,9	Classe de eficiência energética (a)	D(c)	
Índice de eficiência de lavagem (a)	1,125	Eficácia de secagem (a)	1,065	
Consumo de energia em kWh (por ciclo), com base no programa ECO com entrada de água fria. O consumo real de energia dependerá de como o aparelho é utilizado.	0,674	Consumo de água em litros (por ciclo), com base no programa ECO. O consumo real de água dependerá de como o aparelho é usado e da dureza da água.	9,0	
Duração do programa (a) (h:min)	3:35	Tipo	Livre Instalação	
Emissões de ruído (a) (dB(A) re 1 pW)	47	Classe de emissões de ruído (a)	C (c)	
Modo OFF (W)	N/A	Modo Standby (W)	0,49	
Início diferido (W) (se aplicável)	1,00	Networked standby (W) (se aplicável)	N/A	

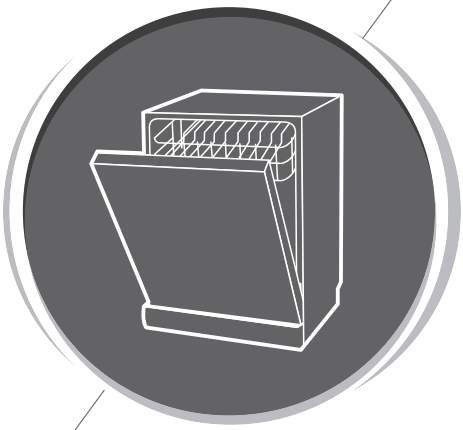
Garantia mínima do fabricante(b): 36 meses

Informação adicional:

Link para o site do fornecedor, onde se encontram as informações constantes do ponto 6 do Anexo II do Regulamento (UE) 2019/2022 (1) (b): www.corbero.es

(a) Para o programa eco.
(b) As alterações a estes itens não são consideradas relevantes para efeitos do parágrafo 4 do artigo 4.º do Regulamento (UE) 2017/1369.
(c) Se a base de dados do produto gerar automaticamente o conteúdo definitivo desta célula o fornecedor não deve inserir esses dados.

(1) Regulamento (UE) 2019/2022 da Comissão, de 1 de outubro de 2019, que estabelece os requisitos de ecodesign para máquinas de lavar louça para uso doméstico nos termos da Diretiva 2009/125 / CE do Parlamento Europeu e do Conselho que altera o Regulamento (CE) n.º 1275/2008 e revoga o Regulamento (UE) no 1016/2010 (ver página 267 desse Jornal Oficial).



Lavavajillas
Manual de Instrucciones

PARTE I: Versión genérica
CLVM4824I

Corberó

Lea este manual detenidamente antes de usar el lavavajillas y conserve este manual para futuras consultas.

CONTENIDOS

01 **INFORMACIÓN DE SEGURIDAD…4**

02 **DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO..10**

03 **USO DEL LAVAVAJILLAS…….11**
Cargar la sal en el descalcificador **11**
Consejos de carga de las cestas…**13**

04 **MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA….15**
Cuidados externos….15
Cuidados internos….15
Cuidados para el lavavajillas…19

05 **INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN..21**
Conexión eléctrica…21
Abastecimiento agua y drenaje..22
Conexión mangueras de drenaje ..23
Colocación del aparato …….. 25
Instalación independiente……. 25
Instalación incorporada (para el modelo integrado)….26

06 **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS……31**
Disponibilidad de repuestos…… 35

07 **CARGA DE LAS CESTAS…….. 36**
8

NOTA:

- Le recomendamos que consulte la sección Solución de problemas para poder solucionar los problemas más comunes por sí mismo.
- Si no puede resolver los problemas por sí mismo, solicite ayuda a un técnico profesional.
- El fabricante, siguiendo una política de desarrollo y actualización constante del producto, puede realizar modificaciones sin previo aviso.
- Si se pierde o está desactualizado, puede recibir un nuevo manual del usuario a través del fabricante o proveedor responsable.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD

⚠ATENCIÓN

Cuando use su lavavajillas, siga las precauciones que se detallan a continuación:

- La instalación y reparación deben ser realizadas, exclusivamente, por un técnico cualificado
- Este aparato está pensado para su uso en el hogar y en aplicaciones similares, como:
  - cocinas de áreas de trabajadores en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo;
  - casas de campo;
  - por clientes de hoteles, moteles y otros tipos de entornos residenciales;
  - ambientes tipo bed and breakfast.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o sin experiencia y conocimiento, si se les ha supervisado o instruido sobre el uso del electrodoméstico de una manera segura y entienden los peligros.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión. (Para EN60335-1)

  Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas,

sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan sido supervisadas o instruidas sobre el uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.

- ¡El material de embalaje podría ser peligroso para
- los niños! Este aparato es solo para uso doméstico en interiores.

  Para protegerse contra el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la unidad, el cable o el enchufe
- en agua u otro líquido. Desconecte antes de limpiar y realizar tareas de mantenimiento en el aparato.
- Si el cable eléctrico está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada similar, para evitar cualquier peligro.

Instrucciones de toma de tierra

Este aparato debe estar conectado a tierra. En caso de un mal funcionamiento o avería, la

- conexión a tierra reducirá el riesgo de una descarga eléctrica al proporcionar una ruta de menor resistencia de la corriente eléctrica. Este electrodoméstico está equipado con un enchufe de conductor de puesta a tierra.
- El enchufe debe enchufarse a una toma de corriente apropiada que esté instalada y conectada a tierra de acuerdo con todos los

códigos y ordenanzas locales.

- La conexión incorrecta del conductor de puesta a tierra del equipo puede provocar el riesgo de una
- descarga eléctrica. Consulte con un electricista o representante de servicio cualificado si tiene dudas sobre si el electrodoméstico está correctamente conectado a tierra.
- No modifique el enchufe provisto con el aparato si no encaja en la toma de corriente.
- Haga que un electricista cualificado instale una toma de corriente adecuada.
- No maltrate, se siente, ni se suba de pie sobre la puerta o el estante para platos del lavavajillas.
- No utilice su lavavajillas a menos que todos los paneles estén colocados correctamente.
- Abra la puerta con mucho cuidado. Si el lavavajillas está funcionando, existe el riesgo de
- que salga agua. No coloque objetos pesados ni se suba en la puerta cuando esté abierta. El aparato podría volcarse hacia adelante.
- Al cargar artículos para lavar:
  1) Coloque los objetos afilados de modo que no dañen la junta de la puerta;
  2) Advertencia: Los cuchillos y otros utensilios con puntas afiladas deben cargarse en la cesta con sus puntas hacia abajo o en posición horizontal.

- Algunos detergentes para lavavajillas son fuertemente alcalinos. Pueden ser extremadamente peligrosos si se ingieren. Evite el contacto con la piel y los ojos y mantenga a los niños alejados del lavavajillas cuando la puerta esté abierta.
- Verifique que el depósito del detergente esté vacío después de completar el ciclo de lavado.
- No lave artículos de plástico a menos que estén marcados como "aptos para lavavajillas" o su equivalente.
- Para artículos de plástico no marcados, verifique las recomendaciones del fabricante.
- Use solo detergentes y abrillantadores recomendados para su uso en un lavavajillas.
- Nunca use jabón, detergente para la ropa o detergente para el lavado de manos en su lavavajillas.
- La puerta no debe dejarse abierta, ya que esto podría aumentar el riesgo de tropezar.
- Durante la instalación, la fuente de alimentación no debe doblarse o aplanarse de forma excesiva o peligrosa.
- No altere los controles.
- El electrodoméstico debe estar conectado a la válvula principal de agua con mangueras nuevas. Los viejos accesorios no deben ser reutilizados.
- Para ahorrar energía, en el modo de espera, el

aparato se apagará automáticamente mientras no haya ninguna operación en 15 minutos.

- La capacidad máxima es de 10 servicios.
- La presión máxima permitida de entrada de agua es
- de 1MPa.
  La presión mínima permitida de entrada de agua es de 0.04MPa.

Eliminación

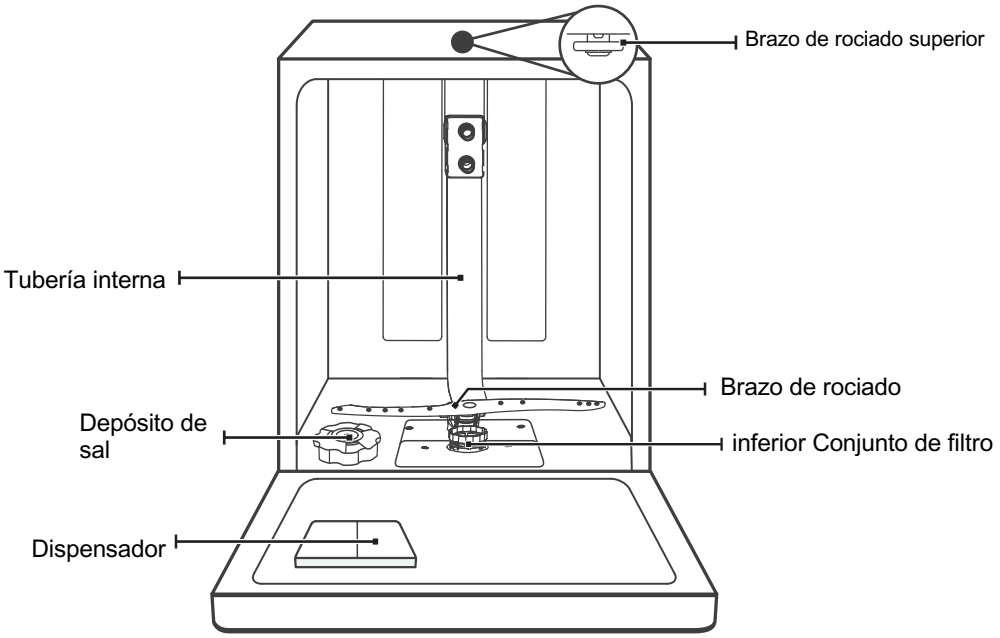


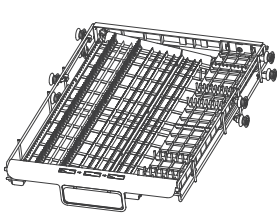
- Para desechar el embalaje y el electrodoméstico, por favor vaya a un centro de reciclaje. Por lo tanto, corte el cable de alimentación y haga que el dispositivo de cierre de la puerta quede inutilizable.
- Los embalajes de cartón se fabrican con papel reciclado y deben desecharse en los contenedores de papel usado para reciclar.
- Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de lo contrario podrían ser causadas por el manejo inapropiado de este producto.
- Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad y su servicio de eliminación de desechos domésticos.
- **ELIMINACIÓN: No elimine este producto como residuo municipal sin clasificar. Realice el reciclaje de estos residuos por separado, ya que es necesario un tratamiento especial.**

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

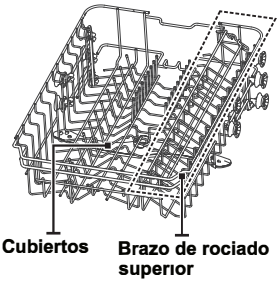
IMPORTANTE:

Para obtener el mejor rendimiento de su lavavajillas, lea todas las instrucciones de funcionamiento antes de usarlo por primera vez.





Cesta cubiertos



Cesta superior



Cesta inferior

NOTA:

Las imágenes son solo de referencia, algunos modelos pueden ser diferentes.

USO DEL LAVAVAJILLAS

Antes de usar su lavavajillas:



1. Configure el descalcificador de agua
2. Cargue la sal en el descalcificador
3. Cargue la cesta
4. Llene el dispensador de detergente

Consulte la sección 1 "Descalcificador de agua" de la PARTE II: Versión especial, si necesita configurar el descallcificador..

Cargar la sal en el descalcificador

NOTA:

Si su modelo no tiene ningún descalcificador de agua, puede omitir esta sección.

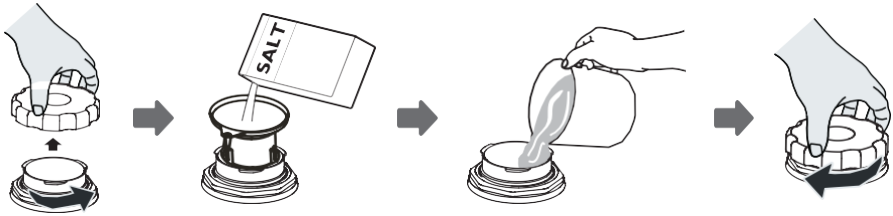
Use siempre sal para aparatos lavavajillas.

El depósito de sal se encuentra debajo de la cesta inferior y debe llenarse como se explica a continuación:

⚠ATENCIÓN

- **¡Use solo sal diseñada específicamente para uso en lavavajillas!**
  Cualquier otro tipo de sal no específicamente diseñada para el uso de lavavajillas, especialmente la sal de mesa, dañará el descalcificador de agua. En caso de daños causados por el uso de sal inadecuada, el fabricante no concede ninguna garantía ni se responsabiliza por los daños causados.
- **Llene la sal solo antes de ejecutar un ciclo.**
  Esto evitará que los granos de sal o agua salada que se haya derramado permanezcan en el fondo de la máquina por un período de tiempo que pueda causar corrosión.

Siga los pasos a continuación para agregar sal para lavavajillas:



1. Retire la cesta inferior y desatornille la tapa del depósito.
2. Coloque el extremo del embudo (si se suministra) en el orificio y vierta aproximadamente 1,5 kg de sal de lavavajillas.
3. Llene con agua el depósito de sal hasta su límite máximo. Es normal que salga una pequeña cantidad de agua del depósito de sal.
4. Después de llenar el depósito, vuelva a atornillar la tapa.
5. La luz de advertencia de sal se apagará después de que el depósito de sal se haya llenado de sal.
6. Inmediatamente después de llenar la sal en el depósito de sal, se debe iniciar un programa de lavado (sugerimos usar un programa corto). De lo contrario, el sistema de filtro, la bomba u otras partes importantes de la máquina pueden dañarse con agua salada. Esto está fuera de garantía.

NOTA:

- El depósito de sal solo debe rellenarse cuando la luz de advertencia de sal ( ) del panel de control se encienda. Dependiendo de lo bien que se disuelva la sal, la luz de advertencia de sal aún puede estar encendida aunque el depósito de sal esté lleno.

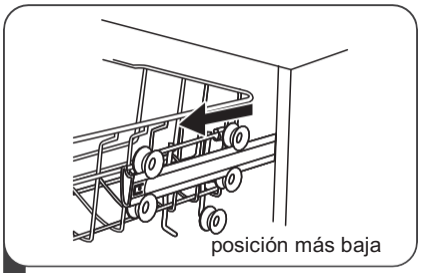
  Si no hay luz de advertencia de sal en el panel de control (para algunos modelos), puede estimar cuándo se debe llenar la sal en el descalcificador por el número de ciclos de lavado.
- Si la sal se ha derramado, ejecute un programa de remojo o rápido para eliminarla.

Consejos de carga de las cestas

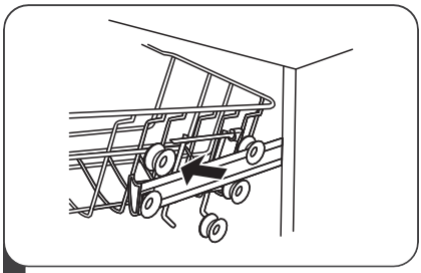
Ajuste de la cesta superior

Tipo 1:

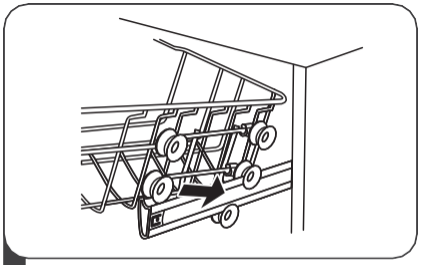
La altura de la cesta superior se puede ajustar fácilmente para colocar platos más altos en la cesta superior o inferior.
Para ajustar la altura de la cesta superior, siga estos pasos:



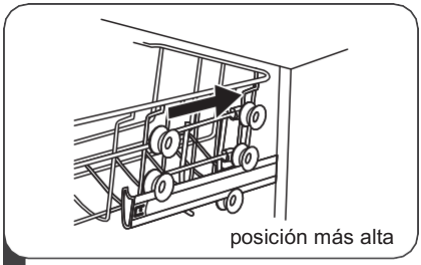
1 Saque la cesta superior.



2 Retire la cesta superior.

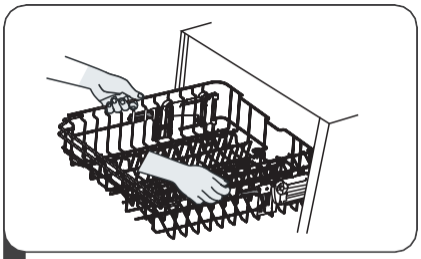


3 Vuelva a colocar la cesta superior en los rodillos superiores o inferiores.

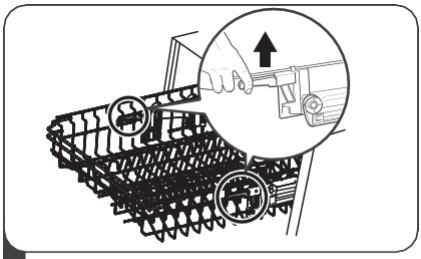


4 Empuje la cesta superior.

Tipo 2:



1 Para levantar la cesta superior, elévela por el centro de cada lado hasta que encaje en su lugar en la posición más alta. No es necesario elevar la palanca de ajuste.



2 Para bajar la cesta superior, eleve las palancas de ajuste de cada lado para liberarla y desciéndala a la posición más baja.

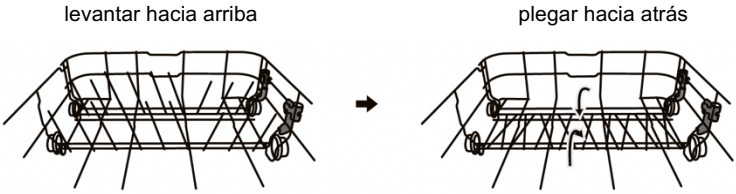
Plegar los estantes para tazas

Para dejar espacio para artículos más altos en la cesta superior, levante hacia arriba el estante para tazas. A continuación, puede apoyar los vasos altos contra él.



Plegar los estantes

Las púas de la cesta inferior se usan para sujetar platos y una bandeja. Pueden bajarse para dejar espacio para objetos grandes.



LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Cuidados externos

La puerta y la junta de la puerta

Limpie las juntas de la puerta regularmente con un paño suave y húmedo para eliminar los depósitos de alimentos.

Cuando se carga el lavavajillas, los residuos de comida y bebida pueden gotear en los lados de la puerta. Estas superficies están fuera de la zona de lavado y el agua no llega desde los brazos de rociado. Cualquier depósito debe limpiarse antes de que se cierre la puerta.

Panel de control

El panel de control debe limpiarse solamente con un paño suave y húmedo.

⚠ATENCIÓN

- Para evitar que entre agua en el cierre de la puerta y los componentes eléctricos, no use un limpiador en aerosol de ningún tipo.
- Nunca use limpiadores abrasivos o estropajos en las superficies externas porque pueden rayar el acabado. Algunas toallas de papel también pueden rayar o dejar marcas en la superficie.

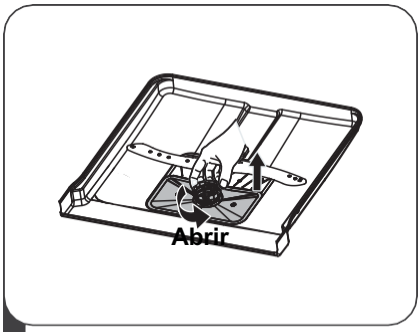
Cuidados internos

Sistema de filtros

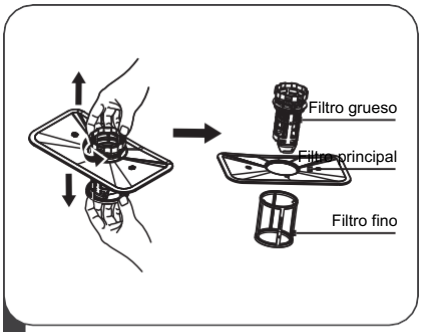
El sistema de filtrado en la base del compartimiento de lavado retiene los residuos gruesos del ciclo de lavado, incluidos los objetos extraños como palillos de dientes o fragmentos. Los residuos gruesos recolectados pueden hacer que los filtros se obstruyan. Compruebe el estado de los filtros con regularidad, retire con cuidado los objetos extraños y limpie las partes del sistema de filtrado, si es necesario con agua. Siga los pasos a continuación para limpiar el filtro.

NOTA:

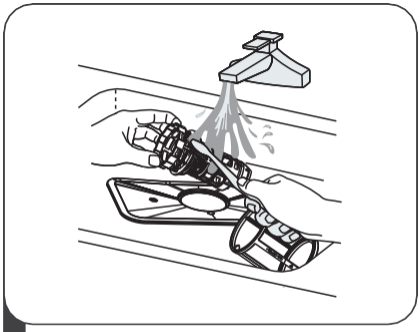
Las imágenes son solo para referencia, diferentes modelos del sistema de filtrado y los brazos rociadores pueden ser diferentes.



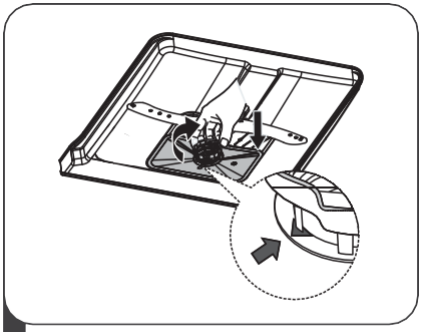
1 Sostenga el filtro grueso y gírelo en sentido antihorario para desbloquear el filtro. Levante el filtro hacia arriba y sáquelo del lavavajillas.



2 El filtro fino se puede sacar de la parte inferior del conjunto del filtro. El filtro grueso se puede separar del filtro principal apretando suavemente las pestañas en la parte superior y tirando de él.



3 Los restos de alimentos más grandes se pueden limpiar enjuagando el filtro con agua corriente.
Para una limpieza más completa, use un cepillo de limpieza suave.



4 Vuelva a montar los filtros en el orden inverso al del desmontaje, vuelva a colocar el filtro y gírelo en sentido horario hacia la flecha de cierre.

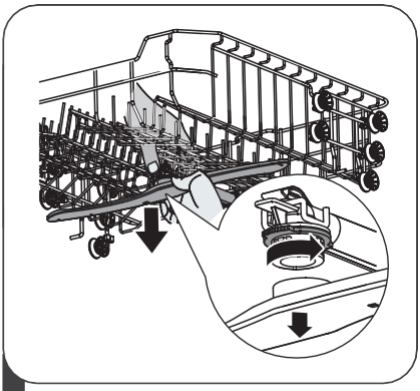
⚠ATENCIÓN

- No apriete demasiado los filtros. Vuelva a colocar los filtros en secuencia de forma segura, de lo contrario podría entrar suciedad
- gruesa en el sistema y causar un bloqueo. Nunca use el lavavajillas sin los filtros instalados. El reemplazo incorrecto del filtro puede reducir el nivel de rendimiento del electrodoméstico y dañar los platos y utensilios.

Brazos rociadores

Es necesario limpiar los brazos rociadores con regularidad ya que los productos químicos de agua dura obstruirán los rodamientos y las toberas del brazo rociador.

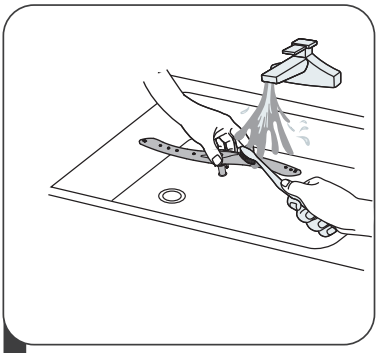
Para limpiar los brazos rociadores, siga las instrucciones a continuación:



1 Para quitar el brazo rociador superior, sujete fija la tuerca del centro y gire el brazo rociador en sentido antihorario para quitarlo.



2 Para quitar el brazo rociador inferior, saque el brazo rociador hacia arriba.



3 Lave los brazos en agua jabonosa y tibia y use un cepillo suave para limpiar las toberas.

Cuidados para el lavavajillas

Precaución de congelación

Tome medidas de protección contra heladas en el lavavajillas en invierno.

Después de los ciclos de lavado, haga siempre lo siguiente:

1. Corte la corriente eléctrica al lavavajillas en la fuente de suministro.
2. Cierre el suministro de agua y desconecte el tubo de entrada de agua de la válvula de agua.
3. Drene el agua de la tubería de entrada y la válvula de agua. (Use un recipiente para recoger el agua)
4. Vuelva a conectar el tubo de entrada de agua a la válvula de agua.
5. Retire el filtro del fondo del compartimiento y use una esponja para absorber el agua en el sumidero.

Después de cada lavado

Después de cada lavado, cierre el suministro de agua al aparato y deje la puerta ligeramente abierta para que la humedad y los olores no queden atrapados en el interior.

Retire el enchufe

Antes de limpiar o realizar tareas de mantenimiento, extraiga siempre el enchufe de la toma.

No use disolventes ni limpieza abrasiva

Para limpiar el exterior y las piezas de goma del lavavajillas, no use disolventes ni productos de limpieza abrasivos. Solo use un paño con agua tibia jabonosa.

Para eliminar marcas o manchas de la superficie interior, use un paño humedecido con agua y un poco de vinagre o un producto de limpieza fabricado específicamente para lavavajillas.

Cuando no se use durante un periodo prolongado

Se recomienda que ejecute un ciclo de lavado con el lavavajillas vacío y luego retire el enchufe de la toma, apague el suministro de agua y deje la puerta del aparato ligeramente abierta. Esto ayudará a que las juntas de la puerta duren más y evitará que se formen olores dentro del lavavajillas.

Mover el aparato

Si el electrodoméstico debe moverse, intente mantenerlo en posición vertical. Si es absolutamente necesario, puede tumbarse sobre su parte posterior.

Juntas

Uno de los factores que hacen que se formen olores en el lavavajillas es la comida que queda atrapada en las juntas. Para evitarlo debe limpiarse periódicamente con una esponja húmeda.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN

⚠ATENCIÓN



Peligro de descarga eléctrica
Desconecte la energía eléctrica antes de instalar el lavavajillas.
De lo contrario, podría producirse la muerte o una descarga eléctrica.

⚠ Atención

La instalación de las tuberías y equipos eléctricos debe ser realizada por profesionales.

• Acerca de la conexión de alimentación

⚠ATENCIÓN

Por seguridad personal:

- No use un cable de extensión o un enchufe adaptador con este electrodoméstico.
- Bajo ninguna circunstancia, corte o retire la conexión a tierra del cable de alimentación.

Requisitos eléctricos

Consulte la etiqueta de clasificación para conocer el voltaje nominal y conecte el lavavajillas a la fuente de alimentación adecuada. Utilice el fusible 10A/13A/16A requerido, fusible de diferido o disyuntor recomendado y proporcione un circuito separado que sirva solo a este electrodoméstico.

Conexión eléctrica

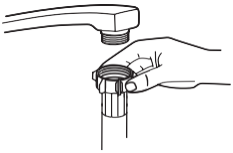
Asegúrese de que el voltaje y la frecuencia de la corriente correspondan a los de la placa de características. Solo inserte el enchufe en una toma de corriente que esté conectada a tierra correctamente. Si la toma eléctrica a la que debe conectarse el aparato no es apropiada para el enchufe, reemplace la toma, en lugar de usar un adaptador o similar, ya que podrían causar sobrecalentamiento y quemaduras.

⚠ Asegúrese de que exista una correcta conexión a tierra antes del uso

Suministro de agua y drenaje

Conexión de agua fría

Conecte la manguera de suministro de agua fría a un conector roscado de 3/4 (pulgadas) y asegúrese de que esté firmemente apretada.
Si las tuberías de agua son nuevas o no se han utilizado durante un período prolongado de tiempo, deje correr el agua para asegurarse de que el agua esté limpia. Esta precaución es necesaria para evitar el riesgo de que la entrada de agua se bloquee y dañe el aparato.



manguera de suministro normal



manguera de suministro de seguridad

Acerca de la manguera de suministro de seguridad

La manguera de suministro de seguridad tiene paredes dobles. El sistema garantiza su intervención bloqueando el flujo de agua en caso de que se rompa la manguera de suministro y cuando el espacio de aire entre la manguera de suministro y la manguera acanalada exterior esté lleno de agua.

⚠ATENCIÓN

Si se conecta una manguera a un grifo puede reventar si se instala en la misma línea de agua que el lavavajillas. Si su fregadero tiene una, se recomienda desconectar la manguera y tapar el orificio.

Cómo conectar la manguera de suministro de seguridad

1. Tire de la manguera de suministro de seguridad completamente fuera del compartimiento de almacenamiento ubicado en la parte posterior del lavavajillas.
2. Ajuste los tornillos de la manguera de suministro de seguridad al grifo con rosca de 3/4".
3. Abra completamente el agua antes de encender el lavavajillas.

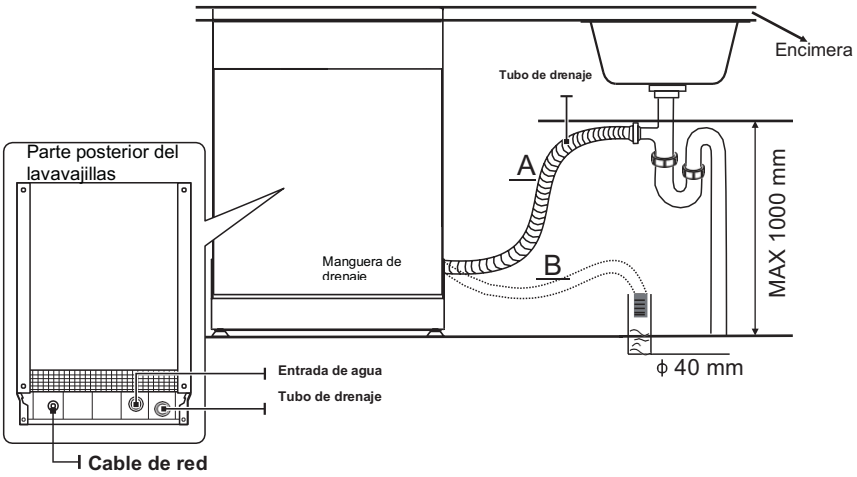
Cómo desconectar la manguera de suministro de seguridad

1. Cierre el agua.
2. Desenrosque la manguera de suministro de seguridad del grifo.

Conexión de la manguera de drenaje

Inserte la manguera de drenaje en un tubo de drenaje con un diámetro mínimo de 4 cm o déjela que desagüe dentro del fregadero, asegurándose de evitar doblarla o retorcerla. La altura del tubo de drenaje debe ser inferior a 1000 mm. El extremo libre de la manguera no debe sumergirse en agua para evitar su retorno.

⚠ Fije con seguridad la manguera de drenaje en la posición A o en la posición B



Cómo drenar el exceso de agua de las mangueras

Si la conexión a la tubería de drenaje se coloca a más de 1000 mm, puede quedar un exceso de agua en la manguera de drenaje. Será necesario drenar el exceso de agua de la manguera en un cuenco o recipiente adecuado que se mantenga afuera y más bajo que el fregadero.

Salida de agua

Conecte la manguera de drenaje de agua. La manguera de drenaje debe estar correctamente instalada para evitar fugas de agua. Asegúrese de que la manguera de drenaje de agua no esté doblada ni aplastada.

Manguera de extensión

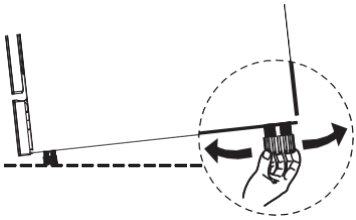
Si necesita una extensión de manguera de drenaje, asegúrese de usar una manguera de drenaje similar.
No debe superar los 4 metros; de lo contrario, el efecto de limpieza del lavavajillas podría verse reducido.

Colocación del aparato

Coloque el aparato en la ubicación deseada. La parte posterior debe descansar contra la pared detrás de ella y los lados, a lo largo de los muebles o paredes adyacentes. El lavavajillas está equipado con un suministro de agua y mangueras de drenaje que se pueden colocar a la derecha o a la izquierda para facilitar la instalación.

Nivelación del dispositivo

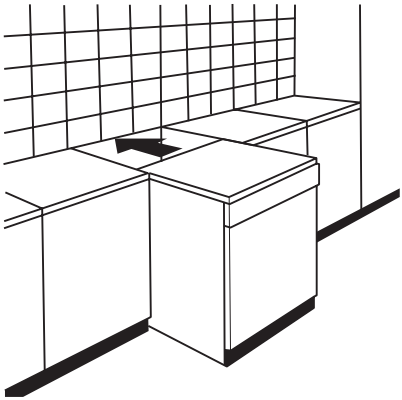
Una vez que el electrodoméstico está ubicado para la nivelación, la altura del lavavajillas puede modificarse por medio de las patas roscadas niveladoras.
En cualquier caso, el aparato no debe estar inclinado más de 2°.



Instalación independiente

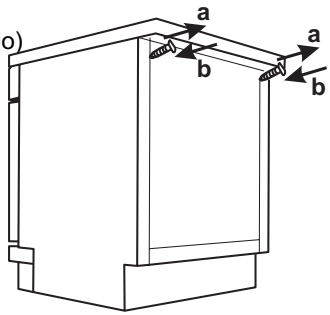
Montaje entre muebles existentes

La altura del lavavajillas, 845 mm, se ha diseñado para permitir que la máquina se instale entre muebles existentes de la misma altura en cocinas modernas.
La parte superior laminada de la máquina no requiere ningún cuidado especial, ya que es resistente al calor, a prueba de arañazos y a prueba de manchas.



Debajo de una encimera de trabajo

(cuando se instala debajo de una encimera de trabajo)
En las cocinas más modernas solo hay una sola encimera de trabajo, debajo de la cual se instalan armarios y electrodomésticos. En este caso, quite encimera del lavavajillas desenroscando los tornillos que hay debajo del borde posterior de la misma (**a**).



⚠ Atención

Después de retirar la encimera de trabajo, los tornillos deben volver a atornillarse debajo del borde posterior de la misma (**b**).

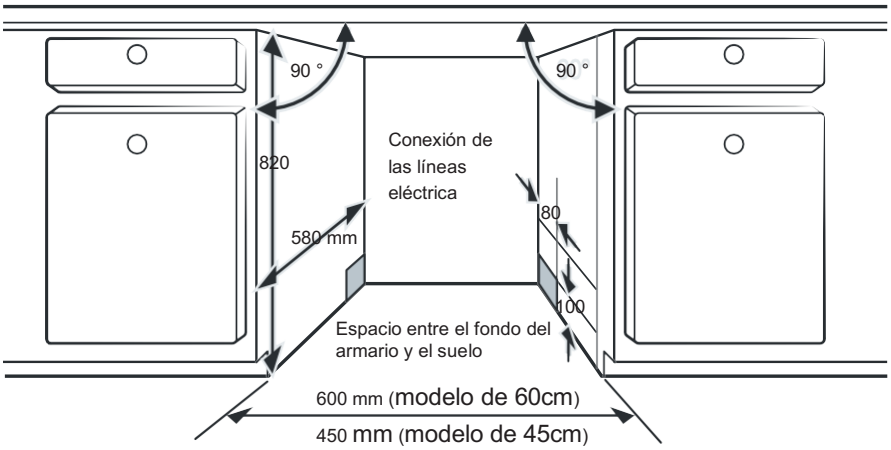
Instalación empotrada (para el modelo integrado)

Paso 1. Seleccionar la mejor ubicación para el lavavajillas

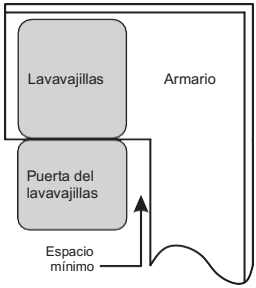
La posición de instalación del lavavajillas debe estar cerca de las mangueras de entrada y drenaje existentes y de la toma de alimentación.

Ilustraciones de las dimensiones del mueble y la posición de instalación del lavavajillas.

1. Menos de 5 mm entre la parte superior del lavavajillas y el mueble y la puerta exterior alineada al mueble.



2. Si el lavavajillas está instalado en la esquina del armario, debe haber algo de espacio cuando se abra la puerta.



NOTA:

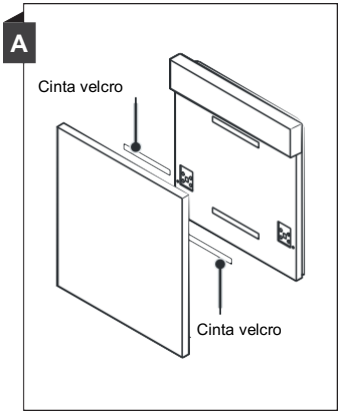
Dependiendo de dónde se encuentre su toma de corriente, es posible que tenga que hacer un agujero en el lado opuesto del armario.

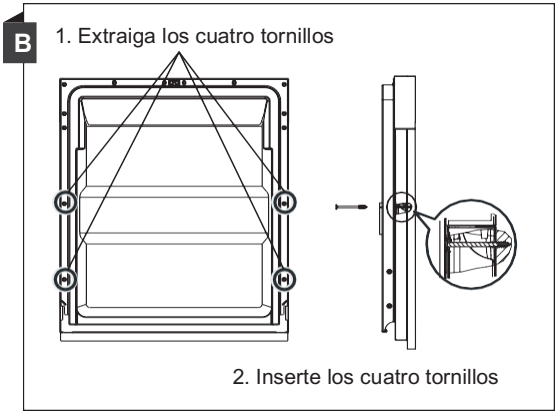
Paso 2. Dimensiones e instalación del panel estético

El panel de puerta estético puede montarse de acuerdo con las instrucciones de instalación.

Modelo semiintegrado

Separe la cinta velcro A y la B y coloque la A en la parte interior del panel estético. Coloque la cinta velcro B con fieltro en la puerta exterior del lavavajillas (véase la figura A). Después de colocar el panel, fije el panel a la puerta exterior mediante tornillos y pernos (véase la figura B).

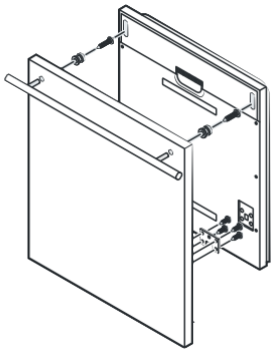




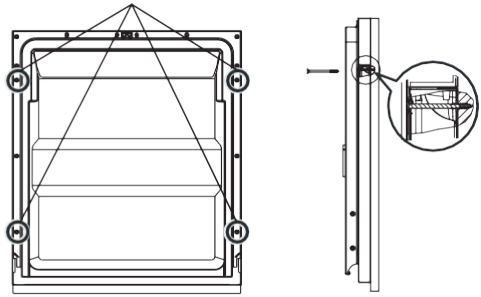
Modelo Integrado

Instale el gancho en el panel estético y coloque el gancho en la ranura de la puerta exterior del lavavajillas (vea la figura A). Después de colocar el panel, fíjelo a la puerta exterior mediante tornillos y pernos (consulte la figura B).

A

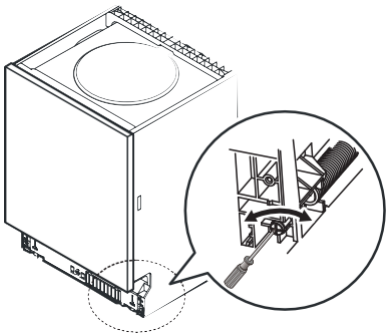


B



Paso 3. Ajuste de la tensión del resorte de la puerta

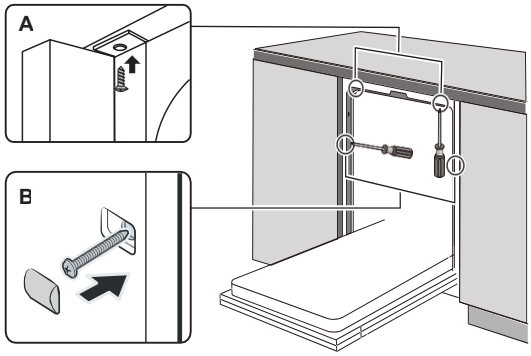
1. Los resortes de la puerta se ajustan en la fábrica a la tensión adecuada para la puerta exterior. Si tiene instalado un panel estético, deberá ajustar la tensión del resorte de la puerta. Gire el tornillo de ajuste para mover el ajustador y tensar o relajar el cable de acero.
2. La tensión del resorte de la puerta es correcta cuando la puerta permanece horizontal en la posición completamente abierta, pero se eleva hasta el final con un ligero movimiento de un dedo.



Paso 4. Pasos de instalación del lavavajillas

Consulte los pasos de instalación especificados en los dibujos de instalación.

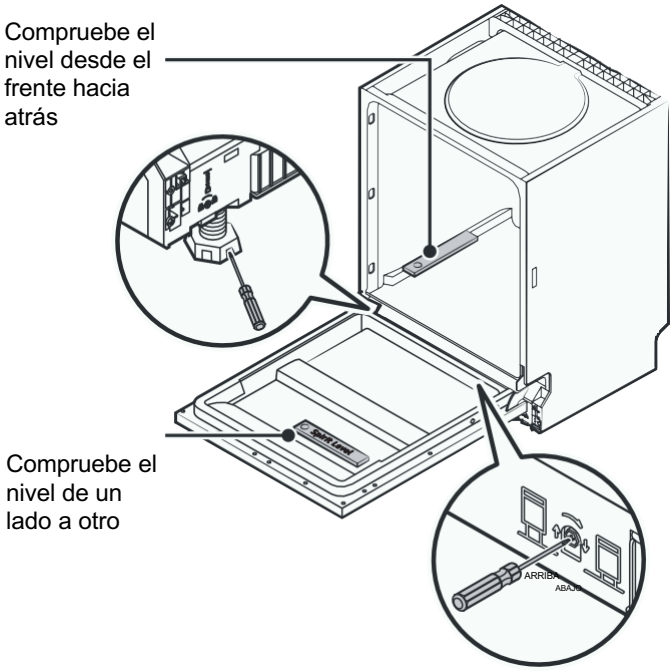
1. Fije la banda de condensación debajo de la superficie de trabajo del armario. Asegúrese de que la banda de condensación esté alineada con el borde de la superficie de trabajo. (Paso 2)
2. Conecte la manguera de entrada al suministro de agua fría.
3. Conecte la manguera de drenaje.
4. Conecte el cable de alimentación.
5. Coloque el lavavajillas dentro del armario.
6. Nivele el lavavajillas. Las patas traseras se pueden ajustar desde la parte frontal del lavavajillas girando el tornillo Philips que hay en el centro de la base del lavavajillas con un destornillador Philips. Para ajustar las patas delanteras, use un destornillador plano y gire las patas delanteras hasta que el lavavajillas esté nivelado. (Paso 5 al paso 6)
7. Instale la puerta del mueble en la puerta exterior del lavavajillas. (Paso 7 al paso 10)
8. Ajuste la tensión de los resortes de las puertas con un destornillador Philips girando en sentido horario para apretar los resortes izquierdo y derecho de la puerta. De lo contrario, podría dañar su lavavajillas. (Paso 11)
9. El lavavajillas debe estar asegurado en su lugar. Hay dos maneras de hacer esto:
   A. Encimera normal: Ponga el gancho de instalación en la ranura de la cara plana y asegúrela en la encimera con los tornillos.
   B. Encimera de mármol o granito: Fije el lateral con tornillos.



Paso 5. Nivelación del lavavajillas

El lavavajillas debe estar nivelado para el correcto funcionamiento del estante para platos y el rendimiento del lavado.

1. Coloque un nivel de burbuja en la puerta y en el riel dentro del compartimiento como se muestra, para verificar que el lavavajillas esté nivelado.
2. Nivele el lavavajillas ajustando las tres patas niveladoras individualmente.
3. Cuando nivele el lavavajillas, preste atención para no dejar que el lavavajillas se vuelque.



NOTA:

La altura máxima de ajuste de las patas es de 50 mm.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Antes de llamar al servicio técnico

Revisar las tablas de las páginas siguientes puede evitarle tener que llamar para obtener servicio.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
El lavavajillas no se inicia	Fusible quemado, o disyuntor disparado.	Reemplace el fusible o reinicie el disyuntor. Retire cualquier otro electrodoméstico que comparta el mismo circuito con el lavavajillas.
	La fuente de alimentación no está encendida.	Asegúrese de que el lavavajillas esté encendido y que la puerta esté bien cerrada. Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado correctamente en la toma de corriente.
	La presión del agua es baja	Verifique que el suministro de agua esté conectado correctamente y que el agua esté abierta.
	La puerta del lavavajillas no está bien cerrada.	Asegúrese de cerrar la puerta correctamente y bloquearla.
El lavavajillas no bombea agua.	Manguera de drenaje retorcida o atrapada.	Verifique la manguera de drenaje.
	Filtro obstruido.	Compruebe el sistema del filtro.
	Fregadero de cocina atascado.	Verifique el fregadero de la cocina para asegurarse de que esté drenando bien. Si el problema es que el fregadero de cocina no está drenando, es posible que necesite un fontanero en lugar de un técnico para lavavajillas.
Espuma en el compartimiento	Detergente incorrecto.	Use solo el detergente especial para lavavajillas para evitar espuma. Si esto ocurre, abra el lavavajillas y permita que la espuma se evapore. Agregue 1 litro de agua fría en el fondo del lavavajillas. Cierre la puerta del lavavajillas, luego seleccione cualquier ciclo. Inicialmente, el lavavajillas drenará el agua. Abra la puerta después de que la etapa de drenaje esté completa y verifique si la espuma ha desaparecido. Repita si es necesario.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
	Abrillantador derramado.	Limpie siempre los derrames de abrillantador inmediatamente.
Interior manchado	Puede haber usado detergente con colorante.	Asegúrese de que el detergente no tenga colorante.
Película blanca en la superficie interior	Minerales de agua dura.	Para limpiar el interior, use una esponja húmeda con detergente para lavavajillas y use guantes de goma. Nunca use ningún otro limpiador que no sea detergente para lavavajillas, de lo contrario, puede causar espuma o pompas de jabón.
Hay manchas de óxido en los cubiertos	Los artículos afectados no son inoxidables.	Evite lavar en el lavavajillas artículos que no sean inoxidables.
	No se ejecutó un programa después de agregar la sal de lavavajillas. Los rastros de sal han entrado en el ciclo de lavado.	Siempre ejecute un programa de lavado sin vajilla después de agregar sal. Después de añadir sal en el lavavajillas, no seleccione la función Turbo (si está presente).
	La tapa del descalcificador está suelta.	Verifique que la tapa del descalcificador esté segura.
Ruido de algo golpeando en el lavavajillas	Un brazo rociador está golpeando contra un artículo en una cesta	Interrumpa el programa y reorganice los elementos que obstruyen el brazo rociador.
Ruido en el lavavajillas	Los artículos de vajilla están sueltos en el lavavajillas.	Interrumpa el programa y reorganice los elementos de la vajilla.
Ruido de algo golpeando en las tuberías de agua	Esto puede ser causado por la instalación de la casa o por la sección transversal de la tubería.	Esto no tiene influencia en el funcionamiento del lavavajillas. En caso de duda, contacte a un fontanero cualificado.

Los platos no están limpios	Los platos no se cargaron correctamente.	Véase la PARTE II "Preparación y carga de platos".
	El programa no fue lo suficientemente eficaz.	Seleccione un programa más intensivo.

Problema	Causas posibles	Qué hacer
Los platos no están limpios.	No se dispensó suficiente detergente.	Use más detergente o cambie su detergente.
	Los artículos están bloqueando el movimiento de los brazos rociadores.	Reorganice los elementos para que los brazos puedan girar libremente.
	La combinación del filtro no está limpia o no está correctamente colocada en la base de la zona de lavado. Esto puede causar que las toberas del brazo rociador se bloqueen.	Limpie y / o ajuste el filtro correctamente. Limpie las toberas del brazo rociador.
Turbiedad en la cristalería.	Combinación de agua blanda y demasiado detergente.	Use menos detergente si tiene agua blanda y seleccione un ciclo más corto para lavar la cristalería y que quede limpia.
Aparecen manchas blancas en platos y vasos.	El área de agua dura puede causar depósitos de cal.	Compruebe los ajustes del descalcificador de agua o el nivel de sal en el depósito.
Marcas negras o grises en los platos	Algunos utensilios de aluminio han rozado con los platos	Use un limpiador abrasivo suave para eliminar esas marcas.

El detergente se quedó en el dispensador	Los platos bloquean el dispensador de detergente	Cargue de nuevo los platos adecuadamente.
Los platos no están secos	Carga incorrecta	Use guantes si puede haber residuos de detergente en los platos, para evitar irritaciones en la piel.
	Los platos se eliminan demasiado pronto	No vacíe su lavavajillas inmediatamente después del lavado. Abra la puerta ligeramente para que salga el vapor. Saque los platos hasta que la temperatura interior sea segura al tacto. Descargue primero la cesta inferior para evitar que gotee agua de la cesta superior.

Problema	**Causas posibles**	**Qué hacer**
Los platos no están secos	Se ha seleccionado un programa equivocado.	Con un programa corto, la temperatura de lavado es menor, disminuyendo el rendimiento de limpieza. Elija un programa con un tiempo de lavado largo.
	Uso de cubiertos con un recubrimiento de baja calidad.	El drenaje de agua es más difícil con estos artículos. Cubiertos o platos de este tipo no son adecuados para lavado en el lavavajillas.

⚠ATENCIÓN

La reparación por cuenta propia o no profesional puede causar serios riesgos para la seguridad del usuario del electrodoméstico y afectar a la garantía.

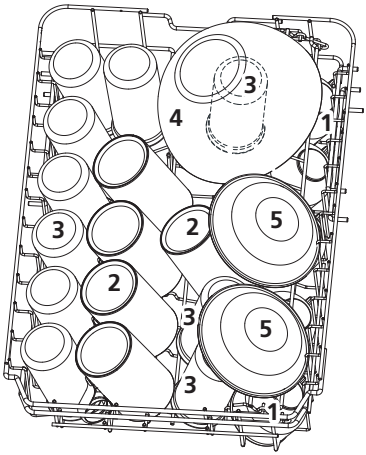
Disponibilidad de repuestos

- **Siete años después de la puesta en el mercado de la última unidad del modelo:** Motor, bomba de circulación y drenaje, calentadores y elementos calefactores, incluidos bombas de calor (por separado o agrupadas), tuberías y equipos relacionados, incluidos todas las mangueras, válvulas, filtros y topes de agua, partes estructurales e interiores relacionadas con conjuntos de puertas (por separado o agrupados), placas de circuito impreso, pantallas, presostatos, termostatos y sensores, software y firmware incluido el software de reinicio.
- **Diez años después de la puesta en el mercado de la última unidad del modelo:** Bisagras y juntas de puerta, otras juntas, brazos rociadores, filtros de drenaje, estantes interiores y periféricos de plástico como cestas y tapas.

CARGA DE LAS CESTAS DE ACUERDO CON EN60436:

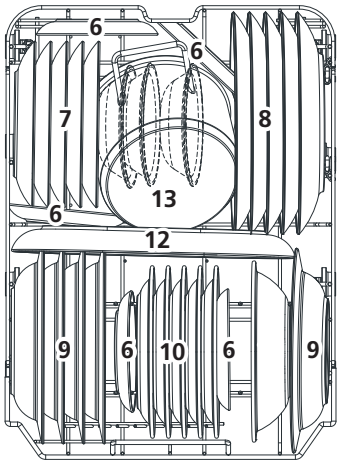
Cargar el lavavajillas a su máxima capacidad contribuirá al ahorro de energía y agua.

1. Cesta superior:



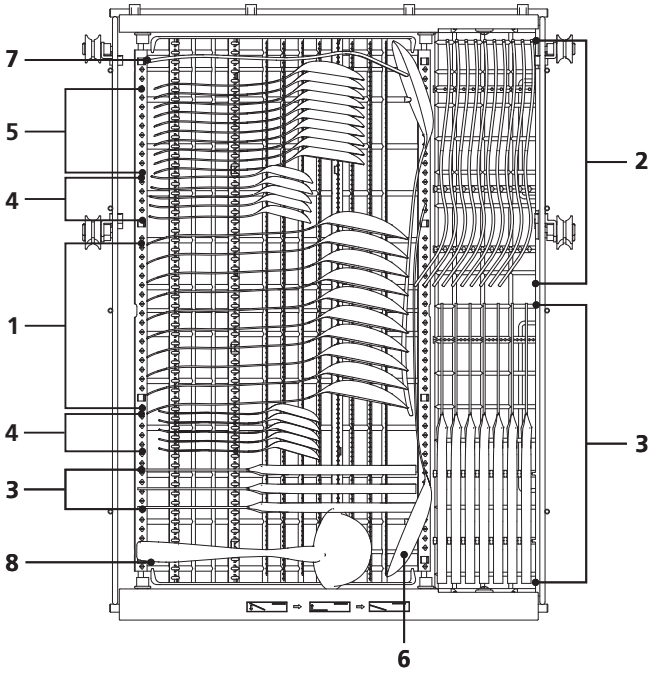
Número	Artículo
1	Tazas pequeñas
2	Cuencos de cristal
3	Vasos
4	Ensaladera
5	Cuencos de postre

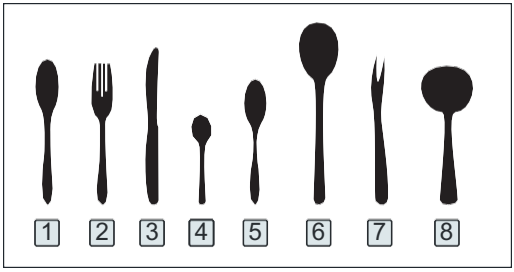
2. Cesta inferior:



Número	Artículo
6	Tazas grandes
7	Platos de postre
8	Platos llanos
9	Platos hondos
10	Cuencos de postre de melamina
11	Cuencos de melamina
12	Fuentes ovales
13	Olla pequeña

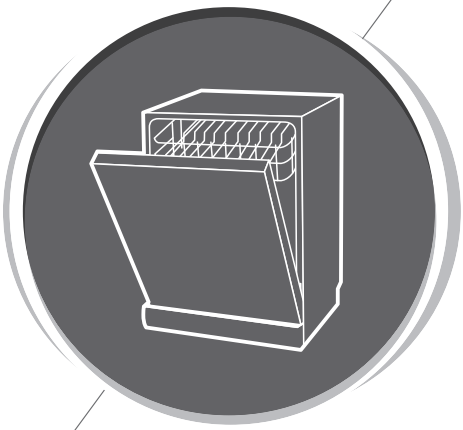
3. Cesta cubiertos:





Número	Artículo
1	Cucharas soperas
2	Tenedores
3	Cuchillos
4	Cucharillas pequeñas
5	C. de postre
6	Cucharón
7	Tenedor
8	Cuchara salsera

Información para pruebas de comparabilidad de acuerdo con EN 60436 Capacidad: 10 servicios
Posición de la cesta superior: posición inferior
Programa: ECO
Ajuste de abrillantador: Max
Configuración del descalcificador: H3



Lavavajillas
Manual de Instrucciones

PARTE II: Versión Especial
CLVM4824I

Corberó

Lea este manual detenidamente antes de usar el lavavajillas y conserve este manual para futuras consultas.

CONTENIDOS

01

4 **USO DEL LAVAVAJILLAS**
4 Panel de control
7 Descalcificador
8 Preparación y carga de platos
11 Función del abrillantador y detergente
12 Llenar el depósito de abrillantador
13 Llenar el dispensador de detergente

02

14 **SELECCIÓN DE PROGRAMAS**
14 Tabla de ciclos de lavado
16 Ahorro de energía
16 Iniciar de un programa
16 Cambio de programa a mitad del ciclo
17 ¿Se olvidó poner un plato?
17 Apertura automática

03

18 **CÓDIGOS DE ERROR**

04

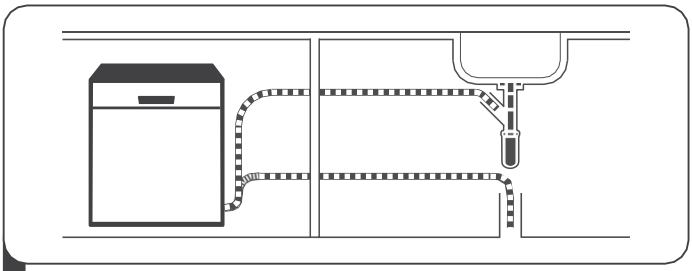
19 **INFORMACIÓN TÉCNICA**

NOTA:

- Si no puede resolver los problemas por sí mismo, solicite ayuda a un técnico profesional.
- El fabricante, siguiendo una política de desarrollo y actualización constante del producto, puede realizar modificaciones sin previo aviso.
- Si se pierde o está desactualizado, puede recibir un nuevo manual del usuario a través del fabricante o proveedor responsable.

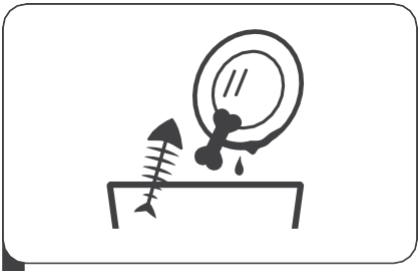
GUÍA RÁPIDA PARA EL USUARIO

Lea el contenido correspondiente en el manual de instrucciones para conocer el método de operación detallado.

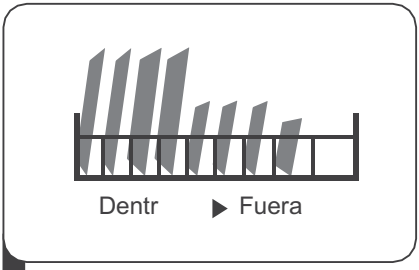


1 Instalar el lavavajillas

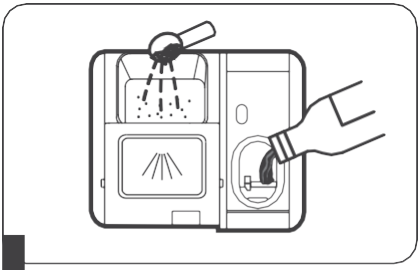
(Por favor verifique la sección 5 "INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN" de la PARTE I: Versión genérica).



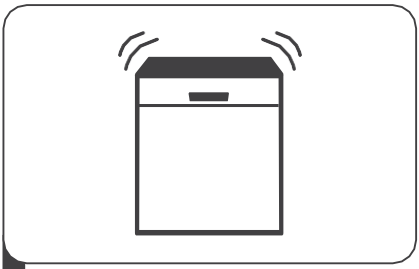
2 Elimine los residuos más grandes de los platos. Evite el prelavado.



3 Cargue las cestas.



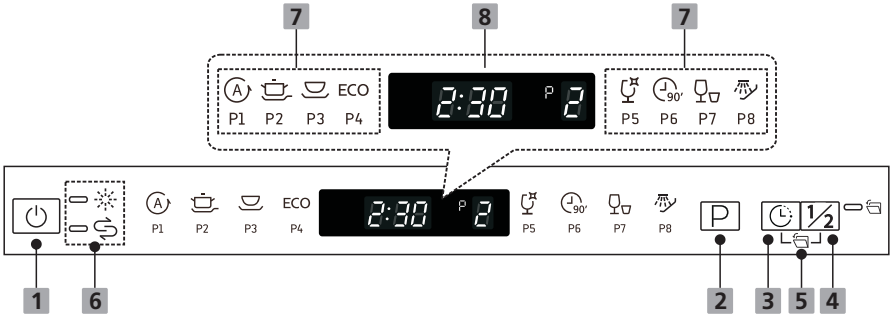
4 Llene el dispensador con detergente y abrillantador.



5 Seleccione un programa apropiado y encienda el lavavajillas.

USO DEL LAVAVAJILLAS

Panel de control



Operación (Botón)

1 Encender	Presione este botón para encender su lavavajillas.
2 Programa	Pulse este botón para seleccionar el programa de lavado deseado; se encenderá el indicador correspondiente.
3 Diferido	Presione el botón para configurar el tiempo para diferir el lavado. Puede retardar el inicio del lavado hasta 24 horas. Una pulsación de este botón difere el inicio del lavado una hora.
4 Media carga	Cuando tenga aproximadamente la mitad o menos de la vajilla completa para lavar, puede elegir esta función para ahorrar energía y agua. (Solo se puede utilizar con Intensivo, Universal, ECO, Vidrio y 90 min.)
5 Apertura automática	Presione el botón Retraso y Media carga juntos durante más de 3 segundos para activar/cancelar la función de apertura automática de puertas. La puerta se abre automáticamente al final del programa para mejorar el secado. Cuando la función esté activada, el indicador “ “ se iluminará. (No se puede utilizar con Rapid y remojar).

Display

6 Indicador de advertencia	Abrillantador Si se enciende el indicador “ ”, significa que queda poco abrillantador y debe rellenarse el depósito. Sal Si se enciende el indicador “ ”, significa que queda poca sal y debe rellenarse el depósito.
7 Indicador de programa	**Auto** Detección automática de suciedad ligera, normal o intensa con o sin residuos secos Intensivo Para vajilla más sucia y ollas, sartenes, platos, etc., normalmente sucios, con residuos secos. Universal Para cargas con suciedad normal, como cazuelas, platos, vasos y sartenes ligeramente sucias. ECO Este es un programa estándar, es adecuado para limpiar vajillas normalmente sucias y es el programa más eficiente en términos de su consumo combinado de energía y agua para este tipo de servicio de mesa. Cristal Para vajillas y vidrio ligeramente sucios. 90 min Para cargas normalmente sucias que necesitan lavado rápido. Rápido Un lavado más corto para cargas poco sucias que no necesitan secado.

	 Remojo Para aclarar platos que tiene previsto lavar más tarde ese día.
8 Pantalla	 Muestra el tiempo restante del programa, el tiempo de espera, códigos de error, etc.  Muestra el programa que ha elegido.

Descalcificador

El descalcificador se debe configurar manualmente, usando el disco de dureza del agua.
El descalcificador está diseñado para eliminar minerales y sales del agua, lo que podría tener un efecto perjudicial o adverso en el funcionamiento del aparato.
Cuantos más minerales hay, más dura es el agua.
El descalcificador debe ajustarse de acuerdo con la dureza del agua en su área. Su Autoridad de Agua local puede aconsejarle sobre la dureza del agua en su área.

Ajuste del consumo de sal

El lavavajillas está diseñado para permitir el ajuste de la cantidad de sal consumida en función de la dureza del agua utilizada. Con ello se pretende optimizar y personalizar el nivel de consumo de sal.

Siga los pasos a continuación para ajustar el consumo de sal.

1. Abra la puerta, encienda el aparato;
2. Dentro de los 60 segundos posteriores al encendido del aparato, presione el botón Programa más de 5 segundos para ingresar al modo de ajuste del descalcificador.
3. Presione el botón Programa de nuevo para seleccionar el conjunto adecuado de acuerdo con su entorno local, la configuración cambiará en la siguiente secuencia:
   H1->H2->H3->H4->H5->H6;
4. Para completar la configuración y salir del modo de ajuste, no toque el aparato durante 5 segundos o pulse el botón de encendido.

DUREZA DEL AGUA				Nivel del descalcificador	La regeneración se realiza cada X programas 1)	Consumo de sal (g/ciclo)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l			
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0,94	H1	Sin regeneración	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1,0 - 2,0	H2	10	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2,1 - 3,0	H3	5	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3,1 - 4,0	H4	3	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4,1 - 6,0	H5	2	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6,1 - 9,8	H6	1	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l

El ajuste de fábrica: H3

1) Cada ciclo con una operación de regeneración consume 2.0 litros adicionales de agua, el consumo de energía aumenta en 0,02 kWh y el programa se prolonga 4 minutos.

Consulte la sección 3 “Cargar la sal en el descalcificador” de la PARTE Ⅰ: Versión genérica, si su lavavajillas carece de sal.

NOTA:

Si su modelo no tiene ningún descalcificador, puede omitir esta sección.

Descalcificador

La dureza del agua varía de un lugar a otro. Si se utiliza agua dura en el lavavajillas se formarán depósitos en los platos y utensilios.

El aparato está equipado con un descalcificador especial que utiliza un depósito de sal diseñado específicamente para eliminar la cal y los minerales del agua.

Preparación y carga de platos

- Considere comprar utensilios que estén identificados como aptos para lavavajillas.
- Para artículos particulares, seleccione un programa con la temperatura
- más baja posible. Para evitar daños, no saque los vasos y cubiertos del lavavajillas inmediatamente después de que el programa haya terminado.

Productos no aptos para

lavar en lavavajillas:

- Cubiertos con mangos de madera, porcelana de cuerno o nácar
- Los artículos de plástico que no son resistentes al calor
- Cubiertos viejos con partes encoladas que no son resistentes a la
- temperatura
- Artículos de peltre o
- cobre Vasos de cristal
- Artículos de acero sujetos a
- oxidación Platos de madera
- Artículos hechos de fibras sintéticas

Son de idoneidad limitada

- Algunos tipos de vidrios pueden volverse opacos después de un gran número de lavados.
- Las piezas de plata y aluminio tienen tendencia a decolorarse durante el lavado

- Las decoraciones esmaltadas pueden decolorarse si se lavan a máquina con frecuencia

Recomendaciones para cargar el lavavajillas

Rasque los residuos de comida grandes. Ablande los restos de alimentos quemados en sartenes. No es necesario enjuagar los platos con agua corriente. Para obtener el mejor rendimiento del lavavajillas, siga estas pautas de carga. **(Las características y el aspecto de las cestas para vajilla y para cubiertos puede variar respecto a su modelo).**

Coloque los objetos en el lavavajillas de la siguiente manera:

- Los artículos como tazas, vasos, ollas, sartenes, etc. deben mirar hacia abajo.
- Los elementos curvos, o los que tienen rebajes, deben cargarse de manera inclinada para que el agua pueda escurrirse.
- Todos los utensilios están apilados de forma segura y no pueden volcarse.
- Todos los utensilios se colocan de manera que los brazos rociadores puedan girar libremente durante el lavado.
- Cargue artículos huecos, como tazas, vasos, sartenes, etc. con la abertura hacia abajo para que el agua no pueda acumularse en el recipiente o en una base profunda.
- Los platos y artículos de cubertería no deben estar uno dentro del otro, ni
- taparse unos con otros. Para evitar daños, los artículos de cristal no deben tocarse.
- La cesta superior está diseñada para contener vajillas más delicadas y ligeras, como vasos, tazas de café y té.
- ¡Los cuchillos de hoja larga almacenados en posición vertical son un
- peligro potencial! Los cubiertos largos y afilados, como los cuchillos para trinchar, deben colocarse horizontalmente en la cesta superior.
- Por favor, no sobrecargue su lavavajillas. Esto es importante para obtener buenos resultados y para un consumo razonable de energía.

NOTA

Los artículos muy pequeños no deben lavarse en el lavavajillas ya que podrían caerse fácilmente de la cesta.

Retirada de los platos

Para evitar que el agua gotee de la cesta superior a la cesta inferior, le recomendamos que primero vacíe la cesta inferior y luego la cesta superior.

⚠ATENCIÓN



¡Los artículos estarán calientes! Para evitar daños, no saque los vasos y cubiertos del lavavajillas durante aproximadamente 15 minutos después de que el programa haya finalizado.

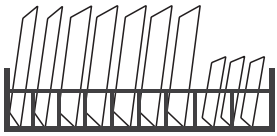
Carga de la cesta superior

La cesta superior está diseñada para colocar artículos más delicados y ligeros, como vasos, tazas de café y té y platillos, así como platos, cuencos pequeños y sartenes (siempre que no estén muy sucias). Posicionar los platos y utensilios de cocina de modo que no se muevan con los chorros de agua.



Carga de la cesta inferior

Le sugerimos que coloque artículos grandes y difíciles de limpiar en la cesta inferior, como ollas, sartenes, tapas, platos y cuencos para servir, como se muestra en la siguiente figura. Es preferible colocar los platos de servir y las tapas en el lado de los estantes para evitar bloquear la rotación del brazo rociador superior. El diámetro máximo aconsejado para platos frente al dispensador de detergente es de 19 cm, esto no impide su apertura.



Carga de la cesta de cubiertos

Los cubiertos deben colocarse en la cesta de cubiertos, separados unos de otros, en las posiciones apropiadas. Asegúrese de que los cubiertos no se junten, ya que esto puede causar una mala limpieza.

⚠ATENCIÓN



No deje que ningún artículo se extienda por la parte inferior.
¡Siempre cargue los utensilios afilados con la punta afilada hacia abajo!

Para lograr el mejor lavado, cargue las cestas según las opciones de carga estándar de la última sección de la PARTE I: Versión genérica

Función del abrillantador y detergente

El abrillantador se libera durante el aclarado final para evitar que se formen gotitas en los platos, lo que puede dejar manchas y rayas. También mejora el secado al permitir que el agua se escurra de los platos. Su lavavajillas está diseñado para usar abrillantador líquido.

⚠ATENCIÓN

Utilice únicamente un abrillantador de marca para lavavajillas.
Nunca llene el dispensador de abrillantador con ninguna otra sustancia (por ejemplo, producto limpiador para lavavajillas, detergente líquido). Esto dañaría el aparato.

Cuándo rellenar abrillantador

La frecuencia de recarga del dispensador depende de la frecuencia con la que se laven los platos y se use la configuración de abrillantador.

- El indicador de abrillantador bajo (✳) aparecerá en el display cuando se necesite más abrillantador.
- No llene en exceso el dispensador de abrillantador.

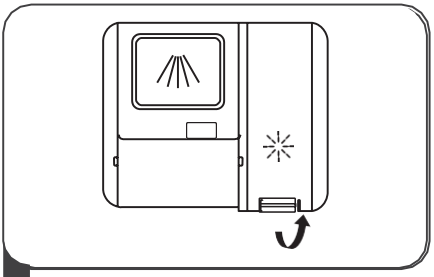
Función de detergente

Los ingredientes químicos que componen el detergente son necesarios para eliminar, disolver y dispensar toda la suciedad del lavavajillas. La mayoría de los detergentes de calidad comercial son adecuados para este propósito.

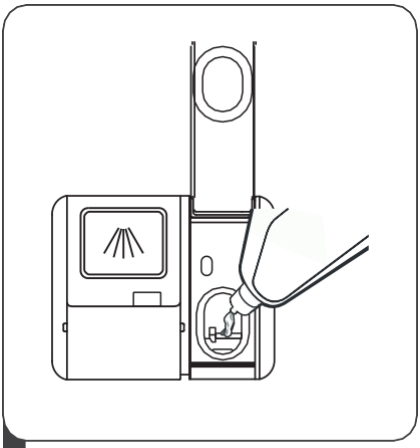
⚠ATENCIÓN

- Uso correcto del detergente
  Utilice únicamente detergentes hechos específicamente para lavavajillas.
  Mantenga su detergente fresco y seco.
  No agregue detergente en el dispensador hasta que esté listo para para encender el lavavajillas.
-  **¡El detergente para lavavajillas es corrosivo! Mantenga el detergente para lavavajillas fuera del alcance de los niños.**

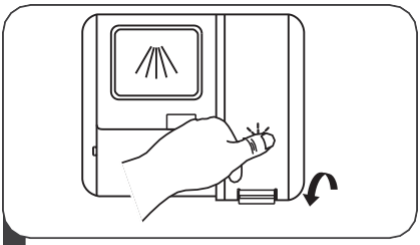
Llenado del depósito de abrillantador



1 Retire la tapa del depósito de abrillantador levantando la palanca.



2 Vierta con cuidado el abrillantador en el depósito, evitando que se desborde.



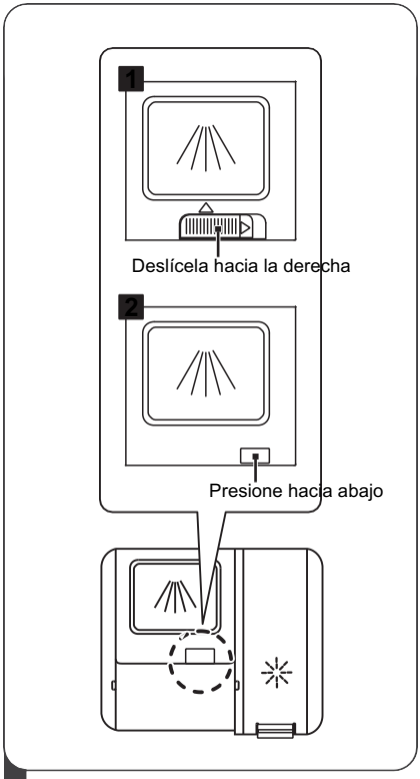
3 Cierre la tapa al final.

Ajuste del depósito de abrillantador

Para lograr un secado mejor con bajo consumo de abrillantador, el lavavajillas está diseñado para que el usuario ajuste el consumo. Siga los pasos siguientes.

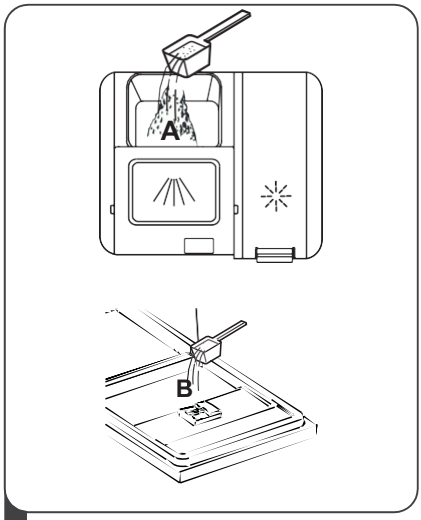
1. Abra la puerta, encienda el aparato.
2. Dentro de un plazo de 60 segundos después de que el aparato se haya encendido, pulse el botón de programa durante más de 5 segundos y después pulse el botón Diferido para entrar en el modelo ajustado, la indicación de abrillantador parpadea con una frecuencia de 1 Hz.
3. Presione el botón de programa de nuevo para seleccionar el conjunto adecuado de acuerdo con sus hábitos de uso, la configuración cambiará en la siguiente secuencia: D1->D2->D3->D4->D5->D1.
   Cuanto más alto sea el número, más abrillantador consumirá el lavavajillas.
4. Espere 5 segundos o pulse el botón Encendido para completar la configuración y salir del modo de configuración.

Llenar el dispensador de detergente

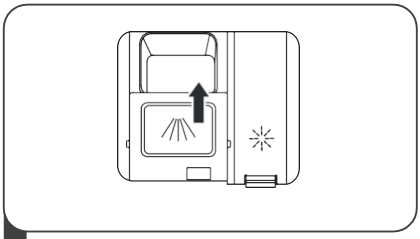


1 Escoja una vía libre, de acuerdo con la situación real.

1. Abra la tapa deslizando el pestillo.
2. Abra la tapa presionando hacia abajo el pestillo.



2 Agregue detergente en la cubeta (A) para el lavado principal.
Para lograr un mejor resultado, especialmente si hay artículos muy sucios, añada una pequeña cantidad de detergente en la puerta. El detergente adicional se activará durante la fase de prelavado.



3 Cierre la pestaña deslizándola hacia la parte frontal y después presionándola hacia abajo.

NOTA:

- Siga las recomendaciones del fabricante en el envase del detergente.

PROGRAMAR EL LAVAVAJILLAS

Tabla de ciclos de lavado

En la siguiente tabla se muestra qué programas son mejores para los niveles de residuos de alimentos y cuánto detergente es necesario. También se muestra información variada sobre los programas.
(●) significa que es necesario rellenar el dispensador del abrillantador.

Programa	Descripción del ciclo	Detergente prelavado/ principal	Tiempo de funcionamiento (min)	Energía (kWh)	Agua (l)	Abrillantador
Auto	Prelavado (45 °C) Lavado (55~65 ℃) Aclarado Aclarado Aclarado (55~60 ℃) Secado	4/14g (1/2 unidad)	150	0.850-1.375	9.3-15.3	●
Intensivo	Prelavado Lavado(60 °C) Aclarado Aclarado (62-75 °C) Secado	4/14g (1/2 unidad)	175	1.005-1.130	12.7	●
Universal	Prelavado Lavado(60 °C) Aclarado Aclarado (65-72 °C) Secado	4/14g (1/2 unidad)	150	0.995-1.120	12.7	●
ECO (*EN60436)	Lavado (45 °C) Aclarado Aclarado (45 °C) Secado	18 g (1 unidad)	215	0.674	9.0	●
Cristal	Prelavado Lavado (45 °C) Aclarado Aclarado (55-60 °C) Secado	4/14g (1/2 unidad)	120	0.760-0.805	12.7	●
90 Min	Lavado (55 °C) Aclarado Aclarado (60-65 °C) Secado	18 g (1 unidad)	90	0.830-0.930	10.4	●

Programa	Descripción del ciclo	Detergente prelavado/ principal	Tiempo de funcionamiento (min)	Energía (kWh)	Agua (l)	Abrillantador
 **Rápido**	Lavado (45 °C) Lavado Aclarado (45 °C)	12g 1 unidad	30	0.560	9.6	○
 **Remojo**	Prelavado	/	15	/	3.4	○



Nota:

ECO：

(*EN60436)

El programa ECO es adecuado para limpiar vajillas con suciedad normal, que para este uso, es el programa más eficiente en términos de su combinación consumo de energía y agua, y se utiliza para evaluar el cumplimiento con la legislación de diseño ecológico de la UE

Ahorro de energía

1. El prelavado de la vajilla aumenta el consumo de agua y energía y no está recomendado.
2. Lavar la vajilla en un lavavajillas doméstico suele consumir menos energía y agua en la fase de uso que lavar a mano cuando el lavavajillas doméstico está utilizado de acuerdo con las instrucciones.

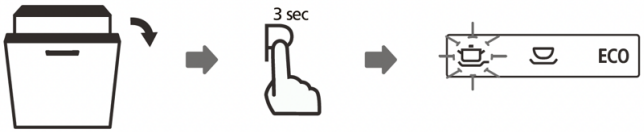
Iniciar un programa

1. Saque la cesta inferior y superior, cargue los platos y empújelos hacia atrás. Se recomienda cargar primero la cesta inferior y luego la superior.
2. Ponga el detergente.
3. Inserte el enchufe en el zócalo. La fuente de alimentación se refiere a la última página "Ficha de producto". Asegúrese de que el suministro de agua esté abierto a la presión máxima.
4. Cierre la puerta, presione el botón de Encendido.
5. Elija un programa, la luz de respuesta se encenderá. Luego presione el botón Inicio/Pausa, el lavavajillas comenzará su ciclo.

Cambio de programa a mitad del ciclo

Un programa solo se puede cambiar si ha estado funcionando por un corto tiempo, de lo contrario, es posible que el detergente ya se haya liberado y que el lavavajillas ya haya drenado el agua de lavado. Si este es el caso, se debe reiniciar el lavavajillas y se debe rellenar el dispensador de detergente. Para reiniciar el lavavajillas, siga las instrucciones a continuación:

1. Abra ligeramente la puerta del lavavajillas para que se ponga en pausa. Cuando los aspersores hayan parado de funcionar, podrá abrir la puerta completamente.
2. Pulse el botón "Programa" durante más de 3 segundos; el lavavajillas entrará en modo de selección de programa.
3. Ahora puede cambiar el programa al ciclo deseado.



¿Se olvidó poner un plato?

Se puede agregar un plato en cualquier momento antes de que se abra el dispensador de detergente. Si este es el caso, siga las instrucciones a continuación:

1. Abra levemente la puerta del lavavajillas para que se ponga en pausa.
2. Cuando los aspersores hayan parado de funcionar, puede abrir la puerta completamente.
3. Coloque los utensilios que haya olvidado.
4. Cierre la puerta del lavavajillas.
5. El lavavajillas volverá a funcionar.



⚠ATENCIÓN



Es peligroso abrir la puerta a mitad del ciclo, ya que el vapor caliente puede quemarle.

Apertura Automática

Después del lavado, la puerta se abrirá automáticamente para lograr un mejor efecto de secado.



AVISO:

La puerta del lavavajillas no debe bloquearse cuando se configura para que se abra automáticamente.
Esto puede dañar la función de bloqueo de puerta

CÓDIGOS DE ERROR

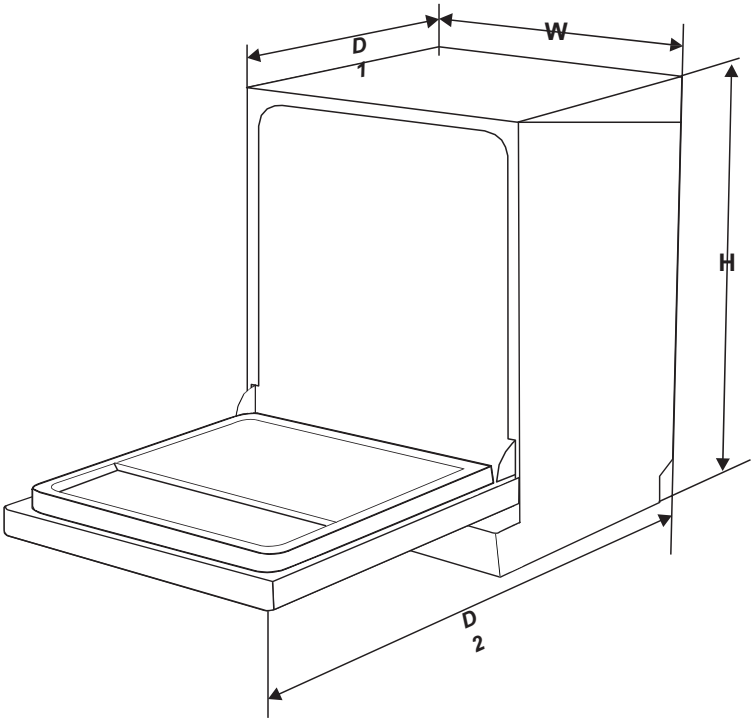
Si hay un mal funcionamiento, el lavavajillas mostrará un código de error. En la tabla siguiente se muestran los códigos de error posibles y sus causas.

Códigos	Significado	Posibles causas
E1	Mayor tiempo de entrada.	Los grifos no se abren, la entrada de agua está restringida o la presión del agua es demasiado baja.
E3	No alcanzando la temperatura requerida.	Mal funcionamiento del elemento calefactor.
E4	Desbordamiento.	Algunos elementos de las fugas del lavavajillas.
Ed	Fallo de comunicación entre PCB principal y PCB display.	Circuito abierto o rotura de cableado para la comunicación.

⚠ATENCIÓN

- Si se produce un desbordamiento, apague el suministro de agua principal antes de llamar a un servicio.
- Si hay agua en la bandeja de la base debido a un llenado excesivo o una pequeña fuga, debe eliminarse el agua antes de volver a encender de nuevo el lavavajillas.
- Si hay un código de error que no puede solucionar, debe solicitar asistencia profesional.

INFORMACIÓN TÉCNICA



Alto (H)	815 mm
Ancho (W)	448 mm
Profundidad (D1)	550 mm (puerta cerrada)
Profundidad (D2)	1150 mm (puerta abierta 90°)

Ficha de producto (EN60436)

Proveedor: CORBERO

Dirección de Proveedor: Kurbin Lane S.L.
Paseo del Ferrocarril 335 08860 Castelldefels (ESPAÑA)

Modelo: CLVM4824I

Ficha de producto:

Parametro	Valor	Parameter	Value	
Capacidad nominal (a) (ps)	10	dimensiones en cm	alto	82
			ancho	45
			profundo	55
EEI ([a])	49,9	clase de eficiencia energética	D ([c])	
Índice de rendimiento de limpieza (a)	1,125	Índice de rendimiento de secado (a)	1,065	
Consumo de energía en kWh [por ciclo], basado en el programa eco usando llenado de agua fría. El consumo de energía real dependerá de cómo se utilice el aparato.	0,674	Consumo de agua en litros [por ciclo], basado en el programa eco. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.	9,0	
Duración del programa (a) (h: min)	3:35	tipo	Independiente	
Emisiones de ruido acústico aéreo (a) (dB (A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class ([a])	C ([c])	
modo apagado (w)	N/A	Modo de espera (W)	0,49	
Inicio diferido (W) (si corresponde)	1,00	networked standby (W) (si corresponde)	N/A	

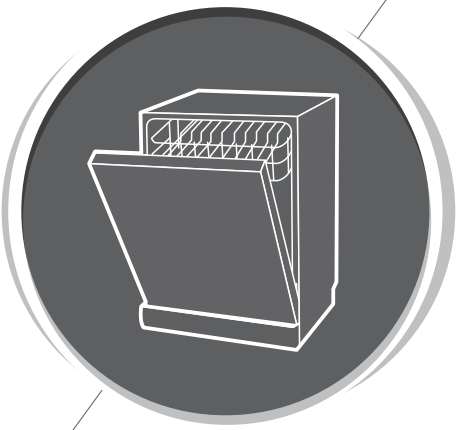
Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor (b): 36 meses

Informacion adicional

Enlace web al sitio web del proveedor, donde se encuentra la información del punto 6 del anexo II del Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión (1)(b): www.corbero.es

(a) para el programa eco.
(b) los cambios en estos elementos no se considerarán relevantes a los efectos del párrafo 4 del Artículo 4 del Reglamento (UE) 2017/1369.
(c) si la base de datos de productos genera automáticamente el contenido definitivo de esta celda, el proveedor no deberá ingresar estos datos.

(1)Reglamento (UE) 2019/2022 de la Comisión, de 1 de octubre de 2019, por el que se establecen requisitos de diseño ecológico para lavavajillas domésticos de conformidad con la Directiva 2009/125 / CE del Parlamento Europeo y del Consejo que modifica el Reglamento (CE) No. 1275/2008 de la Comisión y deroga la Comisión. Reglamento (UE) No. 1016/2010 (véase la página 267 de este Diario Oficial).



Dishwasher
Instruction Manual

PART I : Generic Version

CLVM4824I

Corberó

Please read this manual carefully
before using the dishwasher and
Keep this manual for future reference.

CONTENTS

01 3 **SAFETY INFORMATION**

02 8 **PRODUCT OVERVIEW**

03
9 **USING YOUR DISHWASHER**
9 Loading The Salt Into The Softener
11 Basket Loading Tips

04
13 **MAINTENANCE AND CLEANING**
13 External Care
13 Internal Care
16 Caring For The Dishwasher

05
17 **INSTALLATION INSTRUCTION**
17 Power Connection
18 Water Supply And Drain
19 Connection Of Drain Hoses
20 Positioning The Appliance
20 Built-In Installation (for the integrated model)

06 25 **TROUBLESHOOTING TIPS**
28 Availability Of Spare Parts

07 29 **LOADING THE BASKETS**

NOTE:

- Reviewing the section on Troubleshooting Tips will help you solve some common problems by yourself.
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

SAFETY INFORMATION

⚠ WARNING

When using your dishwasher, follow the precautions listed below:

- Installation and repair can only be carried out by a qualified technician
- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
  -staff kitchen areas in shops, offices and other working environments;
  -farm houses;
  -by clients in hotels, motels and other residential type environments;
  -bed and breakfast type environments.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
  Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. (For EN60335-1)
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. (For IEC60335-1)

- Packaging material could be dangerous for children!
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- This appliance is for indoor household use only. To protect against the risk of electrical shock, do not immerse the unit, cord or plug in water or other liquid.
- Please unplug before cleaning and maintenance the appliance .Use a soft cloth moisten with mild soap, and then use a dry cloth to wipe it again.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer or its service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.

Earthing Instructions

- This appliance must be earthed. In the event of a malfunction or breakdown, earthing will reduce the risk of an electric shock by providing a path of least resistance of electric current. This appliance is equipped with an earthing conductor plug.
- The plug must be plugged into an appropriate outlet that is installed and earthed in accordance with all local codes and ordinances.
- Improper connection of the equipment-earthing conductor can result in the risk of an electric shock.
- Check with a qualified electrician or service representative if you are in doubt whether the appliance is properly grounded.

- Do not modify the plug provided with the appliance if it does not fit the outlet.
- Have a proper outlet installed by a qualified electrician.
- Do not abuse, sit on, or stand on the door or dish rack of the dishwasher.
- Do not operate your dishwasher unless all enclosure panels are properly in place.
- Open the door very carefully if the dishwasher is operating, there is a risk of water squirting out.
- Do not place any heavy objects on or stand on the door when it is open. The appliance could tip forward.
- When loading items to be washed:
  1) Locate sharp items so that they are not likely to damage the door seal;
  2) Warning: Knives and other utensils with sharp points must be loaded in the basket with their points facing down or placed in a horizontal position.
- Some dishwasher detergents are strongly alkaline. They can be extremely dangerous if swallowed. Avoid contact with the skin and eyes and keep children away from the dishwasher when the door is open.
- Check that there are no detergent residues after completion of the wash cycle.
- Do not wash plastic items unless they are marked "dishwasher safe" or the equivalent.

- For unmarked plastic items not so marked, check the manufacturer's recommendations.
- Use only detergent and rinse agents recommended for use in an automatic dishwasher.
- Never use soap, laundry detergent, or hand washing detergent in your dishwasher.
- The door should not be left open, since this could increase the risk of tripping.
- During installation, the power supply must not be excessively or dangerously bent or flattened.
- Do not tamper with controls.
- The appliance needs to be connected to the main water valve using new hose sets. Old sets should not be reused.
- To save energy, in stand by mode, the appliance will switch of automatically after 15 minutes without any user interaction.
- The maximum number of place settings to be washed is 10.
- The maximum permissible inlet water pressure is 1MPa.
- The minimum permissible inlet water pressure is 0.04MPa.

Disposal

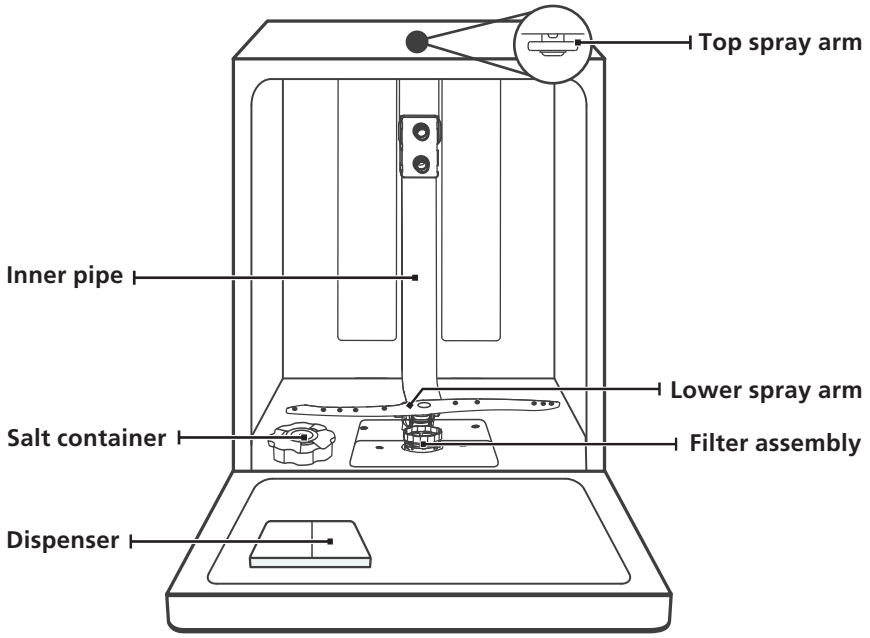


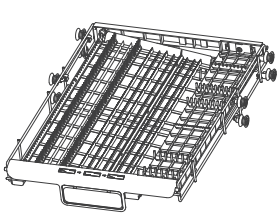
- For disposing of package and the appliance please go to a recycling center. Therefore cut off the power supply cable and make the door closing device unusable.
- Cardboard packaging is manufactured from recycled paper and should be disposed in the waste paper collection for recycling.
- By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product.
- For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office and your household waste disposal service.
- **DISPOSAL: Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.**

PRODUCT OVERVIEW

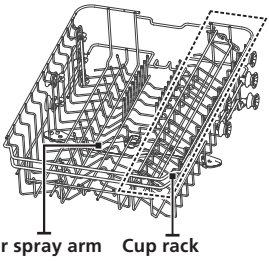
IMPORTANT:

To get the best performance from your dishwasher, read all operating instructions before using it for the first time.





Cutlery rack



Upper basket



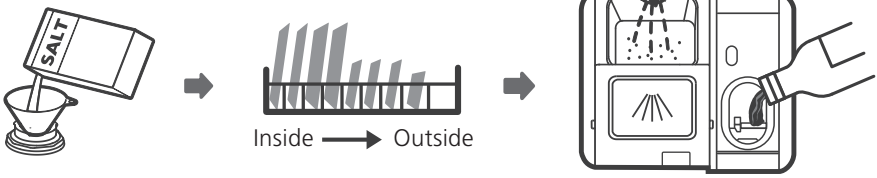
Lower basket

NOTE:

Pictures are only for reference, different models may be different.

USING YOUR DISHWASHER

Before using your dishwasher :



1. Set the water softener
2. Loading the salt Into the softener
3. Loading the basket
4. Fill the detergent dispenser

Please check the section 1 "Water Softener" of PART II : Special Version, If you need to set the water softener .

Loading The Salt Into The Softener

NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

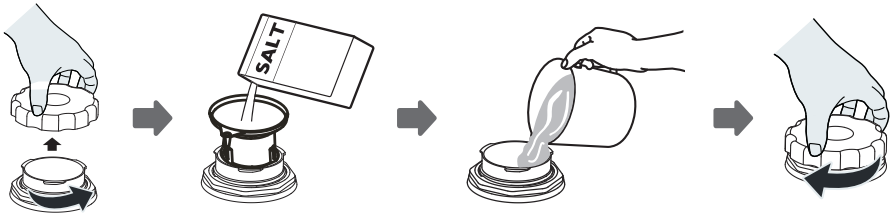
Always use salt intended for dishwasher use.

The salt container is located beneath the lower basket and should be filled as explained in the following:

⚠ WARNING

- **Only use salt specifically designed for dishwashers use!**
  Every other type of salt not specifically designed for dishwasher use, especially table salt, will damage the water softener. In case of damages caused by the use of unsuitable salt the manufacturer does not give any warranty nor is liable for any damages caused.
- **Only fill with salt before running a cycle.**
  This will prevent any grains of salt or salty water, which may have been spilled, remaining on the bottom of the machine for any period of time, which may cause corrosion.

Please follow the steps below for adding dishwasher salt:



1. Remove the lower basket and unscrew the reservoir cap.
2. Place the end of the funnel (if supplied) into the hole and pour in about 1.5 kg of dishwasher salt.
3. Fill the salt container to its maximum limit with water, It is normal for a small amount of water to come out of the salt container.
4. After filling the container, screw back the cap tightly.
5. The salt warning light will turn off after the salt container has been filled with salt.
6. Immediately after filling the salt into the salt container, a washing program should be started (We suggest to use a short program). Otherwise the filter system, pump or other important parts of the machine may be damaged by salty water. This is out of warranty.

NOTE:

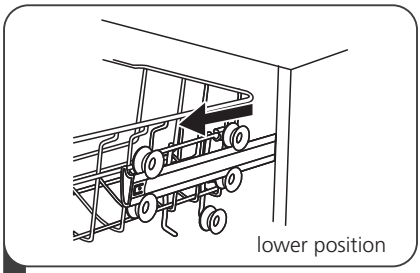
- The salt container must only be refilled when the salt warning light (⥁) in the control panel comes on. Depending on how well the salt dissolves, the salt warning light may still be on even though the salt container is filled.
  If there is no salt warning light in the control panel (for some models), you can estimate when to fill the salt into the softener by the cycles that the dishwasher has run.
- If salt has spilled, run a soak or quick program to remove it.

Basket Loading Tips

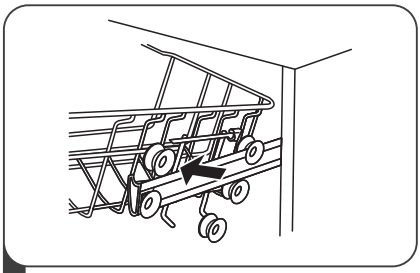
Adjusting the upper basket

Type 1:

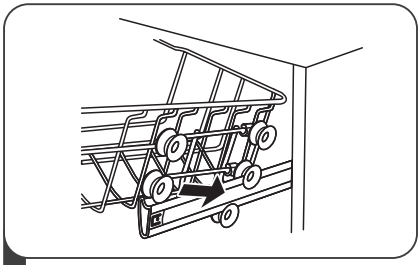
The height of the upper basket can be easily adjusted to accommodate taller dishes in either the upper or lower basket.
To adjust the height of the upper rack, follow these steps:



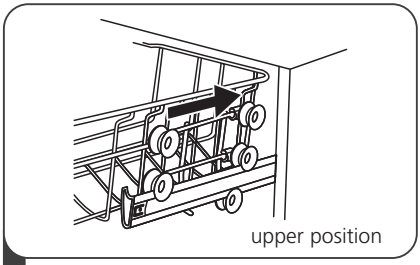
1 Pull out the upper basket.



2 Remove the upper basket.

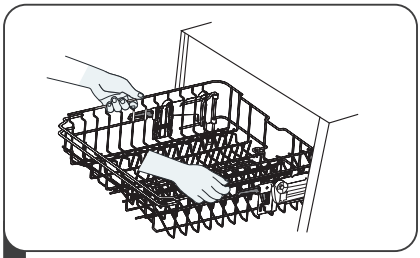


3 Re-attach the upper basket to upper or lower rollers.

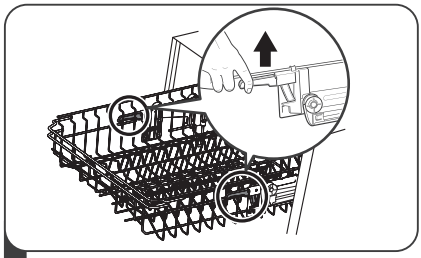


4 Push in the upper basket.

Type 2:



1 To raise the upper basket, just lift the upper basket at the center of each side until the basket locks into place in the upper position. It is not necessary to lift the adjuster handle.



2 To lower the upper basket, lift the adjust handles on each side to release the basket and lower it to the lower position.

Folding back the cup shelves

To make room for taller items in the upper basket, raise the cup rack upwards. You can then lean the tall glasses against it. You can also remove it when it is not required for use.

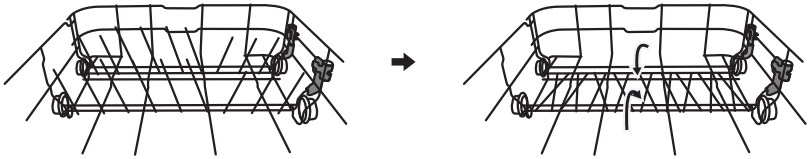


Folding back the rack shelves

The spikes of the lower basket are used for holding plates and a platter. They can be lowered to make more room for large items.

raise upwards

fold backwards



MAINTENANCE AND CLEANING

External Care

The door and the door seal

Clean the door seals regularly with a soft damp cloth to remove food deposits. When the dishwasher is being loaded, food and drink residues may drip onto the sides of the dishwasher door. These surfaces are outside the wash cabinet and are not accessed by water from the spray arms. Any deposits should be wiped off before the door is closed.

The control panel

If cleaning is required, the control panel should be wiped with a soft damp cloth only.

⚠WARNING

- To avoid penetration of water into the door lock and electrical components, do not use a spray cleaner of any kind.
- Never use abrasive cleaners or scouring pads on the outer surfaces because they may scratch the finish. Some paper towels may also scratch or leave marks on the surface.

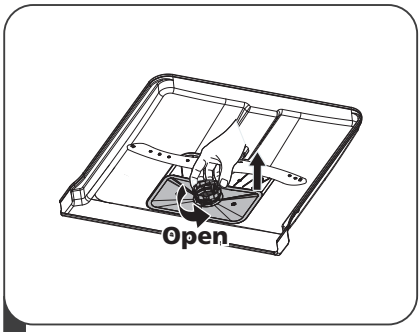
Internal Care

Filtering system

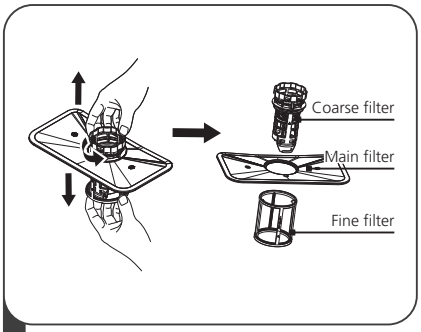
The filtering system in the base of the wash cabinet retains coarse debris from the washing cycle, including foreign objects such as tooth picks or shards. The collected coarse debris may cause the filters to clog. Check the condition of the filters regularly, carefully remove foreign objects and clean the parts of the filtering system if necessary with water. Follow the steps below to clean the filter.

NOTE:

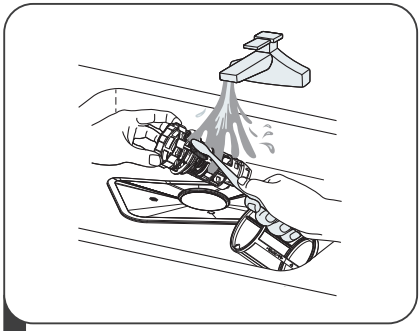
Pictures are only for reference, different models of the filtering system and spray arms may be different.



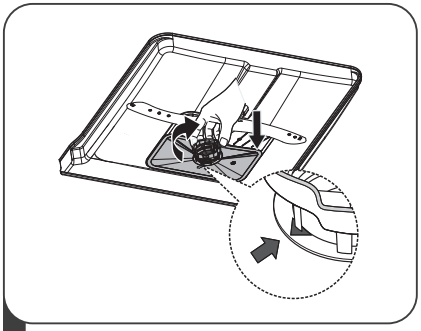
1 Hold the coarse filter and rotate it anticlockwise to unlock the filter. Lift the filter upwards and out of the dishwasher.



2 The fine filter can be pulled off the bottom of the filter assembly. The coarse filter can be detached from the main filter by gently squeezing the tabs at the top and pulling it away.



3 Larger food remnants can be cleaned by rinsing the filter under running water.
For a more thorough clean, use a soft cleaning brush.



4 Reassemble the filters in the reverse order of the disassembly, replace the filter insert, and rotate clockwise to the close arrow.

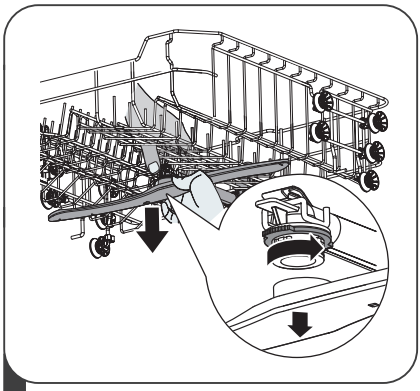
⚠ WARNING

- Do not over tighten the filters. Put the filters back in sequence securely, otherwise coarse debris could get into the system and cause a blockage.
- Never use the dishwasher without filters in place. Improper replacement of the filter may reduce the performance level of the appliance and damage dishes and utensils.

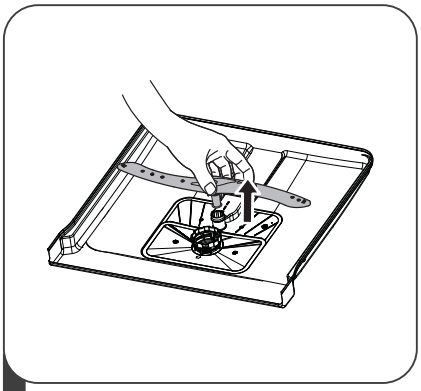
Spray arms

It is necessary to clean the spray arms regularly for hard water chemicals will clog the spray arm jets and bearings.

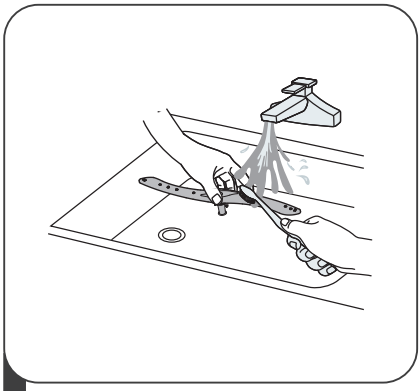
To clean the spray arms, follow the instructions below:



1 To remove the upper spray arm, hold the nut in the center still and rotate the spray arm counterclockwise to remove it.



2 To remove the lower spray arm, pull out the spray arm upward.



3 Wash the arms in soapy and warm water and use a soft brush to clean the jets.

Caring For The Dishwasher

Frost precaution

Please take frost protection measures on the dishwasher in winter. Every time after washing cycles, please operate as follows:

1. Cut off the electrical power to the dishwasher at the supply source.
2. Turn off the water supply and disconnect the water inlet pipe from the water valve.
3. Drain the water from the inlet pipe and water valve. (Use a pan to gather the water)
4. Reconnect the water inlet pipe to the water valve.
5. Remove the filter at the bottom of the tub and use a sponge to soak up water in the sump.

After every wash

After every wash, turn off the water supply to the appliance and leave the door slightly open for a while so that moisture and odors are not trapped inside.

Remove the plug

Before cleaning or performing maintenance, always remove the plug from the socket.

No solvents or abrasive cleaning

To clean the exterior and rubber parts of the dishwasher, do not use solvents or abrasive cleaning products. Only use a cloth with warm soapy water.
To remove spots or stains from the surface of the interior, use a cloth dampened with water an a little vinegar, or a cleaning product made specifically for dishwashers.

When not in use for a long time

It is recommend that you run a wash cycle with the dishwasher empty and then remove the plug from the socket, turn off the water supply and leave the door of the appliance slightly open. This will help the door seals to last longer and prevent odors from forming within the appliance.

Moving the appliance

If the appliance must be moved, try to keep it in the vertical position. If absolutely necessary, it can be positioned on its back.

Seals

One of the factors that cause odours to form in the dishwasher is food that remains trapped in the seals. Periodic cleaning with a damp sponge will prevent this from occurring.

INSTALLATION INSTRUCTION

⚠WARNING



Electrical Shock Hazard
Disconnect electrical power before installing dishwasher.
Failure to do so could result in death or electrical shock.

⚠ Attention

The installation of the pipes and electrical equipments should be done by professionals.

About Power Connection

⚠WARNING

For personal safety:

- Do not use an extension cord or an adapter plug with this appliance.
- Do not, under any circumstances, cut or remove the earthing connection from the power cord.

Electrical requirements

Please look at the rating label to know the rating voltage and connect the dishwasher to the appropriate power supply. Use the required fuse 10A/13A/16A, time delay fuse or circuit breaker recommended and provide separate circuit serving only this appliance.

Electrical connection

Ensure the voltage and frequency of the power being corresponds to those on the rating plate. Only insert the plug into an electrical socket which is earthed properly. If the electrical socket to which the appliance must be connected is not appropriate for the plug, replace the socket, rather than using a adaptors or the like as they could cause overheating and burns.

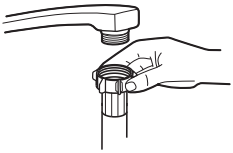
⚠ Ensure that proper earthing exists before use

Water Supply And Drain

Cold water connection

Connect the cold water supply hose to a threaded 3/4(inch) connector and make sure that it is fastened tightly in place.

If the water pipes are new or have not been used for an extended period of time, let the water run to make sure that the water is clear. This precaution is needed to avoid the risk of the water inlet to be blocked and damage the appliance.



ordinary supply hose



safety supply hose

About the safety supply hose

The safety supply hose consists of the double walls. The system guarantees its intervention by blocking the flow of water in case of the supply hose breaking and when the air space between the supply hose itself and the outer corrugated hose is full of water.

⚠WARNING

A hose that attaches to a tap can burst if it is installed on the same water line as the dishwasher. If your sink has one, it is recommended that the hose be disconnected and the hole plugged.

How to connect the safety supply hose

1. Pull the safety supply hoses out from storage compartment located at rear of dishwasher.
2. Tighten the screws of the safety supply hose to the faucet with thread 3/4inch.
3. Turn the water fully on before starting the dishwasher.

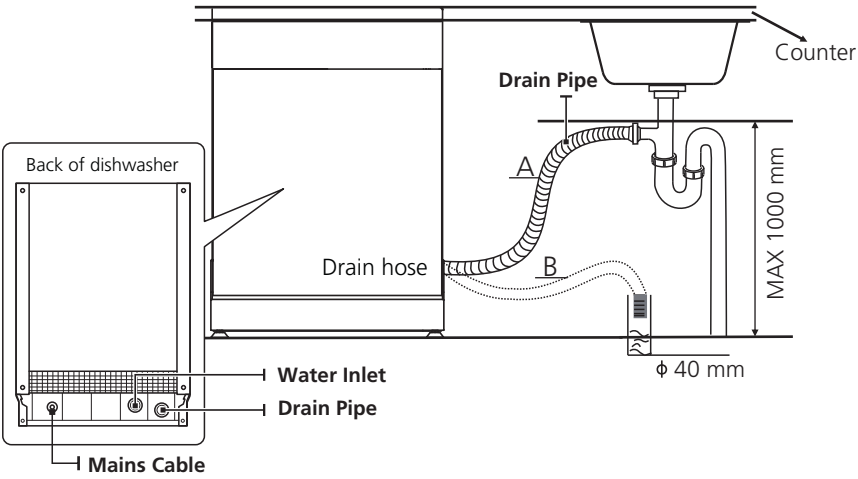
How to disconnect the safety supply hose

1. Turn off the water.
2. Unscrew the safety supply hose from the faucet.

Connection Of Drain Hoses

Insert the drain hose into a drain pipe with a minimum diameter of 4 cm, or let it run into the sink, making sure to avoid bending or crimping it. The height of drain pipe must be less than 1000 mm. The free end of the hose must not be immersed in water to avoid the back flow of it.

⚠ Please securely fix the drain hose in either position A or position B



How to drain excess water from hoses

If the connection to the drain pipe is positioned higher than 1000 mm, excess water may remain in the drain hose. It will be necessary to drain excess water from the hose into a bowl or suitable container that is held outside and lower than the sink.

Water outlet

Connect the water drain hose. The drain hose must be correctly fitted to avoid water leaks. Ensure that the water drain hose is not kinked or squashed.

Extension hose

If you need a drain hose extension, make sure to use a similar drain hose.
It must not be longer than 4 meters, otherwise the cleaning effect of the dishwasher could be reduced.

Syphon connection

The waste connection must be at a height less than 1000 mm (maximum) from the bottom of the dishwasher.

Positioning The Appliance

Position the appliance in the desired location. The back should rest against the wall behind it, and the sides, along the adjacent cabinets or walls. The dishwasher is equipped with water supply and drain hoses that can be positioned either to the right or the left sides to facilitate proper installation.

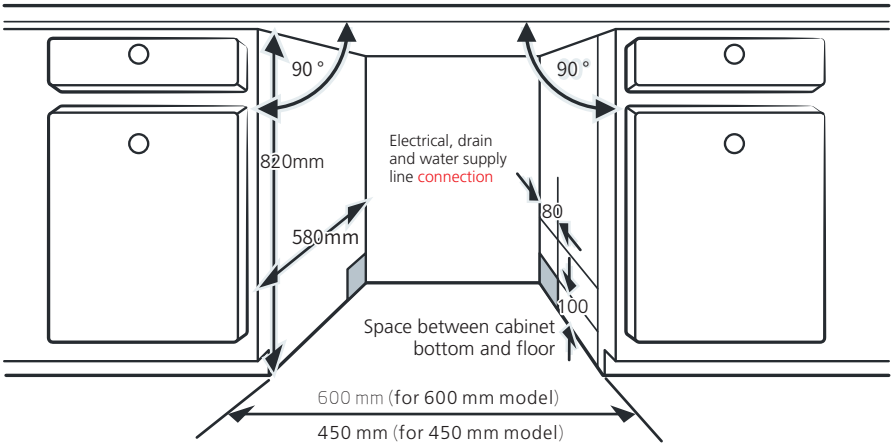
Built-In Installation (for the integrated model)

Step 1. Selecting the best location for the dishwasher

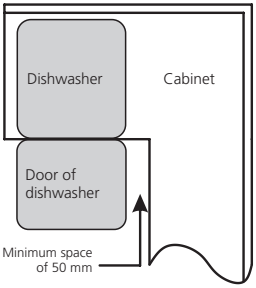
The installation position of the dishwasher should be near the existing inlet and drain hose and power socket.

Illustrations of cabinet dimensions and installation position of the dishwasher.

1. Less than 5 mm between the top of dishwasher and cabinet and the outer door aligned to cabinet.



2. If dishwasher is installed at the corner of the cabinet, there should be some space when the door is opened.



NOTE:

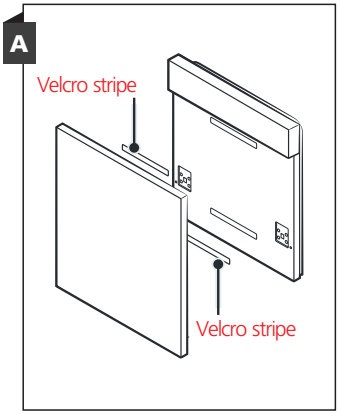
Depending on where your electrical outlet is, you may need to cut a hole in the opposite cabinet side.

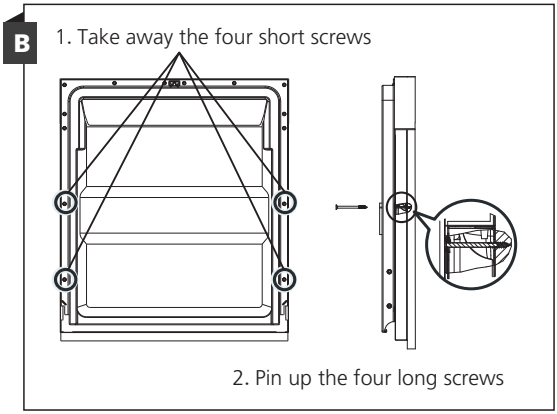
Step 2. Aesthetic panel's dimensions and installation

Follow the specific installation instruction for attaching the aesthetical door panel.

Semi-integrated model

Seperate velcro stripe A and velcro stripe B and attach velcro stripe A on the inner side of the aesthetic panel. Attach the felted velcro stripe B on the outer door of dishwasher (see figure A). After positioning of the panel, fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure B).

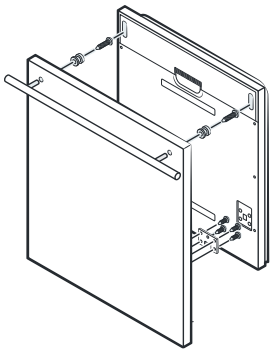




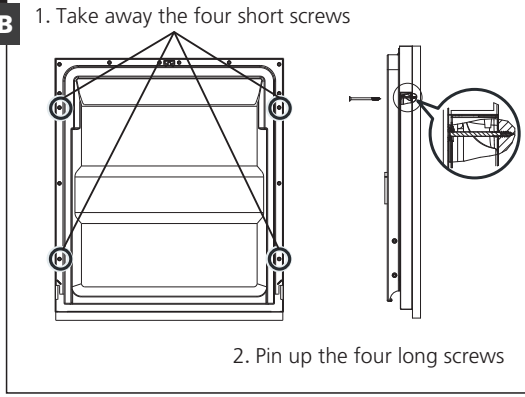
Fully-integrated model

Install the hook on the aesthetic panel and put the hook into the slot of the outer door of dishwasher (see figure A). After positioning of the panel, fix the panel onto the outer door by screws and bolts (See figure B).

A

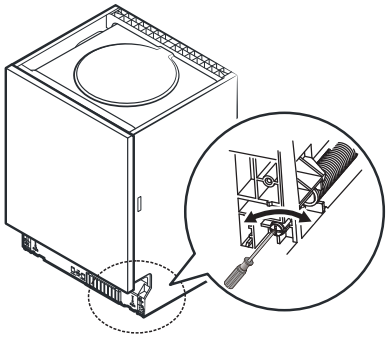


B



Step 3. Tension adjustment of the door spring

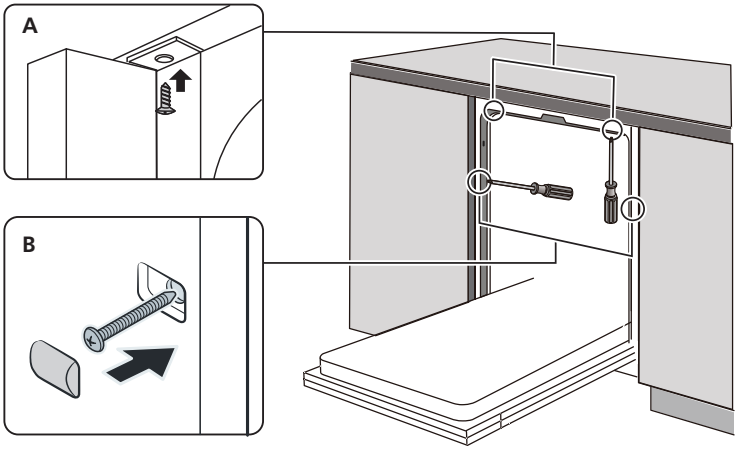
1. The door springs are set at the factory to the proper tension for the outer door. If aesthetic panel are installed, you will have to adjust the door spring tension. Rotate the adjusting screw to drive the adjustor to strain or relax the steel cable.
2. Door spring tension is correct when the door remains horizontal in the fully opened position, yet rises to a close with the slight lift of a finger.



Step 4. Dishwasher installation steps

Please refer to the specific installation steps in the installation drawings.

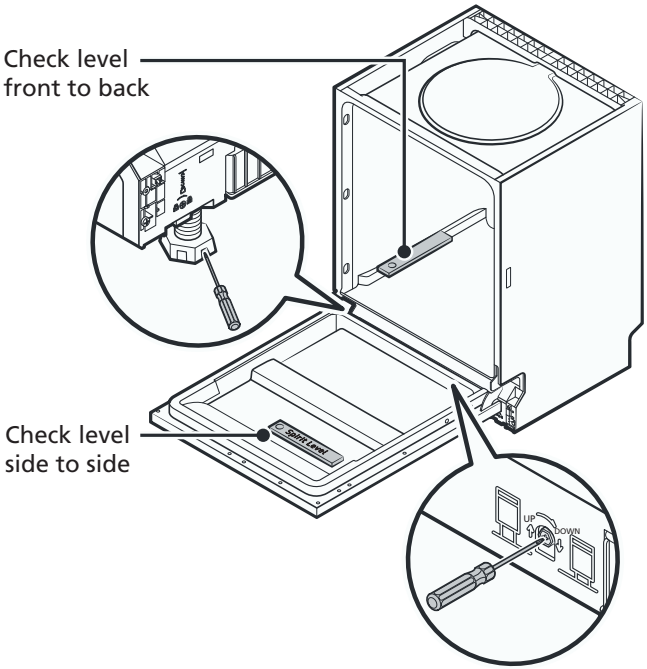
1. Affix the condensation strip under the work surface of cabinet. Please ensure the condensation strip is flush with edge of work surface. (Step 2)
2. Connect the inlet hose to the cold water supply.
3. Connect the drain hose.
4. Connect the power cord.
5. Place the dishwasher into the cabinet.
6. Level the dishwasher. The rear foot can be adjusted from the front of the dishwasher by turning the Philips screw in the middle of the base of dishwasher use a Philips screw driver. To adjust the front feet, use a flat screw driver and turn the front feet until the dishwasher is level. (Step 5 to Step 6)
7. Install the furniture door to the outer door of the dishwasher. (Step 7 to Step 10)
8. Adjust the tension of the door springs by using a Philips screw driver turning in a clockwise motion to tighten the left and right door springs. Failure to do this could cause damage to your dishwasher. (Step 11)
9. The dishwasher must be secured in place. There are two ways to do this:
   A. Normal work surface: Put the installation hook into the slot of the side plane and secure it to the work surface with the screws.
   B. Marble or granite work top: Fix the side with screws.



Step 5. Levelling the dishwasher

Dishwasher must be level for proper dish rack operation and wash performance.

1. Place a spirit level on door and rack track inside the tub as shown to check that the dishwasher is level.
2. Level the dishwasher by adjusting the three levelling feet individually.
3. When level the dishwasher, please pay attention not to let the dishwasher tip over.



NOTE:

The maximum adjustment height of the feet is 50 mm.

TROUBLESHOOTING TIPS

Before Calling For Service

Reviewing the charts on the following pages may save you from calling for service.

Problem	Possible Causes	What To Do
Dishwasher doesn't start	Fuse blown, or the circuit break tripped.	Replace fuse or reset circuit breaker. Remove any other appliances sharing the same circuit with the dishwasher.
	Power supply is not turned on.	Make sure the dishwasher is turned on and the door is closed securely. Make sure the power cord is properly plugged into the wall socket.
	Water pressure is low	Check that the water supply is connected properly and the water is turned on.
	Door of dishwasher not properly closed.	Make sure to close the door properly and latch it.
Water not pumped form dishwasher	Twisted or trapped drain hose.	Check the drain hose.
	Filter clogged.	Check the filter system.
	Kitchen sink clogged.	Check the kitchen sink to make sure it is draining well. If the problem is the kitchen sink that is not draining , you may need a plumber rather than a serviceman for dishwashers.
Foam in the tub	Wrong detergent.	Use only the special dishwasher detergent to avoid suds. If this occurs, open the dishwasher and let suds evaporate. Add 1 liter of cold water to the bottom of the dishwasher. Close the dishwasher door, then select any cycle. Initially, the dishwasher will drain out the water. Open the door after draining stage is complete and check if the suds have disappeared. Repeat if necessary.

Problem	Possible Causes	What To Do
	Spilled rinse aid.	Always wipe up rinse aid spills immediately.
Stained tub interior	Detergent with colourant may have been used.	Make sure that the detergent has no colourant.
White film on inside surface	Hard water minerals.	To clean the interior, use the damp soft cloth with dishwasher detergent and wear rubber gloves. Never use any other cleaner than dishwasher detergent otherwise, it may cause foaming or suds.
There are rust stains on cutlery	The affected items are not corrosion resistant.	Avoid washing items that are not corrosion resistant in the dishwasher.
	A program was not run after dishwasher salt was added. Traces of salt have gotten into the wash cycle.	Always run a wash program without any crockery after adding salt. Do not select the Turbo function (if present), after adding dishwasher salt.
	The lid of the softer is loose.	Check the softener lid is secure.
Knocking noise in the dishwasher	A spray arm is knocking against an item in a basket	Interrupt the program and rearrange the items which are obstructing the spray arm.
Rattling noise in the dishwasher	Items of crockery are loose in the dishwasher.	Interrupt the program and rearrange the items of crockery.
Knocking noise in the water pipes	This may be caused by on-site installation or the cross-section of the piping.	This has no influence on the dishwasher function. If in doubt, contact a qualified plumber.
The dishes are not clean	The dishes were not loaded correctly.	See PART II "Preparing And Loading Dishes".
	The program was not powerful enough.	Select a more intensive program.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes are not clean.	Not enough detergent was dispensed.	Use more detergent, or change your detergent.
	Items are blocking the movement of the spray arms.	Rearrange the items so that the spray can rotate freely.
	The filter combination is not clean or is not correctly fitted in the base of wash cabinet. This may cause the spray arm jets to get blocked.	Clean and/or fit the filter correctly. Clean the spray arm jets.
Cloudiness on glassware.	Combination of soft water and too much detergent.	Use less detergent if you have soft water and select a shorter cycle to wash the glassware and to get them clean.
White spots appear on dishes and glasses.	Hard water area can cause limescale deposits.	Check water softener settings or fill status of salt container.
Black or grey marks on dishes	Aluminium utensils have rubbed against dishes	Use a mild abrasive cleaner to eliminate those marks.
Detergent left in dispenser	Dishes block detergent dispenser	Re-loading the dishes properly.
The dishes aren't drying	Improper loading	Use gloves if detergent residue can be found on dishes to avoid skin irritations.
	Dishes are removed too soon	Do not empty your dishwasher immediately after washing. Open the door slightly so that the steam can come out. Take out the dishes until the inside temperature is safe to touch. Unload the lower basket first to prevent the dropping water from the upper basket.

Problem	Possible Causes	What To Do
The dishes aren't drying	Wrong program has been selected.	With a short program, the washing temperature is lower, decreasing cleaning performance. Choose a program with a long washing time.
	Use of cutlery with a low-quality coating.	Water drainage is more difficult with these items. Cutlery or dishes of this type are not suitable for washing in the dishwasher.

⚠WARNING

Self-repair or non-professional repair may cause serious risks to the safety of the user of the appliance and impact warranty.

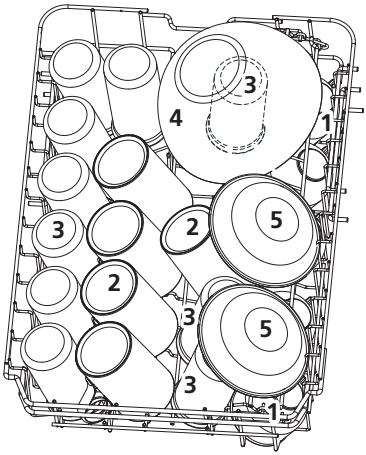
Availability Of Spare Parts

- **Seven years after placing the last unit of the model on the market:**
  Motor, circulation and drain pump, heaters and heating elements, including heat pumps (separately or bundled), piping and related equipment including all hoses, valves, filters and aqua stops, structural and interior parts related to door assemblies (separately or bundled), printed circuit boards, electronic displays, pressure switches, thermostats and sensors, software and firmware including reset software.
- **Ten years after placing the last unit of the model on the market:**
  Door hinge and seals, other seals, spray arms, drain filters, interior racks and plastic peripherals such as baskets and lids.

LOADING THE BASKETS ACCORDING TO EN60436:

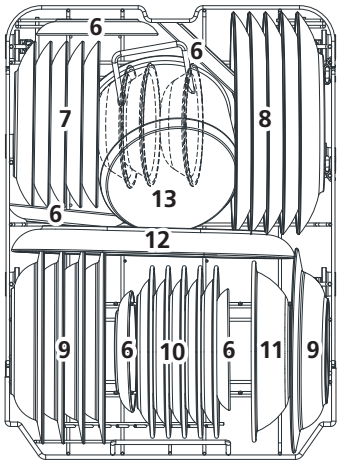
Loading the dishwasher to its full capacity will contribute to energy and water savings.

1.Upper basket:



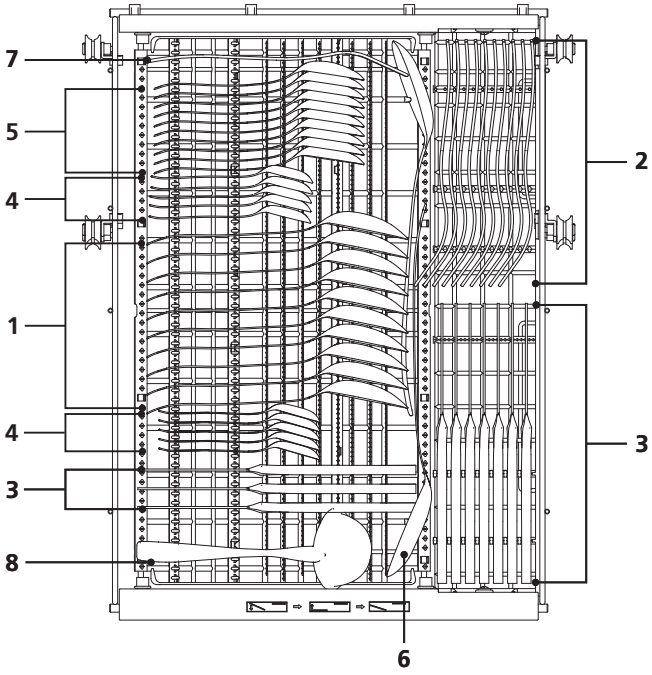
Number	Item
1	Cups
2	Mugs
3	Glasses
4	Glass bowl
5	Dessert bowls

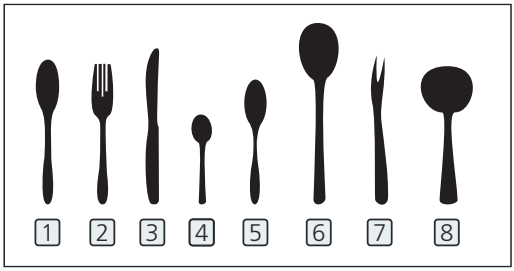
2.Lower basket:



Number	Item
6	Saucers
7	Dessert plates
8	Dinner plates
9	Soup plates
10	Melamine dessert plates
11	Melamine bowl
12	Oval platter
13	Small pot

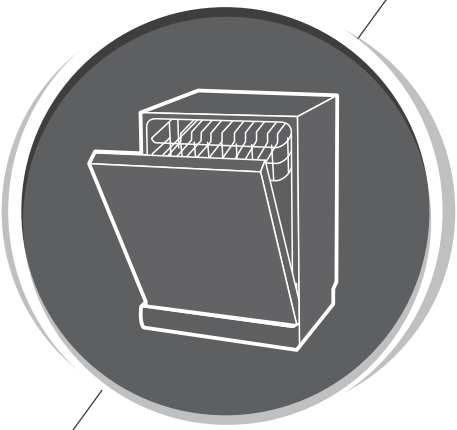
3.Cutlery rack:





Number	Item
1	Soup spoons
2	Forks
3	Knives
4	Tea spoons
5	Dessert spoons
6	Serving spoons
7	Serving fork
8	Gravy ladle

Information for comparability
tests in accordance with EN60436
Capacity: 10 place settings
Position of the upper basket: lower position
Program: ECO
Rinse aid setting: Max
Softener setting: H3



Dishwasher
Instruction Manual

PART II : Special Version
CLVM4824I

Corberó

Please read this manual carefully
before using the dishwasher and
Keep this manual for future reference.

CONTENTS

01

3 **USING YOUR DISHWASHER**
3 Control Panel
5 Water Softener
7 Preparing And Loading Dishes
10 Function Of The Rinse Aid And Detergent
11 Filling The Rinse Aid Reservoir
12 Filling The Detergent Dispenser

02

13 **PROGRAMMING THE DISHWASHER**
13 Wash Cycle Table
16 Starting A Cycle Wash
16 Changing The Program Mid-cycle
17 Forget To Add A Dish?

03

18 **ERROR CODES**

04

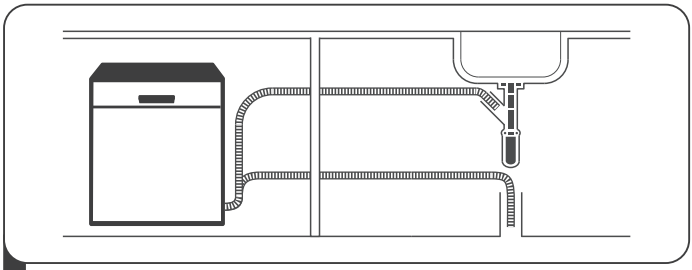
19 **TECHNICAL INFORMATION**

NOTE:

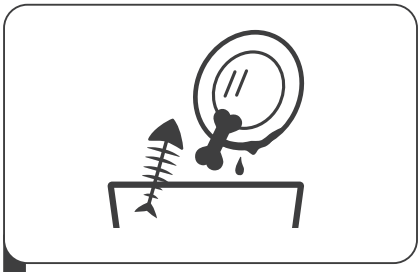
- If you cannot solve the problems by yourself, please ask for help from a professional technician.
- The manufacturer, following a policy of constant development and updating of the product, may make modifications without giving prior notice.
- If lost or out-of-date, you can receive a new user manual from the manufacturer or responsible vendor.

QUICK USER GUIDE

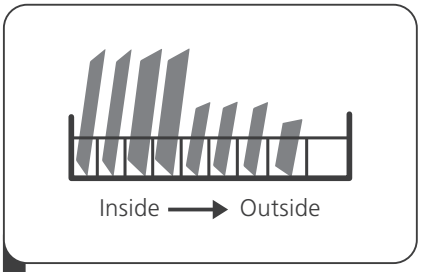
Please read the corresponding content on the instruction manual for detailed operating method.



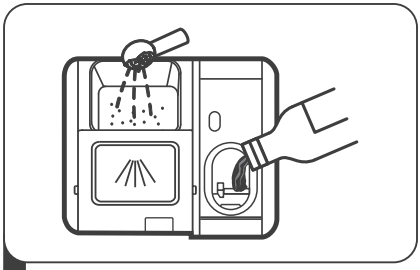
1 Install the dishwasher
(Please check the section 5 "INSTALLATION INSTRUCTION " of PART Ⅰ: Generic Version.)



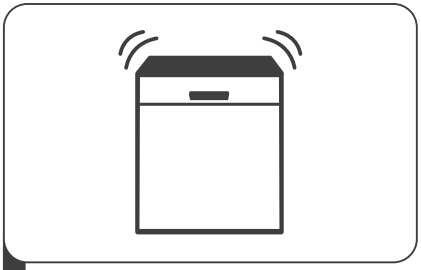
2 Removing the larger residue on the cutlery



3 Loading the baskets



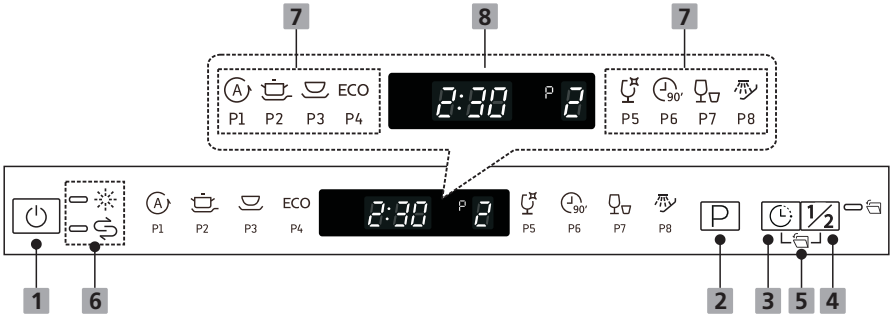
4 Filling the dispenser



5 Selecting a program and running the dishwasher

USING YOUR DISHWASHER

Control Panel



Operation (Button)

1 Power	Press this button to turn on your dishwasher.
2 Program	Press this button to select the appropriate washing program, corresponding indicator will be lit.
3 Delay	Press this button to set the delayed hours for washing. You can delay the start of washing up to 24 hours. One press on this button delays the start of washing by one hour.
4 Half load	When you have about or less than half of full place settings dishware to wash, you can choose this function to save energy and water. (It can only be used with Intensive, Universal, ECO, Glass, 90 min)
5 Auto door opening	Press Delay and Half load button together for more than 3 seconds to activate/cancel the auto door opening function. The door open automatically at the end of the program to improve drying. When the function is on, the indicator " " will be lit. (It can not be used with Rapid and soak.)

Display

6 Warning indicator	Rinse Aid If the " " indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher rinse aid and requires a refill.

6 Warning indicator	**Salt** If the " " indicator is lit, it means the dishwasher is low on dishwasher salt and needs to be refilled.
7 Program indicator	**Auto** Auto sensing wash, lightly, normally or heavily soiled crockery, with or with out dried-on food **Intensive** For heaviest soiled crockery, and normally soiled pots, pans, dishes etc. With dried-on food. **Universal** For universally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. **ECO** This is the standard program suitable for normally soiled loads, such as pots, plates, glasses and lightly soiled pans. **Glass** For lightly soiled crockery and glass. **90 Min** For normally soiled loads that need quick wash. **Rapid** A shorter wash for lightly soiled loads that do not need drying. **Soak** To rinse dishes that you plan to wash later that day.
8 Screen	 To show the reminding time, delay time, error code etc.  To show which program you have chose.

Water Softener

The water softener must be set manually, using the water hardness dial.
The water softener is designed to remove minerals and salts from the water, which would have a detrimental or adverse effect on the operation of the appliance.
The more minerals there are, the harder your water is.
The softener should be adjusted according to the hardness of the water in your area.
Your local Water Authority can advise you on the hardness of the water in your area.

Adjusting salt consumption

The dishwasher is designed to allow for adjustment in the amount of salt consumed based on the hardness of the water used. This is intended to optimise and customise the level o f salt consumption.

Please follow the steps below for adjustment in salt consumption.

1. Open the door and switch on the appliance.
2. Press the Program button for more than 5 seconds, when the salt indicator flashes means entering the water softener settings.
   set model within 60 seconds after the appliance was switched on.
3. Press the Program button to select the proper set according to your local environment, the sets will change in the following sequence:
   H1->H2->H3->H4->H5->H6->H1.
4. Without operation in 5 seconds or press the Power button to complete the setup and exit the setup mode.

WATER HARDNESS				Water softener level	Salt consumption (gram/cycle)
German °dH	French °fH	British °Clarke	Mmol/l		
0 - 5	0 - 9	0 - 6	0 - 0.94	H1	0
6 - 11	10 - 20	7 - 14	1.0 - 2.0	H2	9
12 - 17	21 - 30	15 - 21	2.1 - 3.0	H3	12
18 - 22	31 - 40	22 - 28	3.1 - 4.0	H4	20
23 - 34	41 - 60	29 - 42	4.1 - 6.0	H5	30
35 - 55	61 - 98	43 - 69	6.1 - 9.8	H6	60

1°dH=1.25 °Clarke=1.78 °fH=0.178mmol/l
The manufactory setting: H3
Contact your local water board for information on the hardness of your water supply.

Please check the section 3 "Loading The Salt Into The Softener" of PART Ⅰ: Generic Version, If your dishwasher lacks salt.

NOTE:

If your model does not have any water softener, you may skip this section.

Water Softener

The hardness of the water varies from place to place. If hard water is used in the dishwasher, deposits will form on the dishes and utensils.

The appliance is equipped with a special softener that uses a salt container specifically designed to eliminate lime and minerals from the water.

Preparing And Loading Dishes

- Consider buying utensils which are identified as dishwasher-proof.
- For particular items, select a program with the lowest possible temperature.
- To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher immediately after the program has ended.

For washing the following cutlery/dishes

Are not suitable

- Cutlery with wooden, horn china or mother-of-pearl handles
- Plastic items that are not heat resistant
- Older cutlery with glued parts that are not temperature resistant
- Bonded cutlery items or dishes
- Pewter or cooper items
- Crystal glass
- Steel items subject to rusting
- Wooden platters
- Items made from synthetic fibres

Are of limited suitability

- Some types of glasses can become dull after a large number of washes
- Silver and aluminum parts have a tendency to discolour during washing
- Glazed patterns may fade if machine washed frequently

Recommendations for loading the dishwasher

Scrape off any large amounts of leftover food. Soften remnants of burnt food in pans. It is not necessary to rinse the dishes under running water.
For best performance of the dishwasher, follow these loading guidelines. (Features and appearance of baskets and cutlery baskets may vary from your model.)
Place objects in the dishwasher in following way:

- Items such as cups, glasses, pots/pans, etc. are faced downwards.
- Curved items, or ones with recesses, should be loaded aslant so that water can run off.
- All utensils are stacked securely and can not tip over.
- All utensils are placed in the way that the spray arms can rotate freely during washing.
- Load hollow items such as cups, glasses, pans etc. With the opening facing downwards so that water cannot collect in the container or a deep base.
- Dishes and items of cutlery must not lie inside one another, or cover each other.
- To avoid damage, glasses should not touch one another.
- The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups.
- Long bladed knives stored in an upright position are a potential hazard!
- Long and / or sharp items of cutlery such as carving knives must be positioned horizontally in the upper basket.
- Please do not overload your dishwasher. This is important for good results and for reasonable consumption of energy.

NOTE:

Very small items should not be washed in the dishwasher as they could easily fall out of the basket.

Removing the dishes

To prevent water dripping from the upper basket into the lower basket, we recommend that you empty the lower basket first, followed by the upper basket.

⚠ WARNING



Items will be hot! To prevent damage, do not take glass and cutlery out of the dishwasher for around 15 minutes after the program has ended.

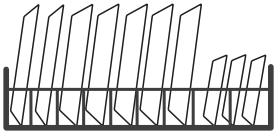
Loading the upper basket

The upper basket is designed to hold more delicate and lighter dishware such as glasses, coffee and tea cups and saucers, as well as plates, small bowls and shallow pans (as long as they are not too dirty). Position the dishes and cookware so that they will not get moved by the spray of water.



Loading the lower basket

We suggest that you place large items and the most difficult to clean items are to be placed into the lower basket: such as pots, pans, lids, serving dishes and bowls, as shown in the figure below. It is preferable to place serving dishes and lids on the side of the racks in order to avoid blocking the rotation of the top spray arm.
The maximum diameter advised for plates in front of the detergent dispenser is of 19 cm, this not to hamper the opening of it.



Loading the cutlery basket

Cutlery should be placed in the cutlery rack separately from each other in the appropriate positions, and do make sure the utensils do not nest together, this may cause bad performance.

⚠WARNING



Do not let any item extend through the bottom.
Always load sharp utensils with the sharp point down!

For the best washing effect, please load the baskets refer to standard loading options on last section of PART Ⅰ: Generic Version

Function Of The Rinse Aid And Detergent

The rinse aid is released during the final rinse to prevent water from forming droplets on your dishes, which can leave spots and streaks. It also improves drying by allowing water to roll off the dishes. Your dishwasher is designed to use liquid rinse aids.

⚠WARNING

Only use branded rinse aid for dishwasher. Never fill the rinse aid dispenser with any other substances (e.g. Dishwasher cleaning agent, liquid detergent). This would damage the appliance.

When to refill the rinse aid

The regularity of the dispenser needing to be refilled depends on how often dishes are washed and the rinse aid setting used.

- The Low Rinse Aid indicator (✳) will be lit when more rinse aid is needed.
- Do not overfill the rinse aid dispenser.

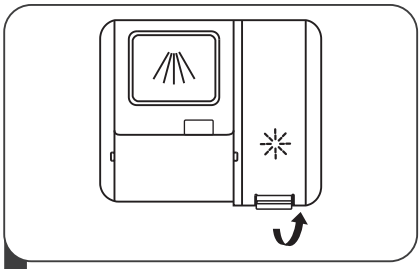
Function of detergent

The chemical ingredients that compose the detergent are necessary to remove, crush and dispense all dirt out of the dishwasher. Most of the commercial quality detergents are suitable for this purpose.

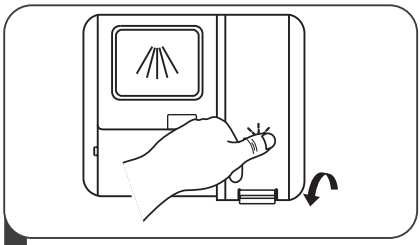
⚠WARNING

- Proper Use of Detergent
  Use only detergent specifically made for dishwashers use. Keep your detergent fresh and dry.
  Don't put powdered detergent into the dispenser until you are ready to wash dishes.
-  **Dishwasher detergent is corrosive! Keep dishwasher detergent out of the reach of children.**

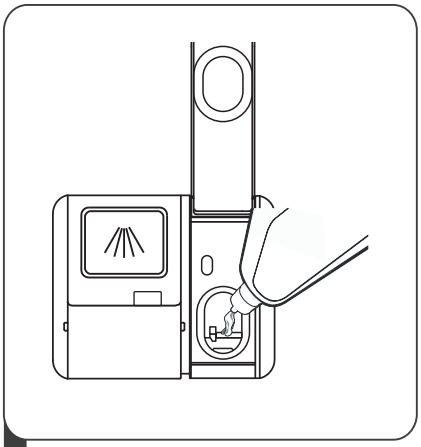
Filling The Rinse Aid Reservoir



1 Remove the rinse reservoir cap by lifting up the handle .



3 Close the cap after all.



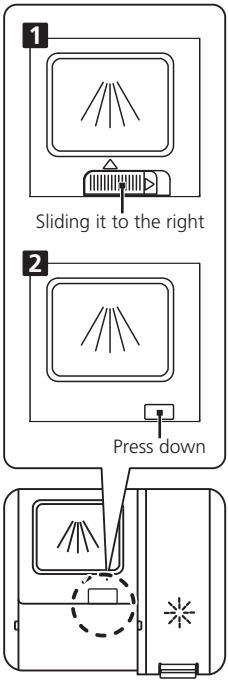
2 Pour the rinse aid into the dispenser, being careful not to overfill.

Adjusting the rinse aid reservoir

To achieve a better drying performance with limited rinse aid, the dishwasher is designed to adjust the consumption by user. Follow the below steps.

1. Open the door and switch on the appliance.
2. Within 60 seconds after step 1, press the Program button more than 5 seconds, and then press the Delay button to enter the set mode, the rinse aid indication blinks as 1Hz frequency.
3. Press the Program button to select the proper set according to your using habits, the sets will change in the following sequence: d3->D4->d5->d1->d2->d3. The higher the number, the more rinse aid the dishwasher uses.
4. Without operation in 5 seconds or press the Power button to complete the setup and exit the setup mode.

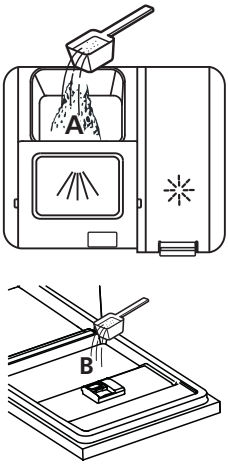
Filling The Detergent Dispenser



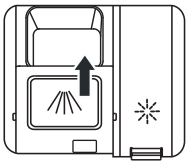
1 Please choose an open way according to the actual situation.

1. Open the cap by sliding the release catch.

2. Open the cap by pressing down the release catch.



2 Add detergent into the larger cavity (A) for the main wash cycle .
For better cleaning result, especially if you have very dirt items, pour a small amount of detergent onto the door. The additional detergent will activate during the pre-wash phase.



3 Close the flap by sliding it to the front and then pressing it down.

NOTE:

- Be aware that depending on the soiling of water, setting may be different.
- Please observe the manufacturer's recommendations on the detergent packaging.

PROGRAMMING THE DISHWASHER

Wash Cycle Table for EN60436

The table below shows which programs are best for the levels of food residue on them and how much detergent is needed. It also show various information about the programs.

(●)Means: need to fill rinse into the Rinse-Aid Dispenser.

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main	Running Time(min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
 **Auto**	Prewash(45℃) Wash(55~65℃) Rinse Rinse Rinse(55~60℃) Drying	4/14g (1 or 2 pieces)	150	0.850-1.375	9.3-15.3	●
 **Intensive**	Prewash Wash(60℃) Rinse Rinse(62~75℃) Drying	4/14g (1 or 2 pieces)	175	1.005-1.130	12.7	●
 **Universal**	Prewash Wash(60℃) Rinse Rinse(65-72℃) Drying	4/14g (1 or 2 pieces)	150	0.995-1.120	12.7	●
ECO **(*EN60436)**	Wash(45℃) Rinse Rinse(45℃) Drying	18g 1 pieces	215	0.674	9.0	●
 **Glass**	Prewash Wash(45℃) Rinse Rinse(55~60℃) Drying	4/14g (1 or 2 pieces)	120	0.760-0.805	12.7	●
 **90 Min**	Wash(55℃) Rinse Rinse(60~65℃) Drying	18g (1 piece)	90	0.830-0.930	10.4	●

Program	Description Of Cycle	Detergent Pre/Main	Running Time(min)	Energy (Kwh)	Water (L)	Rinse Aid
Rapid	Wash(45℃) Wash Rinse(45℃)	12g (1 piece)	30	0.560	9.6	○
Soak	Prewash	/	15	/	3.4	○

NOTE:

ECO (*EN60436) : This program is the test cycle. The information for comparability test in accordance with EN60436.

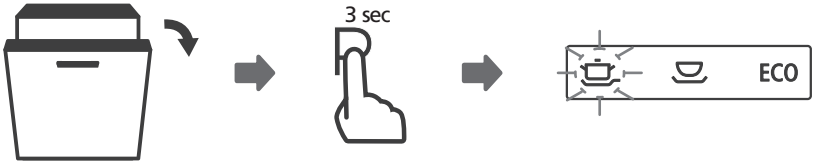
Starting A Cycle Wash

1. Draw out the lower and upper basket, load the dishes and push them back. It is commended to load the lower basket first, then the upper one.
2. Pour in the detergent.
3. Insert the plug into the socket. The power supply refer to last page"Product fiche". Make sure that the water supply is turned on to full pressure.
4. Open the door, press the power button.
5. Choose a program, the response light will turn on. Then close the door, the dishwasher will start its cycle.

Changing The Program Mid-cycle

A wash cycle can only be changed if it has been running for a short time otherwise, the detergent may have already been released and the dishwasher may have already drained the wash water. If this is the case, the dishwasher needs to be reset and the detergent dispenser must be refilled. To reset the dishwasher, follow the instructions below:

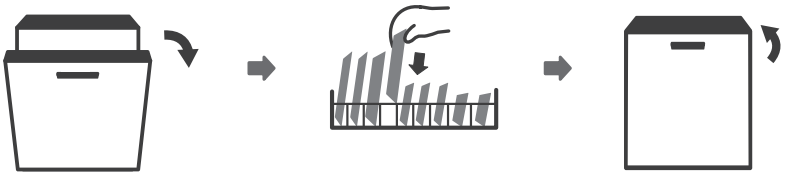
1. Open the door a little to stop the dishwasher, after the spray arm stop working, you can open the door completely.
2. Press Program button more than three seconds the machine will be in stand by state.
3. You can change the program to the desired cycle setting.



Forget To Add A Dish?

A forgotten dish can be added any time before the detergent dispenser opens. If this is the case, follow the instructions below:

1. Open the door a little to stop the washing.
2. After the spray arms stop working, you can open the door completely.
3. Add the forgotten dishes.
4. Close the door.
5. The dishwasher will start running again.



⚠WARNING



It is dangerous to open the door mid-cycle, as hot steam may scald you.

ERROR CODES

If there is a malfunction, the dishwasher will display error codes to identify these:

Codes	Meanings	Possible Causes
E1	Longer inlet time.	Faucets is not opened, or water intake is restricted,or water pressure is too low.
E3	Not reaching required temperature.	Malfunction of heating element .
E4	Overflow.	Some element of dishwasher leaks .
Ed	Failure of communication between main PCB with display pcb.	Open circuit or break wiring for the communication.

⚠WARNING

- If overflow occurs, turn off the main water supply before calling a service.
- If there is water in the base pan because of an overfill or small leak, the water should be removed before restarting the dishwasher.

Auto Open

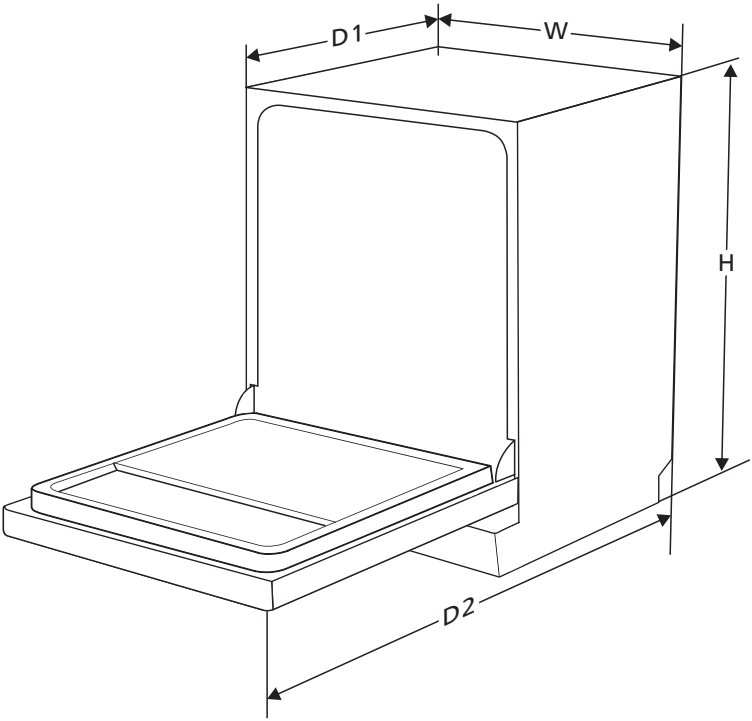
After washing, the door will open automatically to achieve better drying effect.



NOTE:

The dishwasher door must not be blocked when set to open automatically.
This can disrupt door lock functionality.

TECHNICAL INFORMATION



Height (H)	815mm
Width (W)	448mm
Depth (D1)	550mm (with the door closed)
Depth (D2)	1150mm (with the door opened 90°)

Product information sheet (EN60436)

Supplier's name or trade mark: CORBERO

Supplier's address ([b]): Kurbin Lane S.L.
Paseo del Ferrocarril 335 08860 Castelldefels (ESPAÑ A)

Model identifier: CLVM4824I

General product parameters:

Parameter	Value	Parameter	Value	
Rated capacity ([a]) (ps)	10	Dimensions in cm	Height	82
			Width	45
			Depth	55
EEI ([a])	49,9	Energy efficiency class ([a])	D ([c])	
Cleaning performance index ([a])	1,125	Drying performance index ([a])	1,065	
Energy consumption in kWh [per cycle], based on the eco programme using cold water fill. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used.	0,674	Water consumption in litres [per cycle], based on the eco program. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water.	9.0	
Program duration ([a]) (h:min)	3:35	Type	Built-in	
Airborne acoustical noise emissions ([a]) (dB(A) re 1 pW)	47	Airborne acoustical noise emission class ([a])	C ([c])	
Off-mode (W)	N/A	Standby mode (W)	0,49	
Delay start (W) (if applicable)	1,00	Networked standby (W) (if applicable)	N/A	

Minimum duration of the guarantee offered by the supplier ([b]): 36 months

Additional information:

Weblink to the supplier's website, where the information in point 6 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2022 ([1]) ([b]) is found: www.corbero.es

([a]) for the eco program.
([b]) changes to these items shall not be considered relevant for the purposes of paragraph 4 of Article 4 of Regulation (EU) 2017/1369.
([c]) if the product database automatically generates the definitive content of this cell the supplier shall not enter these data.

([1]) Commission Regulation (EU) 2019/2022 of 1 October 2019 laying down eco design requirements for household dishwashers pursuant to Directive 2009/125/EC of the European Parliament and of the Council amending Commission Regulation (EC) No 1275/2008 and repealing Commission Regulation (EU) No 1016/2010 (see page 267 of this Official Journal).

KURBIN LANE, S.L.
Pº del Ferrocarril, 335 4º 2ª 08860 Castelldefels
Barcelona Spain
VAT number ES B65050288

CERTIFICADO DE GARANTIA

A apresentação da factura de compra acompanhada deste certificado de garantia é indispensável.

Riscos cobertos.

Este aparelho está garantido contra qualquer avaria, desde que se destine ao uso doméstico, reparando-o dentro do período degarantia e apenas pela rede SAT autorizada.

Nossos eletrodomésticos Corberó têm garantia legal do fabricante que cobre qualquer avaria ou defeito por 36 meses, a partir dadata da fatura de 1° de janeiro de 2022. Se necessário, cuidamos de qualquer eventual incidente desde que seja devido a um componente ou fabricação defeituoso falta.

Exceções de garantia.

- Que a data do certificado não coincida com a data de venda da fatura original.
- Avarias causadas por pancadas, quedas ou qualquer outra causa de força maior.
- Se o dispositivo foi adulterado por pessoal não autorizado.
- Avarias produzidas ou derivadas como resultado de uso indevido, defeitos de instalação, fazendo alterações nodispositivo que alteram seu funcionamento.
- Comissionamento, manutenção, limpeza, componentes sujeitos a desgaste, lâmpadas, peças estéticas,oxidação, plásticos, borrachas, invólucros e vidros.
- Fornos de microondas (exceto os embutidos) e fornos de mesa em caso de qualquer incidência de operação, devem ser levados ao serviço técnico mais próximo pelo cliente. Eles não são recolhidos ou reparados em casa.
- Garantia térmica elétrica. Garantia de 3 anos incluindo despesas de deslocação e mão-de-obra que correspondam à reparação do produto, devendo ter manutenção a cada 12 meses. Especialmente se instalou um aparelho a gás, tenha em atenção como proprietário da instalação, a obrigação de realizar uma revisão completa do equipamento, (de acordocom o Decreto-Lei n.º 84/2021. Lo thermos eléctricos e caldeiras que incluam acumuladores de água quente, para o benefício da Garantia a aplicar, é obrigatório que o ânodo de magnésio esteja operacional e que desempenhe a função de protecção de forma adequada. ser verificado a cada dois anos no Serviço Oficial e renovado quando necessário Periodicidade que deve ser anual nas áreas com águas críticas (teor de CaCO3 superior a 200mg/L, ou seja, a partir de 20°fH de dureza) Depósitos sem o estado correto do ânodo de proteção não estão cobertos pela garantia Independentemente do tipo de tanque ou produto, todas as válvulas de aquecimento ou de sobrepressão deágua quente sanitária devem ser canalizadas para evitar danos e na casa devido a descargas de água. A garantia do produto não cobre danos causadospela não canalização da água derramada por esta válvula. Garantia das estufas a Pellets, Fogões a gás, é necessário ter a acreditação de arranque do oficial Corberó SAT, para beneficiar do serviço de garantia de 3 anos.

"ESTAS EXCEÇÕES ANULAM A GARANTIA, SENDO A REPARAÇÃO POR CONTA DO CLIENTE." Período abrangido em dispositivos de acordo com a lei de garantias na venda de bens de consumo A lei atual é "Decreto-Lei n.º 84/2021"

Serviço Técnico Oficial: 351 225 191 300

Horário de atendimento de segunda a sexta das 9h às 19h. Telefone de contato_ 351 225 191 300 Email de contato_

info@corbero.esweb_ www.corbero.es Serviço Técnico Oficial Endereço_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona

Corberó

CERTIFICADO DE GARANTÍA

Imprescindible la presentación de la factura de compra acompañada del presente certificado de garantía.

Riesgos cubiertos.

Este aparato está garantizado contra cualquier defecto de funcionamiento, siempre que se destine a uso doméstico, procediéndose a su reparación dentro del plazo de garantía y sólo por la red de SAT autorizados.

Nuestros electrodomésticos Corberó cuentan con la garantía legal del fabricante que cubre cualquier avería o defecto durante 36 meses, desde su fecha factura de 1 de enero del 2022. En caso de que fuera necesario, nosotros nos ocupamos de cualquier posibleincidencia siempre que se deba a un componente defectuoso o fallo de fabricación.

Excepciones de garantía.

- Que la fecha del certificado no coincida con la fecha de venta de la factura original.
- Averías producidas por golpe, por caída o cualquier otra causa de fuerza mayor.
- Si el aparato ha sido manipulado por personal no autorizado.
- Las averías producidas o derivadas como consecuencia de un uso inadecuado, por defectos de instalación,por introducir modificaciones en el aparato que alteren su funcionamiento.
- Puestas en marcha, mantenimiento, limpiezas, componentes sujetos a desgaste, lámparas, piezas estéticas, oxidaciones, plásticos, gomas, carcasas y cristales.
- Los hornos microondas (a excepción de los integrables) y los hornos sobremesa en el caso de cualquier incidencia de funcionamiento, deben de llevarse al servicio técnico más próximo por parte del cliente. No se recogen ni reparan en eldomicilio.
- Garantía termos eléctricos. Garantía de 3 años incluyendo los costes de desplazamiento y mano de obra que correspondan de la reparación del producto, debiendo tener un mantenimiento una vez cada 12 meses. Especialmente si Ud. ha instalado un aparato a gas, tenga presente como titular de la instalación, la obligatoriedad de realizar una revisión completa de los equipos, (según Real Decreto 238 / 2013, del 5 abril. RITE. IT3, M. Lo termos eléctricos y calderas que incluyen depósitos acumuladores de agua caliente, para que se aplique la prestación de la Garantía, es obligatorio que el ánodo de magnesio esté operativo y que realice la función de protección adecuadamente. Para ello es recomendable que el ánodo se revise bianualmente por el Servicio Oficial y sea renovado cuando fuera necesario. Periodicidad que deberá ser anual en aquellas zonas con aguas críticas (contenido de $CaCO_3$ superiores a 200mg/L, es decir a partir de 20°fH de dureza). Depósitos sin el correcto estado del ánodo de protección, notienen la cobertura de la garantía. Independientemente del tipo de depósito o producto, todas las válvulas de sobrepresión de calefacción o a.c.s., deberán ser canalizadas para evitar daños en la vivienda por descargas de agua. La garantía del producto no asume los daños causados por la no canalización del agua derramada por esta válvula.
- Garantía de estufas de Pellets y Estufas de gas, necesario disponer de la acreditación de puesta en marcha del SAT oficial Corberó, para beneficiarse del servicio de garantía de 3 años.

"ESTAS EXCEPCIONES ANULAN LA GARANTÍA, SIENDO LA REPARACIÓN CON CARGO AL CLIENTE"

Periodo amparado en aparatos según ley de garantias en la venta de bienes de consumo Ley vigente es "RD 7/2021"

Sevicio Técnico Oficial: 911 08 08 08

Horario de atención Lunes a Viernes de 9h00 a 19h00. Teléfono de contacto_ 911 08 08 08 Mail de contacto_ info@corbero.es web_ www.corbero.es

Dirección de Servicio técnico oficial_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona

CERTIFICATE OF GUARANTEE

The presentation of the purchase invoice accompanied by this guarantee certificate is essential.

Covered Risks.

This appliance is guaranteed against any malfunction, provided that it is intended for domestic use, proceeding to its repair withinthe warranty period and only by the authorized SAT network.

Our Corberó appliances have the manufacturer's legal warranty that covers any breakdown or defect for 36 months, from the invoice date of January 1, 2022. If necessary, we take care of any possible incident whenever it is due to a defective component ormanufacturing fault. Warranty Exceptions

Warranty Exceptions

- That the date of the certificate does not coincide with the date of sale of the original invoice.
- Faults produced by blow, by fall or any other cause of force majeure.
- If the device has been manipulated by unauthorized personnel.
- Faults produced or derived as a consequence of improper use, installation defects, or modifications to the device thatalter its operation.
- Start-up, maintenance, cleaning, components subject to wear, lamps, aesthetic parts,oxidation, plastics, rubbers, housings and crystals.
- Microwave ovens (with the exception of built-in ones) and tabletop ovens in the event of any incident of operation, they must be taken to the nearest technical service by the customer. They are not collected or repaired at home.
- Electric thermos guarantee. 3-year warranty including travel and labor costs that correspond to the repair of the product, having to have maintenance once every 12 months. Especially if you have installed a gas appliance, keep in mind as the owner of the installation, the obligation to carry out a complete review of the equipment, (according to Royal Decree 238 / 2013, of April 5. RITE. IT3, M. Lo thermos electrical and boilers that include hot water storage tanks, for the benefit of the Guarantee to apply, it is mandatory that the magnesium anode is operational and that it performsthe protection function adequately.For this, it is recommended that the anode be checked biannually by the Official Service and is renewed when necessary Periodicity that must be annual in those areas with critical waters (CaCO3 content greater than 200mg/L, that is, from 20ºfH of hardness) Deposits without the correct state of the protection anode are not covered by the warranty Regardless of the type of tank or product, all heating or DHW overpressure valves must be channeled to avoid damage and n the house due to water discharges. The product warranty does not cover damages caused by not channeling the water spilled by this valve.
- Guarantee of pellet stoves , Gas Stoves, it is necessary to have the start-up accreditation from Corberó SAT, to benefit from the 3-year guarantee service.

“THESE EXCEPTIONS VOID THE WARRANTY, THE REPAIR BEING CHARGED TO THE CUSTOMER”

Period covered in devices according to the law of guarantees in the sale of consumer goods Current law is “RD 7/2021”

Official Technical Service: 911 08 08 08

Hours of operation Monday to Friday from9h00 a 19h00. Telephone contact_ 911 08 08 08 Contact email_ info@corbero.es web_ www.corbero.es

Official Technical Service Address_Vidal i Ribes 8-10 08950 Esplugues de Llobregat Barcelona